

Quick Start Guide  
Guide de démarrage rapide  
Guide de démarrage rapide  
Início rápido  
Manual de referência rápida  
Guía de inicio rápido  
Краткое руководство пользователя  
Panduan Memulai Cepat  
간편 사용 설명서  
快速入門指南  
クイックスタートガイド  
Hướng dẫn nhanh  
คู่มือเริ่มต้นใช้งาน  
အမြန် စတင်ရန် လမ်းညွှန်  
Короткий посібник користувача



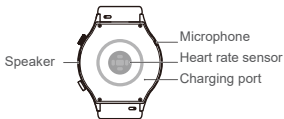
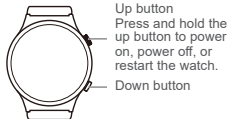
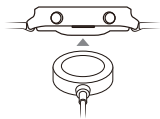
# Contents


Quick Start Guide	01
Guide de démarrage rapide	10
Guide de démarrage rapide	20
Início rápido	29
Manual de referência rápida	37
Guía de inicio rápido	45
Краткое руководство пользователя	53
Panduan Memulai Cepat	67
간편 사용 설명서	75
快速入門指南	82
クイックスタートガイド	88
Hướng dẫn nhanh	97
คู่มือเริ่มต้นใช้งาน	104
အမြန် စတင်ရန် လမ်းညွှန်	112
Короткий посібник користувача	125

## Quick Start Guide

### 1. Charging

Line up the charger with the charging area on the back of the device, then connect the cable to a power supply and wait for the battery level to appear on the screen.



-  • Make sure that the wearable and its accessories stay clean and dry.
- Use the dedicated charging cable that comes with your watch to charge it.

### 2. Downloading Huawei Health

To download and install the Huawei Health app, scan the QR code on the right, or search for Huawei Health in AppGallery or other app stores.



### 3. Pairing your device with your phone

From the device list in the Huawei Health app, select the device and follow the onscreen instructions to complete the pairing.

### 4. Getting help

View the online help in the Huawei Health app for more information about connection and functions, as well as usage tips.

**Copyright © Huawei 2020. All rights reserved.**

THIS DOCUMENT IS FOR INFORMATION PURPOSE ONLY, AND DOES NOT CONSTITUTE ANY KIND OF WARRANTIES.

### **Trademarks and Permissions**

The *Bluetooth*<sup>®</sup> word mark and logos are registered trademarks owned by *Bluetooth SIG, Inc.* and any use of such marks by Huawei Technologies Co., Ltd. is under license. Huawei Device Co., Ltd. is an affiliate of Huawei Technologies Co., Ltd.

Other trademarks, product, service and company names mentioned may be the property of their respective owners.

### **Privacy Policy**

To better understand how we protect your personal information, please see the privacy policy at <https://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

### **Blasting Caps and Areas**

Turn off your mobile phone or wireless device when in a blasting area or in areas posted turn off "two-way radios" or "electronic devices" to avoid interfering with blasting operations.

### **Areas with flammables and explosives**

Do not use the device where flammables or explosives are stored (in a gas station, oil depot, or chemical plant, for example). Using your device in these environments increases the risk of explosion or fire. In addition, follow the instructions indicated in text or symbols. Do not store or transport the device in containers with flammable liquids, gases, or explosives.

### **Operation and safety**

- Using an unapproved or incompatible power adapter, charger or battery may cause fire, explosion or other hazards.

- Ideal temperatures are -20°C to +45°C.
- Avoid placing metal objects on the surface of the wireless charging cradle, as they could cause the equipment to heat up and malfunction. Only use the wireless charging cradle in environments with an ambient temperature ranging from 0°C to 45°C.
- If the ambient temperature is too high, the wireless charger may stop working. If this occurs, you are advised to stop wireless charging.
- To keep the wireless charger in good condition, avoid using it inside a vehicle.
- Adult supervision is advised if children are to use or come into contact with this product.
- Please consult your doctor and the device manufacturer to determine if operation of your device may interfere with the operation of your medical device.
- Switch off your wireless device when requested to do so in hospitals, clinics or health care facilities. These requests are designed to prevent possible interference with sensitive medical equipment.
- Some wireless devices may affect the performance of hearing aids or pacemakers. Consult your service provider for more information.
- Pacemaker manufacturers recommend that a minimum distance of 15 cm be maintained between a device and a pacemaker to prevent potential interference with the pacemaker. If using a pacemaker, hold the device on the side opposite the pacemaker and do not carry the device in your front pocket.
- Keep the device and the battery away from excessive heat and direct sunlight. Do not place them on or in heating devices, such as microwave ovens, stoves, or radiators. Do not disassemble, modify, throw, or squeeze them. Do not insert foreign objects into them, submerge them in liquids, or expose them to external force or pressure, as this may cause them to leak, overheat, catch fire, or even explode.
- Observe local laws and regulations while using the device. To reduce the risk of accidents, do not use your wireless device while driving.

- To prevent damage to your device's parts or internal circuits, do not use it in dusty, smoky, damp or dirty environments or near magnetic fields.
- Do not use, store or transport the device where flammables or explosives are stored (in a gas station, oil depot, or chemical plant, for example). Using your device in these environments increases the risk of explosion or fire.
- Dispose of this device, the battery, and accessories according to local regulations. They should not be disposed of in normal household waste. Improper battery use may lead to fire, explosion, or other hazards.
- The device has undergone testing and has demonstrated water and dust resistance in certain environments.
- The device has a built-in, non-removable battery, do not attempt to remove the battery, otherwise the device may be damaged.
- If the battery leaks, ensure that the electrolyte does not make direct contact with your skin or eyes. If the electrolyte touches your skin or splashes into your eyes, immediately flush with clean water and consult a doctor.
- When charging the device, make sure the power adapter is plugged into a socket near the devices and is easily accessible.
- Unplug the charger from electrical outlets and the device when not in use.
- Do not place sharp metal objects, such as pins, near the microphone. The microphone may attract these objects and result in injury.
- Wireless devices may interfere with the airplane's flight system. Do not use your device where wireless devices are not allowed according to the airplane company's regulations.
- To ensure the best audio performance of your device's microphone, use a cloth to wipe the area of the microphone which has been exposed to water. Do not use the microphone until the wet areas are totally dry.
- Switch off your wireless device whenever you are instructed to do so by airport or airline staff. Consult the airline staff about the use of wireless devices on board the aircraft, if your device offers a 'flight mode' this must be enabled prior to boarding an aircraft.

- Ensure that the power adapter meets the requirements of Clause 2.5 in IEC60950-1/EN60950-1/UL60950-1 and has been tested and approved according to national or local standards.
- Protect the wearable and its accessories from strong impact, strong vibration, scratches, and sharp objects, these may damage the device.
- Make sure that the wearable and its accessories stay clean and dry. Do not wear the wearable too loosely or tightly during workouts. Clean your wrist and device after the workout. Rinse and dry the device to clean it before putting it back on.
- If the wearable is built for swimming and showering, make sure to regularly clean the strap, dry your wrist and the device before wearing it again.
- Loosen the strap for a little bit during the day to let your skin breathe. If wearing it starts to feel uncomfortable, take off your wearable and let your wrist have a rest. If it still feels uncomfortable, stop wearing it and seek medical advice as soon as possible. You can also purchase straps made from other materials and with different designs from the official Huawei website.

### Disposal and recycling information



The crossed-out wheeled-bin symbol on your product, battery, literature or packaging reminds you that all electronic products and batteries must be taken to separate waste collection points at the end of their working lives; they must not be disposed of in the normal waste stream with household garbage. It is the responsibility of the user to dispose of the equipment using a designated collection point or service for separate recycling of waste electrical and electronic equipment (WEEE) and batteries according to local laws.

Proper collection and recycling of your equipment helps ensure electrical and electronic equipment (EEE) waste is recycled in a manner that conserves valuable materials and protects human health and the environment, improper handling, accidental breakage, damage, and/or improper recycling at the end of its life may be harmful for health and environment. For more information about where and how to drop off your EEE waste, please contact your local



authorities, retailer or household waste disposal service or visit the website <https://consumer.huawei.com/en/>.

### **Reduction of hazardous substances**

This device and any electrical accessories are compliant with local applicable rules on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment, such as EU REACH, RoHS and Batteries (where included) regulations, etc. For declarations of conformity about REACH and RoHS, please visit our web site <https://consumer.huawei.com/certification/>.

### **EU regulatory conformance**

#### **RF exposure requirements**

Your device is a low-power radio transmitter and receiver. As recommended by international guidelines, the device is designed not to exceed the limits established by the European Commission for exposure to radio waves.

#### **Statement**

Hereby, Huawei Device Co., Ltd. declares that this device VID-B19 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

The most recent and valid version of the DoC (Declaration of Conformity) can be viewed at <https://consumer.huawei.com/certification/>.

This device may be operated in all member states of the EU.

Observe national and local regulations where the device is used.

This device may be restricted for use, depending on the local network.

### **Accessories and Software Information**

It is recommended that the following accessories should be used:

Charging dock:CP81-1

The product software version is VID-B19 : 10.1.0.29(C05SP1)

Software updates will be released by the manufacturer to fix bugs or enhance functions after the product has been

released. All software versions released by the manufacturer have been verified and are still compliant with the related rules.

All RF parameters (for example, frequency range and output power) are not accessible to the user, and cannot be changed by the user.

For the most recent information about accessories and software, please see the DoC (Declaration of Conformity) at <https://consumer.huawei.com/certification/>.

Please go to **Settings > About > Regulatory Information** on the device to view the E-label screen.

Please visit <https://consumer.huawei.com/en/support/hotline> for recently updated hotline and email address in your country or region.

#### **Disposal and recycling information(India)**



This symbol on the device or on its packaging indicates that the device (including its electrical accessories) should not be disposed of as normal household garbage.

Do not dispose this product with Regular Household, Dry and Wet Waste. If you wish to discard this product, please contact on the details below and follow the correct method of disposal as guided:

■ E-mail: [service.hw.in@huawei.com](mailto:service.hw.in@huawei.com), Service hotline: 1800-209-6555 (Toll-Free) 9AM-9PM all 7 days, except public holidays.

For further information, log on to:

Huawei E-waste Policy: <https://consumer.huawei.com/in/support/e-waste-process-policy/>.

Official Recycling Partner: Reteck Envirotech Private Limited.

Plot-4A, Sanghi Udyog, Near Navade Railway Station, Tal-Panvel, Dist-Raigad, Taloja MIDC-410208.

[info@retech.in](mailto:info@retech.in)

[www.retech.in](http://www.retech.in) / [www.retech.co](http://www.retech.co)

#### **Reduction of hazardous substances(India)**

This device is compliant with the E-Waste (Management) Rules, 2016 and does not contain hazardous substances regulated by the Rules except for the applications of exemption.

**Battery BIS details**

IS 16046 (Part 2): 2018/ IEC 62133-2:2017

IS 16046 (Part 2): 2018/ IEC 62133-2:2017



R-41145653

[www.bis.gov.in](http://www.bis.gov.in)



R-41133523

[www.bis.gov.in](http://www.bis.gov.in)

**Industry Canada compliance**

**RF exposure requirements**

Important safety information regarding radio frequency (RF) radiation exposure:

RF exposure guidelines require that the device be used at a minimum of 1 cm from the human face and wrist worn only. Failure to observe this guideline may result in RF exposure exceeding limits.

**Certification information (SAR)**

This device is also designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by Industry Canada.

The SAR limit adopted by Canada is 1.6W/kg averaged over 1 gram of tissue for use against the head and 4.0W/kg averaged over 10 grams of tissue for use on the wrist, and the highest SAR value reported to the IC for this device type complies with this limit.

**IC Statement**

This device complies with CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

**Déclaration de l'IC**

Cet appareil est conforme à la norme CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

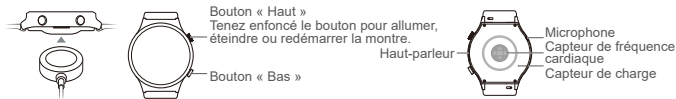
**Caution:** Any changes or modifications to this device not expressly approved by Huawei Device Co., Ltd. for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Leather straps are not water resistant. This product is not designed to be a medical device, and is not intended to diagnose, treat, cure or prevent any disease. All data and measurements should be used for personal reference only. If you experience skin discomfort when wearing the device, take it off and consult a doctor. To protect your hearing, it is recommended that you listen to music or make calls at a lower volume.

## Guide de démarrage rapide

### 1. Charge

Alignez le chargeur avec la zone de chargement située à l'arrière du périphérique, puis branchez le câble à une source d'alimentation et attendez que le niveau de charge de la batterie s'affiche à l'écran.



- Assurez-vous que le vêtement portable et ses accessoires connexes demeurent propres et secs.
- Utilisez le câble de charge dédié accompagnant votre montre pour la charger.

### 2. Téléchargement de Huawei Health

Pour télécharger et installer l'application Huawei Health, numériser le QR code sur la droite ou recherchez l'application Huawei Health sur AppGallery ou d'autres magasins d'applications.



### 3. Jumelage de votre montre avec votre téléphone

À partir de la liste des appareils dans l'application Huawei Health, sélectionnez la montre et suivez les instructions à l'écran pour terminer le jumelage.

### 4. Obtenir de l'aide

Consultez l'aide en ligne présente dans l'application Huawei Health pour obtenir de plus amples informations sur la connectivité et les fonctionnalités, ainsi que pour afficher des conseils d'utilisation.

**Copyright © Huawei 2020. Tous droits réservés.**

CE DOCUMENT EST À TITRE INFORMATIF UNIQUEMENT ET NE CONSTITUE AUCUNE GARANTIE QUELLE QU'ELLE SOIT.

### **Marques de commerce et autorisations**

La marque ainsi que les logos *Bluetooth*<sup>®</sup> sont des marques de commerce détenues par *Bluetooth SIG, Inc.* et toute utilisation de cette marque par Huawei Technologies Co., Ltd. est réalisée en vertu d'une licence. Huawei Device Co., Ltd. est une société affiliée de Huawei Technologies Co., Ltd.

Les autres marques de commerce, produits, services et noms de compagnies mentionnés peuvent être la propriété de leurs propriétaires respectifs.

### **Politique de confidentialité**

Pour mieux comprendre comment nous protégeons vos renseignements personnels, veuillez consulter la politique de confidentialité à l'adresse <https://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

### **Détonateurs et zones**

Éteignez votre téléphone mobile ou appareil sans fil lorsque vous vous trouvez dans une zone de dynamitage ou dans des zones où des panneaux indiquent d'éteindre les « appareils radio émetteur-récepteur » ou les « appareils électroniques » afin d'éviter d'interférer avec les opérations de dynamitage.

### **Zones comportant des substances inflammables et explosives**

N'utilisez pas le périphérique dans des endroits où des substances inflammables ou explosives sont entreposées, par exemple, dans une station d'essence, un dépôt pétrolier ou une usine chimique. L'utilisation de votre périphérique dans ces environnements augmente le risque d'explosion ou d'incendie. En outre, veuillez suivre les instructions indiquées dans le texte ou les symboles. Évitez d'entreposer ou de transporter le périphérique dans les mêmes contenants que des liquides inflammables, des gaz ou des explosifs.

## Fonctionnement et sécurité

- L'utilisation d'un adaptateur de courant, d'un chargeur ou d'une batterie non approuvé(e) ou incompatible pourrait causer un incendie, une explosion ou créer d'autres risques.
- Les températures idéales varient entre -20°C et +45°C.
- Évitez de placer des objets métalliques sur la surface de la station de recharge sans fil, étant donné que ces derniers pourraient faire augmenter la température de l'équipement et causer son dysfonctionnement. Utilisez uniquement la station de recharge sans fil dans des environnements avec une température ambiante allant de 0 °C à 45 °C.
- Si la température ambiante est trop élevée, le chargeur sans fil pourrait cesser de fonctionner. Si cela se produit, nous vous recommandons de mettre fin au chargement sans fil.
- Pour maintenir le chargeur sans fil en bon état, évitez de l'utiliser à l'intérieur d'un véhicule.
- La supervision d'un adulte est recommandée si des enfants sont susceptibles d'utiliser ou d'entrer en contact avec ce produit.
- Veuillez consulter votre médecin et le fabricant du périphérique pour déterminer si son fonctionnement peut perturber le fonctionnement de votre appareil médical.
- Éteignez votre périphérique sans fil lorsqu'on vous demande de le faire dans les hôpitaux, les cliniques ou les établissements de soins de santé. Ces demandes visent à éviter tout risque d'interférence avec les équipements médicaux sensibles.
- Certains appareils sans fil peuvent nuire au bon fonctionnement d'appareils auditifs ou stimulateurs cardiaques. Consultez votre fournisseur de service pour obtenir davantage d'informations.
- Les fabricants de stimulateurs cardiaques recommandent de maintenir une distance minimale de 15 cm entre l'appareil et un stimulateur cardiaque afin d'éviter toute interférence. Si vous portez un stimulateur cardiaque, tenez l'appareil du côté opposé et ne le placez pas dans votre poche frontale.
- Tenez l'appareil et la batterie à l'écart de la chaleur excessive et de la lumière directe du soleil. Ne les

placez pas sur ou à l'intérieur des appareils chauffants, comme les fours à micro-ondes, les poêles ou les radiateurs. Veillez à ne pas les désassembler, les modifier, les lancer en l'air ou les écraser. N'y insérez pas d'objets étrangers. Ne les immergez pas dans l'eau ou dans d'autres liquides et ne les exposez pas à une force ou une pression extérieure, car cela pourrait provoquer une fuite, une surchauffe, un incendie ou même une explosion au niveau de ceux-ci.

- Utilisez l'appareil conformément aux lois et règlements locaux. Afin de réduire les risques d'accidents, n'utilisez pas votre appareil sans fil lorsque vous conduisez.
- Pour éviter d'endommager les pièces ou les circuits internes de votre appareil, ne l'utilisez pas dans des environnements poussiéreux, enfumés, très humides ou sales ou à proximité de champs magnétiques.
- N'utilisez pas, ne placez pas et ne transportez pas l'appareil là où des substances inflammables ou explosives sont entreposées (par exemple, dans une station-service, un dépôt pétrolier ou une usine chimique). L'utilisation de votre appareil dans ces environnements augmente le risque d'explosion ou d'incendie.
- Départissez-vous de cet appareil, de la batterie et des accessoires en respectant la réglementation en vigueur dans votre pays. Ceux-ci ne devront pas être jetés avec les ordures ménagères ordinaires. Une utilisation incorrecte de la batterie pourrait entraîner un incendie, une explosion, ou d'autres dangers.
- L'appareil a fait l'objet de tests et a démontré une résistance à l'eau et à la poussière dans certains environnements.
- L'appareil est muni d'une batterie intégrée non amovible. Ne tentez pas de la retirer, sinon l'appareil pourrait être endommagé.
- Si la batterie fuit, assurez-vous que l'électrolyte n'entre pas en contact direct avec votre peau ou vos yeux. Si ce dernier entre en contact avec votre peau ou vos yeux, nettoyez-les immédiatement à l'eau propre et consultez un médecin.
- Lorsque vous rechargez l'appareil, assurez-vous que le bloc d'alimentation est branché sur une prise à



- proximité de l'appareil et qu'elle est facilement accessible.
- Débranchez le chargeur de la prise de courant et l'appareil lorsqu'ils ne sont pas utilisés.
  - Ne placez pas d'objets métalliques pointus, comme des épingles, à proximité du microphone. Le microphone pourrait attirer de tels objets et causer des blessures.
  - Les appareils sans fil peuvent interférer avec les instruments de vol d'un avion. N'utilisez pas votre périphérique là où les dispositifs sans fil ne sont pas autorisés conformément à la réglementation de la compagnie aérienne.
  - Pour obtenir la meilleure performance audio du microphone de votre périphérique, utilisez un chiffon pour essuyer le microphone en cas d'exposition à de l'eau. N'utilisez pas le microphone avant d'avoir entièrement séché les zones mouillées.
  - Éteignez votre périphérique sans fil lorsque vous êtes invité(e) à le faire par le personnel aéroportuaire ou de la compagnie aérienne concernée. Consultez le personnel de la compagnie aérienne concernée sur l'utilisation des périphériques sans fil à bord de l'aéronef, et si votre périphérique dispose du « mode avion », celui-ci devra être activé avant l'embarquement.
  - Assurez-vous que l'adaptateur d'alimentation respecte les exigences de la clause 2.5 de la directive IEC60950-1/EN60950-1/UL60950-1 et qu'il a bien été testé et approuvé comme conforme aux normes locales et nationales.
  - Protégez le vêtement portable et ses accessoires contre les chocs violents, les fortes vibrations, les rayures et les objets pointus, tout cela étant susceptible d'endommager le périphérique.
  - Assurez-vous que le vêtement portable et ses accessoires connexes demeurent propres et secs. Ne portez pas le vêtement portable de façon trop lâche ou trop serrée pendant les entraînements. Nettoyez votre poignet et votre périphérique après l'entraînement. Rincez et séchez le périphérique afin de le nettoyer avant de le porter à nouveau.
  - Si le vêtement portable est conçu pour nager ou se doucher, assurez-vous de nettoyer régulièrement la

sangle, de sécher votre poignet et le périphérique avant de les porter à nouveau.

- Desserrez un peu la sangle au cours de la journée pour laisser votre peau respirer. Si vous ressentez un inconfort lorsque vous le portez, retirez votre vêtement portable et reposez votre poignet. Si vous continuez à ressentir un inconfort, cessez de le porter et consultez un médecin le plus tôt possible. Vous pouvez également acheter des sangles faites d'autres matériaux et avec différents designs sur le site Web officiel de Huawei.

### Renseignements relatifs à l'élimination et au recyclage



Le symbole de la poubelle barrée d'une croix sur votre produit, sur la batterie, dans les documents ou sur l'emballage vous rappelle que tous les produits électroniques et toutes les batteries doivent être apportés dans un centre distinct de collecte de déchets une fois leur durée de vie utile atteinte; ceux-ci ne doivent pas être jetés par la voie habituelle avec les ordures ménagères. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de se départir de l'équipement en se rendant dans un centre de collecte ou point de service désigné pour le recyclage séparé des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) et des batteries en conformité avec la réglementation locale.

La collecte et le recyclage adéquats de votre équipement contribuent à garantir que les équipements électriques et électroniques (EEE) sont recyclés de façon à récupérer les matériaux précieux et à protéger la santé des êtres humains et l'environnement; une manipulation inadéquate, un bris accidentel, des dommages ou un mauvais recyclage à la fin de son cycle de vie risqueraient d'être nocifs pour la santé et l'environnement. Pour de plus amples renseignements au sujet de l'endroit ou de la façon de vous départir de vos équipements électriques et électroniques (EEE) de rebut, veuillez contacter vos autorités locales, votre revendeur ou votre service de collecte des ordures ménagères, ou consulter notre site Web :

<https://consumer.huawei.com/en/>.

### Réduction des substances dangereuses

Cet appareil et ses accessoires électriques respectent les règles locales en vigueur sur la restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans l'équipement électrique et électronique, comme la directive REACH de l'UE, RoHS et la réglementation relative aux batteries (le cas échéant), etc. Pour les déclarations de conformité concernant REACH et RoHS, veuillez consulter notre site Web :

<https://consumer.huawei.com/certification/>.

### **Conformité à la réglementation de l'UE en matière d'exposition aux radiofréquences (RF)**

Votre appareil est un émetteur-transmetteur radio à basse consommation. Conformément aux recommandations des directives internationales, le périphérique a été conçu pour ne pas dépasser les limites d'exposition aux ondes radio.

#### **Déclaration**

Par la présente, Huawei Device Co., Ltd. déclare que cet appareil VID-B19 est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE.

La version la plus récente et valide de la déclaration de conformité (DoC) peut être consultée sur <https://consumer.huawei.com/certification/>.

Cet appareil peut être utilisé dans tous les pays membres de l'UE.

Respectez les règlements nationaux et locaux des pays où l'appareil est utilisé.

L'utilisation de cet appareil peut être restreinte, selon le réseau local.

#### **Informations relatives aux accessoires et aux logiciels**

Il est recommandé que les accessoires suivants soient utilisés :

Station de charge: CP81-1

La version du logiciel du produit est VID-B19 : 10.1.0.29(C05SP1)

Les mises à jour du logiciel seront publiées par le fabricant afin de corriger des bogues ou d'améliorer les fonctionnalités après la mise sur le marché du produit. Toutes les versions du logiciel publiées par le fabricant ont été vérifiées et sont toujours conformes aux règles connexes.

Tous les paramètres RF (par exemple, la plage de fréquences et la puissance de sortie) ne sont pas accessibles à l'utilisateur et ne peuvent pas être modifiés par ce dernier.

Pour obtenir les informations les plus récentes concernant les accessoires et les logiciels, veuillez consulter la déclaration de conformité (DoC) sur la page <https://consumer.huawei.com/certification>.

Veuillez accéder à **Paramètre > À propos > Réglementation (Settings > About > Regulatory Information)** sur l'appareil afin de visualiser l'écran « E-label ».

Veuillez visiter le site [https://consumer.huawei.com/ca-fr/support/?fromConsumer=ca-fr\\_homepage\\_Soutien](https://consumer.huawei.com/ca-fr/support/?fromConsumer=ca-fr_homepage_Soutien) pour obtenir le numéro de téléphone et l'adresse courriel à jour du service d'assistance pour votre région ou pays.

### **Conformité aux normes d'Industrie Canada en matière d'exposition aux radiofréquences (RF)**

Informations de sécurité importantes concernant la radioexposition par radiofréquence (RF) :

Le périphérique doit être utilisé à une distance minimum de 1 cm du visage et porté uniquement au poignet selon les directives d'exposition aux RF. Ne pas respecter cette directive pourrait causer une exposition aux RF supérieure aux limites autorisées.

### **Informations relatives à la certification (DAS)**

Cet appareil est également conçu pour satisfaire aux exigences en matière d'exposition aux ondes radio établies par Industrie Canada.

La limite du DAS adoptée par le Canada est de 1,6W/kg en moyenne sur 1 gramme de tissu pour une

utilisation contre la tête et de 4,0W/kg en moyenne sur 10 grammes de tissu pour une utilisation au poignet, et la valeur du DAS la plus élevée telle que rapportée par l'IC pour ce type d'appareil ne dépasse pas ce seuil.

### **IC Statement**

This device complies with CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

### **Déclaration de l'IC**

Cet appareil est conforme à la norme CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

**Attention** : tout changement ou modification sur cet appareil non expressément approuvé par Huawei Device Co., Ltd. à des fins de conformité, pourrait entraîner la révocation du droit d'utilisation de l'appareil par l'utilisateur.

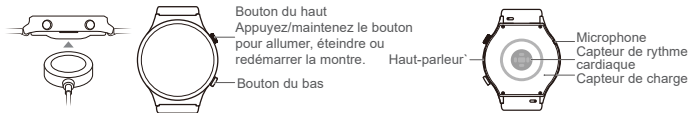
Les sangles en cuir ne sont pas résistantes à l'eau. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé comme un instrument médical, et n'est pas fait pour diagnostiquer, traiter, guérir ou prévenir une maladie quelconque. Toutes les données et mesures obtenues devront être utilisées pour référence personnelle uniquement. La station de charge n'est pas étanche. Essuyez le port, le périphérique à l'aide d'un chiffon sec lorsque vous chargez le périphérique. Si vous ressentez une sensation désagréable au niveau de votre peau en portant

le périphérique, retirez-le immédiatement et consultez un médecin. Pour protéger votre ouïe, nous vous recommandons d'écouter de la musique ou d'effectuer des appels à un volume moindre.

## Guide de démarrage rapide

### 1. En charge

Alignez le chargeur sur la zone de chargement à l'arrière de l'appareil, puis branchez le câble sur une source d'alimentation et attendez que le niveau de la batterie apparaisse à l'écran.



- Assurez-vous que le dispositif à porter et ses accessoires restent propres et secs.
- Utilisez le câble de charge dédié mis à disposition avec votre montre pour le/la charger.

### 2. Télécharger Huawei Health

Pour télécharger et installer l'application Huawei Health, scannez le QR code à droite ou recherchez Huawei Health dans AppGallery ou d'autres magasins d'applications.



### 3. Associer votre montre à votre téléphone

Depuis la liste des appareils dans l'application Huawei Health, sélectionnez la montre puis suivez les instructions à l'écran pour terminer l'association.

### 4. Obtenir de l'aide

Vous pouvez consulter la section d'aide en ligne de l'application Huawei Health pour plus d'informations sur la connexion et les fonctions ; ainsi que pour des astuces d'utilisation.

**Copyright © Huawei 2020. Tous droits réservés.**

CE DOCUMENT EST FOURNI À TITRE INFORMATIF UNIQUEMENT. IL NE CONSTITUE AUCUNE FORME DE GARANTIE.

### **Marques déposées et autorisations**

Le nom et les logos *Bluetooth*<sup>®</sup> sont des marques déposées de *Bluetooth SIG, Inc.* Ils sont utilisés sous licence par Huawei Technologies Co., Ltd. Huawei Device Co., Ltd. est une filiale de Huawei Technologies Co., Ltd.

Les autres marques commerciales, produits, services ou noms d'entreprise mentionnés appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

### **Politique de confidentialité**

Si vous souhaitez en savoir plus sur notre manière de protéger vos informations personnelles, veuillez consulter notre politique de confidentialité sur <https://consumer.huawei.com/fr/privacy-policy/index.html>.

### **Détonateurs électriques et zones de dynamitage**

Éteignez votre téléphone portable ou vos appareils sans fil lorsque vous vous trouvez dans une zone de dynamitage ou dans un endroit où sont présentes des affiches exigeant l'extinction des « radios émetteur-récepteur » ou des « appareils électroniques » afin d'éviter d'interférer avec les opérations de dynamitage.

### **Zones contenant des matières inflammables ou des explosifs**

N'utilisez pas l'appareil dans des endroits où sont stockées des matières inflammables ou explosives (station-service, dépôt de pétrole ou usine chimique, par exemple). L'utilisation de votre appareil dans ces environnements augmente le risque d'explosion ou d'incendie. En outre, conformez-vous aux instructions indiquées sous forme de texte ou de symboles. Évitez de stocker ou de transporter l'appareil dans des



réipients contenant des liquides inflammables, des gaz ou des explosifs.

### **Utilisation et sécurité**

- L'utilisation d'un adaptateur d'alimentation, d'un chargeur ou d'une batterie non approuvé ou incompatible pourrait entraîner un incendie, une explosion ou d'autres situations de danger.
- La température idéale se situe entre -20°C et +45°C.
- Évitez de placer des objets métalliques sur la surface du berceau de charge sans fil, car ils pourraient entraîner une surchauffe ou un dysfonctionnement de l'équipement. Utilisez uniquement le berceau de charge sans fil dans des environnements dont la température ambiante est comprise entre 0°C et 45°C.
- Si la température ambiante est trop élevée, le fonctionnement du chargeur sans fil pourrait être interrompu. Si c'est le cas, il est recommandé d'arrêter la charge sans fil.
- Pour maintenir le chargeur sans fil en bon état, évitez de l'utiliser à l'intérieur d'un véhicule.
- L'utilisation de ce produit par des enfants ou sa mise en contact avec eux doit se faire sous la surveillance d'un adulte.
- Veuillez consulter votre médecin ainsi que le fabricant de l'appareil pour déterminer si l'usage de votre appareil est susceptible d'interférer avec le fonctionnement de votre dispositif médical.
- Éteignez votre appareil sans fil lorsque vous y êtes invité dans les hôpitaux, cliniques et centres médicaux. Ces injonctions ont pour objectif d'éviter toute interférence avec les équipements médicaux sensibles.
- Certains appareils sans fil peuvent affecter les performances des appareils de correction auditive ou des stimulateurs cardiaques. Consultez votre fournisseur de service pour obtenir plus d'informations.
- Les fabricants de stimulateurs cardiaques recommandent qu'une distance minimum de 15 cm soit maintenue entre un appareil et un stimulateur cardiaque afin d'empêcher des interférences potentielles

avec le stimulateur cardiaque. Les personnes munies d'un stimulateur cardiaque doivent utiliser l'appareil du côté opposé au stimulateur et ne pas porter l'appareil dans une poche avant.

- Tenez l'appareil et la batterie à l'écart de la chaleur excessive et de la lumière directe du soleil. Ne le placez pas sur ou dans des appareils générant de la chaleur (fours micro-ondes, réchauds ou radiateurs). Ne les démontez pas, ne les modifiez pas, ne les jetez pas ou ne les écrasez pas. N'y insérez pas de corps étrangers, ne les plongez pas dans des liquides et ne les exposez pas à une force ou une pression extérieure, car cela pourrait provoquer des fuites, de la surchauffe, leur faire prendre feu ou même exploser.
- Respectez les lois et les réglementations locales lorsque vous utilisez l'appareil. Afin de réduire le risque d'accidents, n'utilisez pas votre appareil sans fil en conduisant.
- Pour prévenir l'endommagement des composants de votre appareil ou de ses circuits internes, n'utilisez pas ce dernier dans des environnements poussiéreux, enfumés, humides ou sales, ou à proximité de champs magnétiques.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits où sont stockées des matières inflammables ou explosives (station-service, dépôt de pétrole ou usine chimique, par exemple). L'utilisation de votre appareil dans ces environnements augmente le risque d'explosion ou d'incendie.
- Pour jeter cet appareil, la batterie et les accessoires, conformez-vous aux réglementations locales. Ils ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Une mauvaise utilisation de la batterie pourrait engendrer un incendie, une explosion ou d'autres dangers.
- L'appareil a été testé et sa résistance à l'eau et à la poussière a été prouvée dans certains environnements.
- N'essayez pas de retirer la batterie, il s'agit d'une batterie intégrée et fixe, cela pourrait endommager l'appareil.

- En cas de fuite de la batterie, assurez-vous que l'électrolyte n'entre pas en contact direct avec la peau et les yeux. Si l'électrolyte touche la peau ou les yeux, lavez immédiatement la partie qui a été en contact à l'eau claire et consultez rapidement un médecin.
- Lorsque vous chargez l'appareil, assurez-vous que le chargeur est branché sur une prise à proximité de l'appareil et qu'il est facilement accessible.
- Débranchez le chargeur de la prise électrique et de l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne placez pas d'objets métalliques pointus, tels que des épingles, à proximité du microphone. Le microphone pourrait attirer ces objets et vous pourriez être blessé.
- Les appareils sans fil peuvent interférer avec les systèmes de vol des avions. N'utilisez pas votre appareil dans les lieux où les appareils sans fil sont interdits conformément au règlement de la compagnie aérienne.
- Pour assurer les meilleures performances audio possibles du microphone de votre appareil, utilisez un chiffon pour nettoyer la zone du microphone qui a été exposée à de l'eau. N'utilisez pas le microphone avant que la zone mouillée ne soit complètement sèche.
- Éteignez votre appareil sans fil lorsque vous y êtes invité par le personnel d'un aéroport ou l'équipage d'un avion. Consultez le personnel de la compagnie aérienne à propos de l'utilisation d'appareils sans fil à bord d'un avion ; si votre appareil dispose d'un mode "avion", celui-ci doit être activé avant d'embarquer.
- Assurez-vous que l'adaptateur d'alimentation respecte les exigences de la clause 2.5 de la directive IEC60950-1/EN60950-1/UL60950-1 et qu'il a bien été testé et approuvé comme conforme aux normes locales et nationales.
- Veuillez protéger le dispositif à porter et ses accessoires des impacts importants, des fortes vibrations, des rayures ainsi que des objets pointus car ceux-ci pourraient endommager l'appareil.

- Assurez-vous que le dispositif à porter et ses accessoires restent propres et secs. Évitez de porter le dispositif de manière trop lâche ou trop serrée pendant vos entraînements physiques et veillez à nettoyer votre poignet ainsi que l'appareil après l'entraînement. Nettoyez l'appareil en le rinçant et l'essuyant avant de le porter à nouveau.
- Si le dispositif à porter a été conçu pour résister à la natation ou la douche, assurez-vous de nettoyer régulièrement le bracelet et séchez votre poignet ainsi que l'appareil avant de le porter à nouveau.
- Desserrez un peu le bracelet pendant la journée pour laisser votre peau respirer. Si vous ressentez un quelconque inconfort pendant le port du dispositif, retirez-le et laissez votre poignet se reposer. Si l'inconfort persiste, ne portez plus le dispositif et veuillez consulter un médecin dès que possible. Vous pouvez également acheter des bracelets faits dans d'autres matériaux et de designs différents sur le site Internet officiel de Huawei.

### Consignes de mise au rebut et de recyclage



Sur votre produit, sur la batterie, dans la documentation ou sur l'emballage, le symbole de poubelle roulante barrée d'une croix vous rappelle que tous les produits électroniques et toutes les batteries doivent être apportés à des points de collecte distincts de ceux des ordures ménagères normales lorsqu'ils arrivent en fin de vie, ils ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Il incombe ██████ à l'utilisateur de se débarrasser de l'équipement dans un point de collecte ou auprès d'un service spécifiquement désigné pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) et des batteries, conformément aux lois locales.

En jetant et en recyclant correctement votre équipement, vous aidez à garantir que les déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE) sont recyclés de manière à récupérer les matériaux précieux et protéger la santé et l'environnement. Si l'équipement n'est pas manipulé correctement ou qu'il se brise ou subit

des dégâts accidentels, ou s'il n'est pas recyclé correctement en fin de vie, il pourrait nuire à la santé et à l'environnement. Pour en savoir plus sur les lieux et la manière de vous débarrasser de vos déchets électriques et électroniques contactez les autorités locales, votre détaillant ou le service des ordures ménagères, ou rendez-vous sur le site Web <https://consumer.huawei.com/fr/index.htm>.

### **Réduction des substances dangereuses**

Cet appareil, tout comme tous ses accessoires électriques, respectent les règles locales applicables concernant l'utilisation de substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, telles que le règlement européen REACH, la directive RoHS et les réglementations concernant les batteries (lorsque l'appareil en comprend), etc. Vous pouvez accéder aux déclarations de conformité REACH et RoHS sur la page Web <https://consumer.huawei.com/certification>.

### **Conformité réglementaire UE**

#### **Exigences RF en matière d'exposition**

Votre appareil est un émetteur et récepteur radio de faible puissance. Comme les directives internationales le recommandent, l'appareil est conçu pour ne pas dépasser les limites d'exposition aux ondes radio établies par la Commission européenne.

#### **Déclaration**

Par la présente, Huawei Device Co., Ltd. déclare que cet appareil VID-B19 est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE.

La dernière version en vigueur de la Déclaration de conformité est disponible sur <https://consumer.huawei.com/certification>.

Cet appareil peut être utilisé dans tous les pays membres de l'UE.

Respectez les réglementations nationales et locales des pays où l'appareil est utilisé.

Selon le réseau local, l'utilisation de cet appareil peut être sujette à restrictions.

### **Informations relatives aux accessoires et logiciels**

Il est recommandé d'utiliser les accessoires suivants :

Dock de charge: CP81-1

La version logicielle du produit est la version VID-B19 : 10.1.0.29(C05SP1)

Les mises à jour logicielles seront publiées par le fabricant pour corriger les bogues ou améliorer les fonctionnalités après la sortie du produit. Toutes les versions des logiciels publiées par le fabricant ont été vérifiées et sont toujours conformes aux règles connexes.

Tous les paramètres RF (par exemple la plage de fréquence et la puissance de sortie) ne sont pas accessibles à l'utilisateur et ne peuvent pas être modifiés par l'utilisateur.

Pour obtenir les informations les plus récentes relatives aux accessoires et aux logiciels, veuillez consulter la Déclaration de Conformité sur <https://consumer.huawei.com/certification>.

Allez à **Paramètres > À propos > Informations règlementaires (Settings > About > Regulatory Information)** sur l'appareil pour voir l'écran E-label.

Vous trouverez les adresses e-mail et les numéros de téléphone du support clients à jour pour votre pays ou votre région en vous rendant sur <https://consumer.huawei.com/en/support/hotline>.

**Attention** : Toute modification apportée à cet appareil sans l'approbation expresse de

Huawei Device Co., Ltd. peut annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

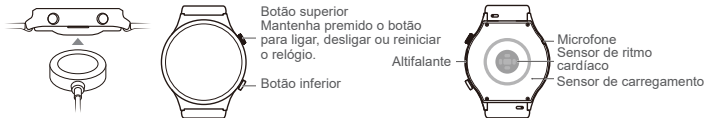
Les lanières en cuir ne sont pas résistantes à l'eau. Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé en tant qu'appareil médical, et n'est pas destiné à diagnostiquer, traiter, guérir ou prévenir une maladie quelconque.

Toutes les données et mesures doivent être utilisées à titre de référence uniquement. Le dock de charge n'est pas résistant à l'eau. Veillez à bien essuyer les connecteurs, et à garder l'appareil au sec pendant la charge. En cas de signes d'inconfort ou de symptômes cutanés lors du port de l'appareil, veuillez retirer ce dernier et consulter un médecin. Afin de protéger votre audition, il est recommandé d'écouter de la musique et de passer des appels à un volume raisonnable.

## Início rápido

### 1. Carregamento

Alinhe o carregador com a área de carregamento na parte de trás do dispositivo, em seguida, ligue o cabo a uma fonte de alimentação e aguarde que o nível da bateria seja apresentado no ecrã.



- Certifique-se de que o dispositivo e os acessórios permanecem limpos e secos.
- Utilize o cabo de carregamento incluído com a bracelete efetuar o carregamento.

### 2. Transferir a aplicação Huawei Health

Para transferir e instalar a aplicação Huawei Health, ler o código QR à direita ou procure por Huawei Health na AppGallery ou outras lojas de aplicativos.

### 3. Emparelhamento do relógio com o telefone

Na lista de dispositivos da aplicação Huawei Health, selecione o relógio e siga as instruções no ecrã para concluir o emparelhamento.

### 4. Obter ajuda

Consulte a ajuda online na aplicação Saúde Huawei para obter mais informações sobre a ligação e funções, bem como dicas de utilização.





**Copyright © Huawei 2020. Todos os direitos reservados.**

ESTE DOCUMENTO DESTINA-SE EXCLUSIVAMENTE A FINS INFORMATIVOS E NÃO CONSTITUI QUALQUER TIPO DE GARANTIA.

### **Marcas e Permissões**

A palavra e logótipos da marca *Bluetooth*® são marcas registadas da *Bluetooth SIG, Inc.* e qualquer uso desta marca pela Huawei Technologies Co., Ltd. é realizado sob licença. Huawei Device Co., Ltd. é uma afiliada da Huawei Technologies Co., Ltd.

Outras marcas registadas, produtos, serviços e nomes de empresas mencionados poderão ser propriedade dos seus donos respetivos.

### **Política de Privacidade**

Para melhor compreender como protegemos as suas informações pessoais, consulte a política de privacidade em <https://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

### **Áreas e dispositivos de detonação**

Desligue o seu telemóvel ou dispositivo sem fios quando se encontrar numa área de detonação ou em áreas com a sinalização para desligar "rádios bidirecionais" ou "dispositivos eletrónicos" para evitar interferir com as operações de detonação.

### **Áreas com inflamáveis ou explosivos**

Não utilize o dispositivo onde se encontram armazenados produtos inflamáveis ou explosivos (numa bomba de gasolina, depósito de petróleo, ou numa instalação química por exemplo). Utilizar o seu dispositivo nestes ambientes aumenta o risco de explosão ou incêndio. Para além do mais, siga as instruções indicadas em texto ou símbolos. Não armazene ou transporte o dispositivo em contentores com líquidos inflamáveis, gases, ou explosivos.

### **Operação e segurança**

- Utilizar um adaptador de alimentação, carregador ou bateria não aprovado ou incompatível poderá causar fogo, explosão ou outros perigos.
- As temperaturas ideais estão entre os -20°C aos +45°C.
- Evite colocar objetos metálicos na superfície da base de carregamento sem fios, pois poderão causar o aquecimento e avarias no equipamento. Apenas utilize a base de carregamento sem fios em ambientes com uma temperatura ambiente entre 0 °C e 45 °C.
- Se a temperatura ambiente for demasiado elevada, o carregador sem fios poderá deixar de funcionar. Se isto ocorrer, aconselha-se que interrompa o carregamento sem fios.
- Para manter o carregador sem fios em boas condições, evite utilizá-lo dentro de um veículo.
- A supervisão de um adulto é aconselhada se este produto for utilizado por crianças ou se estas entrarem em contacto com o produto.
- Consulte o seu médico e o fabricante do dispositivo para determinar se o funcionamento do seu dispositivo poderá interferir com o funcionamento do seu dispositivo médico.
- Desligue o seu dispositivo sem fios quando isso lhe for pedido em hospitais, clínicas ou centros de saúde. Estes pedidos foram concebidos para evitar possíveis interferências com equipamento médico sensível.
- Alguns dispositivos sem fios poderão afetar o desempenho de aparelhos auditivos e pacemakers. Consulte o seu fornecedor de serviços para mais informações.
- Os fabricantes de pacemakers recomendam que seja mantida uma distância mínima de 15 cm entre um dispositivo e um pacemaker de modo a prevenir potencial interferência com o pacemaker. Se estiver a utilizar um pacemaker, segure o dispositivo no lado oposto ao pacemaker e não o coloque no bolso da camisa.
- Mantenha o dispositivo e a bateria longe de calor excessivo ou de luz solar direta. Não os coloque em cima ou dentro de dispositivos de aquecimento, tais como microondas, fornos, ou radiadores. Não os desmonte, modifique, atire ou aperte. Não insira objetos estranhos nos mesmos, não os mergulhe em líquidos nem os

exponha a força ou pressão externa, pois poderá causar fugas, sobreaquecimento, incêndio ou explosão dos mesmos.

- Cumpra as leis e regulamentos locais quando utilizar o dispositivo. De modo a reduzir o risco de acidentes, não use o seu dispositivo sem fios enquanto conduz.
- De modo a prevenir danos às partes ou circuitos internos do seu dispositivo, não o use em ambientes empoeirados, fumarentos, húmidos ou sujos nem perto de campos magnéticos.
- Não utilize, mantenha ou transporte o dispositivo onde se encontram armazenados produtos inflamáveis ou explosivos (numa bomba de gasolina, depósito de petróleo, ou numa instalação química por exemplo). Utilizar o seu dispositivo nestes ambientes aumenta o risco de explosão ou incêndio.
- Elimine este dispositivo, bateria e acessórios de acordo com os regulamentos locais. Estes não devem ser eliminados com o lixo doméstico normal. O uso impróprio da bateria poderá causar fogo, explosão ou outros perigos.
- O dispositivo passou por testes e demonstrou resistência à água e poeiras em determinados ambientes.
- O dispositivo tem uma bateria incorporada, não amovível. Não tente remover a bateria pois poderá danificar o dispositivo.
- Caso haja vazamento da bateria, certifique-se de que o eletrólito não tenha contato direto com a pele ou os olhos. Se houver contato do eletrólito com sua pele ou olhos, lave-os imediatamente com água corrente e limpa e consulte um médico.
- Ao carregar o dispositivo, certifique-se de que o adaptador de energia esteja conectado a uma tomada próxima aos dispositivos e de fácil acesso.
- Desconecte o carregador e o dispositivo da tomada elétrica quando não estiverem em uso.
- Não coloque objetos afiados, tais como pinos, perto do microfone. O microfone poderá atrair estes objetos e resultar em ferimentos.

- Os dispositivos sem fios podem interferir com o sistema de voo do avião. Não utilize o dispositivo em locais onde não sejam permitidos dispositivos sem fios, de acordo com os regulamentos da companhia aérea.
- Para assegurar o melhor desempenho áudio do microfone do seu dispositivo, use um pano para limpar a área do microfone que foi exposta a água. Não utilize o microfone até que as áreas húmidas tenham secado completamente.
- Proteja o dispositivo e os acessórios contra impactos fortes, vibrações fortes, riscos e objetos aguçados, pois estes poderão danificar o dispositivo.
- Certifique-se de que o dispositivo e os acessórios permanecem limpos e secos. Não utilize o dispositivo acessório demasiado largo ou apertado durante sessões de exercício. Limpe o pulso e o dispositivo após a sessão de exercício. Passe o dispositivo por água e seque-o antes de o voltar a colocar.
- Se o dispositivo acessório for criado para ser utilizado para nadar ou no duche, certifique-se de que limpa a bracelete regularmente e seca o seu pulso e o dispositivo antes de o voltar a colocar.
- Desaperte a bracelete por uns momentos durante o dia para deixar a sua pele respirar. Se a utilização começar a ficar desconfortável, retire o dispositivo acessório e deixe o seu pulso descansar um pouco. Se continuar desconfortável, deixe de utilizar o dispositivo e consulte um médico assim que possível. Também pode adquirir braceletes feitas em outros materiais e com designs diferentes no web site oficial da Huawei.
- Desligue o dispositivo sem fios sempre que lhe for pedido pelos funcionários do aeroporto ou da companhia aérea. Consulte os funcionários da companhia aérea sobre a utilização de dispositivos sem fios a bordo do avião. Se o seu dispositivo possuir um modo de voo, este deve ser ativado antes de embarcar no avião.
- Certifique-se de que o transformador cumpre os requisitos da Cláusula 2.5 da norma IEC60950-1/EN60950-1/UL60950-1 e que foi testado e aprovado de acordo com as normas nacionais ou locais.

### **Informações sobre eliminação e reciclagem**



O símbolo de um contêiner de lixo com rodas barrado com uma cruz no seu produto, bateria, documentos ou embalagem serve para lembrá-lo(a) de que todos os produtos eletrônicos e baterias devem ser colocados em pontos de recolha separados no fim das suas vidas; estes não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. É da responsabilidade do utilizador eliminar o equipamento num ponto de recolha ou serviço designado para a separação e reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos (WEEE) e baterias de acordo com as leis locais.

A recolha e reciclagem do seu equipamento apropriadas ajudam a certificar que o equipamento elétrico e eletrónico (EEE) é reciclado de uma maneira que mantém materiais valiosos e protege a saúde pública e o ambiente. Manuseio inadequado, quebras acidentais, danos e/ou reciclagem inadequada no fim de vida do produto poderão ser prejudiciais à saúde e ao ambiente. Para mais informações sobre onde e como eliminar o seu lixo EEE, contacte as autoridades locais, um distribuidor local ou um serviço de eliminação de lixo doméstico, ou visite o site <https://consumer.huawei.com/en/>.

### **Redução de substâncias perigosas**

Este dispositivo e quaisquer acessórios elétricos estão de acordo com as normas locais aplicáveis sobre a restrição do uso de certas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos, tais como as normas EU REACH, RoHS e sobre baterias (onde incluídas), etc. Para declarações de conformidade de REACH e RoHS, visite o nosso site <https://consumer.huawei.com/certification/>.

### **Conformidade regulamentar UE**

#### **Requisitos de exposição RF**

O dispositivo é um transmissor e recetor de rádio de baixa potência. Conforme recomendado pelas diretrizes internacionais, o dispositivo foi concebido de modo a não exceder os limites de exposição a ondas de rádio estabelecidos pela Comissão Europeia.

#### **Declaração**

A Huawei Device Co., Ltd. declara que o dispositivo VID-B19 está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53/UE.

A versão mais recente e válida da DdC (Declaração de Conformidade) pode ser consultada em <https://consumer.huawei.com/certification/>.

Este dispositivo pode ser operado em todos os estados membros da UE.

Cumpra com os regulamentos nacionais e locais onde o dispositivo for utilizado.

Este dispositivo poderá ter uma utilização restrita, dependendo da rede local.

### **Acessórios e Informação do software**

Recomenda-se que sejam utilizados os seguintes acessórios:

Base de carregamento: CP81-1

A versão de software do produto é VID-B19 : 10.1.0.29(C05SP1)

Atualizações do software serão lançadas pelo fabricante para corrigir erros ou melhorar funções após o lançamento do produto. Todas as versões de software lançadas pelo fabricante foram verificadas e estão conforme as normas relacionadas.

Todos os parâmetros RF (por exemplo, alcance de frequência e potência de saída) não estão acessíveis ao utilizador e não podem ser alterados por ele.

Para a informação mais atualizada acerca dos acessórios e do software, consulte a DdC (Declaração de Conformidade) em <https://consumer.huawei.com/certification/>.

Aceda a **Definições > Sobre > Informações regulamentares (Settings > About > Regulatory Information)** no dispositivo para ver o ecrã E-label.

Visite <https://consumer.huawei.com/en/support/hotline> para obter o contacto telefónico e o endereço de e-mail atualizados no seu país ou região.

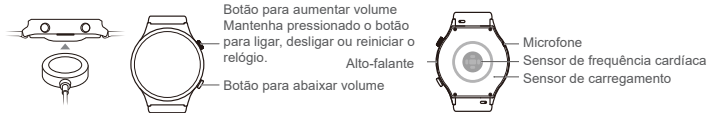
**Cuidado:** Quaisquer alterações ou modificações a este dispositivo não aprovadas expressamente pela Huawei

Device Co., Ltd. para efeitos de conformidade, podem anular a autoridade do utilizador em operar o equipamento. As pulseiras em couro não são resistentes à água. Este produto não foi concebido para ser um dispositivo médico e não se destina a diagnosticar, tratar, curar ou prevenir doenças. Todos os dados e medidas devem ser utilizados apenas como referência pessoal. A base de carregamento não é resistente à água. Seque a porta e o dispositivo durante o carregamento. Se sentir desconforto na pele ao utilizar o dispositivo, retire-o e consulte um médico. De modo a proteger a sua audição, é recomendado que ouça música ou efetue chamadas com um volume mais baixo.

## Manual de referência rápida

### 1. Carregar

Alinhe o carregador com a área de carregamento na parte traseira do dispositivo, conecte o cabo a uma fonte de alimentação e aguarde até que o nível da bateria apareça na tela.



- Certifique-se de que o dispositivo vestível e seus acessórios permaneçam limpos e secos.
- Use o cabo de carregamento dedicado que acompanha seu relógio para carregá-lo.

### 2. Baixar o Huawei Health

Para baixar e instalar o aplicativo Huawei Health, escaneie o código QR à direita ou procure o Huawei Health na AppGallery ou outras lojas de aplicativos.



### 3. Emparelhar o relógio ao seu telefone

Na lista de dispositivos do aplicativo Huawei Health, selecione o relógio e siga as instruções na tela para concluir o emparelhamento.

### 4. Obter ajuda

Consulte a ajuda online no aplicativo Huawei Health para obter mais informações sobre conexão e funções, bem como dicas de uso.



**Copyright © Huawei 2020. Todos os direitos reservados.**

O CONTEÚDO DESTE DOCUMENTO É MERAMENTE INFORMATIVO E NÃO CONSTITUI QUALQUER TIPO DE GARANTIA.

### **Marcas Registradas e Licenças**

A marca e os logotipos *Bluetooth*<sup>®</sup> são marcas registradas de propriedade da *Bluetooth SIG, Inc.* e qualquer uso dessa marca pela Huawei Technologies Co., Ltd. é feito sob licença. Huawei Device Co., Ltd. é uma afiliada da Huawei Technologies Co., Ltd.

Outras marcas registradas, produtos, serviços e nomes comerciais mencionados neste documento podem ser propriedade de seus respectivos detentores.

### **Política de Privacidade**

Informações pessoais, consulte a política de privacidade em <https://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

### **Áreas e dispositivos de explosão**

Desligue seu celular celular ou dispositivo sem fio em uma área de explosão ou em áreas onde é proibido o uso de "rádios de duas vias" ou "dispositivos eletrônicos" para evitar interferências com as operações de explosão.

### **Áreas com produtos inflamáveis e explosivos**

Não use o dispositivo em locais nos quais produtos inflamáveis e explosivos sejam armazenados (como postos de gasolina, depósitos de combustíveis ou plantas químicas). O uso do dispositivo nesses ambientes aumenta o risco de explosões ou incêndio. Além disso, siga as instruções indicadas em texto ou símbolos. Não armazene nem transporte o dispositivo em compartimentos com líquidos inflamáveis, gases ou explosivos.

### **Operação e segurança**

- O uso de adaptadores de energia, carregadores ou baterias não aprovadas ou incompatíveis pode causar incêndios, explosão ou outros riscos.
- As temperaturas ideais são entre -20°C a +45°C.

- Evite colocar objetos de metal na superfície da base de carregamento sem fio, pois eles podem causar o aquecimento e o mau funcionamento do equipamento. Use apenas a base de carregamento sem fio em ambientes com temperatura ambiente entre 0 °C e 45 °C.
- Se a temperatura ambiente estiver muito alta, o carregador sem fio poderá parar de funcionar. Se isso ocorrer, é recomendável parar o carregamento sem fio.
- Para manter o carregador sem fio em boas condições, evite usá-lo dentro de um veículo.
- É aconselhável a supervisão de um adulto se as crianças forem usar ou entrar em contato com este produto.
- Consulte o seu médico e o fabricante do dispositivo para determinar se a operação do seu dispositivo pode interferir na operação do seu dispositivo médico.
- Quando solicitado, desligue o dispositivo sem fio em hospitais, clínicas ou centros de saúde. Essas solicitações destinam-se a evitar possíveis interferências em equipamentos médicos sensíveis.
- Alguns aparelhos sem fios podem afetar o funcionamento de aparelhos auditivos ou marca-passos. Consulte a sua operadora para mais informações.
- Os fabricantes de marca-passos recomendam mantê-los a uma distância mínima de 15 cm de aparelhos que possam causar interferências. Caso você seja portador de marca-passo, use o aparelho no lado oposto do corpo e não o carregue no bolso frontal de camisas.
- Mantenha o dispositivo e a bateria longe de calor excessivo e luz solar direta. Não os coloque sobre nem dentro de dispositivos de aquecimento, como fornos micro-ondas, estufas ou radiadores. Não desmonte, modifique, jogue nem os aperte. Não insira objetos estranhos neles, mergulhe-os em líquidos nem os exponha a forças ou pressões externas, pois isso poderá causar vazamentos, superaquecimento, incêndio ou explosão.
- Respeite as leis e regulamentações locais ao utilizar o dispositivo. Não use o dispositivo sem fio ao volante para evitar acidentes.
- Para impedir danos às peças do dispositivo ou a circuitos internos, não o utilize em ambientes empoeirados,

enfumaçados, úmidos ou sujos, nem próximo a campos magnéticos.

- Não use, armazene ou transporte o dispositivo em locais nos quais produtos inflamáveis e explosivos sejam armazenados (como postos de gasolina, depósitos de combustíveis ou plantas químicas). O uso do dispositivo nesses ambientes aumenta o risco de explosões ou incêndio.
- Descarte este dispositivo, a bateria e acessórios de acordo com regulamentações locais. Eles não devem ser descartados no lixo doméstico normal. O uso incorreto da bateria pode levar a incêndio, explosão ou outros perigos.
- O dispositivo passou por testes e demonstrou resistência contra água e pó em certos ambientes.
- O dispositivo tem uma bateria embutida não removível; nunca tente removê-la, pois isso pode danificá-lo.
- Caso haja vazamento da bateria, certifique-se de que o eletrólito não tenha contato direto com a pele ou os olhos. Se houver contato do eletrólito com sua pele ou olhos, lave-os imediatamente com água corrente e limpa e consulte um médico.
- Ao carregar o dispositivo, certifique-se de que o adaptador de energia esteja conectado a uma tomada próxima aos dispositivos e de fácil acesso.
- Desconecte o carregador e o dispositivo da tomada elétrica quando não estiverem em uso.
- Não coloque objetos metálicos pontiagudos, como alfinetes, próximos ao microfone. O microfone pode atrair esses objetos e causar lesões.
- Os dispositivos sem fio podem interferir com o sistema de navegação de um avião. Não use o dispositivo quando dispositivos sem fio não forem permitidos de acordo com os regulamentos da empresa.
- Para garantir o melhor desempenho de áudio do microfone do dispositivo, use um pano para limpar a área do microfone que tenha sido exposta à água. Não use o microfone até que as áreas úmidas estejam totalmente secas.
- Desligue o dispositivo sem fio sempre que receber instruções do pessoal do aeroporto ou da companhia aérea. Consulte a equipe da companhia aérea sobre o uso de dispositivos sem fio a bordo da aeronave. Se o seu dispositivo oferecer um "modo avião", ele deverá ser ativado antes do embarque na aeronave.

- Certifique-se de que o adaptador de energia seja compatível com os requisitos da cláusula 2.5 da IEC60950-1/ EN60950-1/UL60950-1 e que tenha sido testado e aprovado de acordo com padrões nacionais ou locais.
- Proteja o dispositivo vestível e seus acessórios de impactos fortes, vibrações fortes, arranhões e objetos pontiagudos, pois podem danificar o dispositivo.
- Certifique-se de que o dispositivo vestível e seus acessórios permaneçam limpos e secos. Não use o dispositivo vestível muito folgado ou apertado durante os exercícios. Limpe seu pulso e o dispositivo após o exercício. Enxágue e seque o dispositivo para limpá-lo antes de colocá-lo novamente.
- Se o dispositivo vestível for projetado para nadar e tomar banho, limpe regularmente a pulseira, seque o pulso e o dispositivo antes de usá-lo novamente.
- Afrouxe a pulseira um pouco durante o dia para deixar sua pele respirar. Se o uso começar a ficar desconfortável, tire o seu dispositivo vestível e deixe seu pulso descansar. Se continuar desconfortável, pare de usá-lo e procure orientação médica o mais rápido possível. Você também pode comprar pulseiras feitas de outros materiais e com designs diferentes no site oficial da Huawei.

### **Informações de descarte e reciclagem**



O símbolo de contêiner de lixo sobre rodas barrado com cruz, afixado no produto, bateria, literatura ou embalagem, lembra o usuário de que todos os produtos eletrônicos e bateria devem ser levados a pontos separados de coleta de resíduos no fim de suas vidas úteis, não devem ser descartados no fluxo de resíduos normais com lixo doméstico. É responsabilidade do usuário descartar o equipamento usando um ponto ou [REDACTED] serviço de coleta designado para reciclagem separada de equipamento elétrico e eletrônico (WEE, ou, em inglês, Waste Electrical and Electronic Equipment) e baterias de acordo com leis locais.

A coleta e a reciclagem corretas do seu equipamento ajudam a garantir que resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (EEE) sejam reciclados de maneira a conservar materiais valiosos e proteger a saúde humana e o meio ambiente. O manuseio incorreto, estragos acidentais, danos e/ou a reciclagem incorreta no fim da vida útil desses itens pode ser prejudicial à saúde e ao meio ambiente. Para obter mais informações sobre onde e como descartar seu

resíduo de equipamento elétrico e eletrônico, entre em contato com autoridades locais, revendedores ou o serviço de descarte de resíduos domésticos, ou acesse o site <https://consumer.huawei.com/br/support/recycling/>.

### **Redução de substâncias nocivas**

Este dispositivo e todos os acessórios elétricos estão em conformidade com regras locais aplicáveis sobre a restrição de uso de determinadas substâncias nocivas em equipamentos elétricos e eletrônicos, como regulamentações da EU, REACH, RoHS e baterias (quando incluídas) etc.

Para conhecer as declarações de conformidade sobre REACH e RoHS, acesse nosso site em <https://consumer.huawei.com/certification>.

### **Conformidade com os Regulamentos da UE**

#### **Requisitos à exposição à RF**

Seu dispositivo é um transmissor e um receptor de rádio de baixa potência. Conforme recomendado pelas diretrizes internacionais, o dispositivo foi projetado para não exceder os limites estabelecidos pela Comissão Europeia para exposição a ondas de rádio.

#### **Declaração**

Através do presente, a Huawei Device Co., Ltd. declara que este dispositivo VID-B19 está em conformidade com os requisitos essenciais e outros dispositivos relevantes da Diretiva 2014/53/EU.

A versão mais recente e válida da Declaração de Conformidade (DoC) pode ser obtida em <https://consumer.huawei.com/certification>.

Esse dispositivo pode ser operado em todos os estados membro da UE.

Siga as normas locais e nacionais onde o dispositivo for utilizado.

Esse dispositivo pode ter restrições de uso dependendo da rede local.

#### **Informações de software e acessórios**

Recomenda-se que os seguintes acessórios sejam usados:

Dock de carregamento: CP81-1

A versão de software do produto é a VID-B19 : 10.1.0.29(C05SP1)

O fabricante vai disponibilizar atualizações de software para a correção de erros ou para aprimorar funções depois do lançamento do produto. Todas as versões de software disponibilizadas pelo fabricante foram verificadas e ainda estão em conformidade com as regras relacionadas.

Nenhum parâmetro de radiofrequência (por exemplo, intervalo de frequência e saída de alimentação) pode ser acessado nem alterado pelo usuário.

Para obter as informações mais recentes sobre acessórios e software, consulte a Declaração de Conformidade (DoC) em <https://consumer.huawei.com/certification>.

Acesse **Config. > Sobre > Informações regulatórias (Settings > About > Regulatory Information)** no dispositivo para exibir a tela E-label.

Acesse <https://consumer.huawei.com/br/support/> para obter informações recentemente atualizadas sobre a linha direta e o endereço de e-mail em seu país ou sua região

**Cuidado:** Alterações ou modificações não autorizadas expressamente pela Huawei Device Co., Ltd. podem invalidar a autorização para a operação deste aparelho.

Este produto destina-se à prática esportiva e/ou atividades de lazer, sendo que foi não projetado para a uso médico, nem tampouco para diagnosticar, tratar, curar ou prevenir qualquer doença. Todos os dados e medições são meramente informativos e devem ser usados apenas como referência. Qualquer avaliação precisa de saúde ou ação relacionada deve sempre ser indicada e acompanhada por um médico.

As pulseiras de couro não são resistentes à água. Este produto não foi projetado para ser um dispositivo médico e não se destina a diagnosticar, tratar, curar ou prevenir qualquer doença. Todos os dados e medições devem ser utilizados apenas para referência pessoal. A estação de carregamento não é resistente à água. Limpe a seco a porta e o dispositivo durante o carregamento. Se você sentir desconforto na pele ao usar o dispositivo, remova-o e consulte um médico. Para proteger sua audição, é recomendável usar um volume mais baixo para ouvir música ou fazer chamadas.

**Certificação ANATEL**

Este produto está homologado pela Anatel de acordo com os procedimentos regulamentados para avaliação da conformidade de produtos para telecomunicações e atende aos requisitos técnicos aplicados.



*Agência Nacional de Telecomunicações*

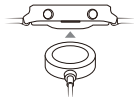
08890-20-03257

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. Para mais informações sobre ANATEL, consulte o site: [www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br).

## Guía de inicio rápido

### 1. Carga

Alinee el cargador con el área de carga en la parte posterior del dispositivo, conecte el cable a una fuente de alimentación y espere a que el nivel de la batería aparezca en la pantalla.



Botón de arriba  
Mantenga presionado el botón de arriba para encender, apagar o reiniciar el reloj.  
Botón de abajo



Micrófono  
Sensor de frecuencia cardíaca  
Sensor de carga



- Asegúrese de que el dispositivo, la muñeca y sus accesorios se mantengan limpios y secos.
- Utilice el cable de carga dedicado que se provee con el reloj para cargarlos.

### 2. Cómo descargar Salud de Huawei

Para descargar e instalar la aplicación Salud de Huawei, escanee el código QR que se encuentra a la derecha o busque la aplicación Salud de Huawei en AppGallery o en otras tiendas de aplicaciones.



### 3. Emparejamiento del reloj con el teléfono

En la lista de dispositivos de la aplicación Salud de Huawei, seleccione el reloj y siga las instrucciones que aparecen en pantalla para completar el emparejamiento.

### 4. Ayuda

Consulte la ayuda en línea de la aplicación Salud de Huawei para obtener más información sobre la conexión y las funciones, así como sugerencias de uso.



**Copyright © Huawei 2020. Todos los derechos reservados.**

EL PRESENTE DOCUMENTO TIENE COMO ÚNICA FINALIDAD LA DE PROVEER INFORMACIÓN Y NO CONSTITUYE GARANTÍA DE NINGÚN TIPO.

### **Marcas registradas y permisos**

La marca y el logotipo *Bluetooth*<sup>®</sup> son marcas registradas propiedad de *Bluetooth SIG, Inc.*, y el uso de dicha marca por parte de Huawei Technologies Co., Ltd. está sujeto a una licencia. Huawei Device Co., Ltd. es una afiliada de Huawei Technologies Co., Ltd.

Las demás marcas registradas y los demás productos, servicios y nombres corporativos incluidos en este documento son propiedad de sus respectivos dueños.

### **Política de privacidad**

Para comprender cómo protegemos su información personal, consulte la política de privacidad en

<https://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

### **Cápsulas detonadoras y zonas de detonación**

Apague el teléfono celular o dispositivo inalámbrico cuando se encuentre en una zona de detonación o en zonas donde se indique apagar los "radios bidireccionales" o "dispositivos electrónicos" para evitar que interfieran en las operaciones de detonación.

### **Áreas con presencia de elementos inflamables y explosivos**

No utilice el dispositivo en áreas donde se almacenen elementos inflamables o explosivos (por ejemplo, gasolineras, depósitos petroleros o plantas químicas). El uso del dispositivo en este tipo de entornos aumenta el riesgo de explosiones o incendios. Además, siga las instrucciones indicadas por escrito o mediante símbolos. No almacene ni transporte el dispositivo en recipientes que contengan gases, líquidos inflamables o explosivos.

### **Operación y seguridad**

- El uso de un adaptador de alimentación, un cargador o una batería no aprobados o no compatibles puede generar

incendios, explosiones u otras situaciones peligrosas.

- La temperatura ideal de uso es de  $-20^{\circ}\text{C}$  a  $+45^{\circ}\text{C}$ .
- Evite colocar objetos metálicos en la superficie de la base de carga inalámbrica, ya que esto podría ocasionar el calentamiento y el mal funcionamiento del equipo. Solo use la base de carga inalámbrica en entornos con temperatura ambiente entre  $0^{\circ}\text{C}$  y  $45^{\circ}\text{C}$ .
- Si la temperatura ambiente es demasiado alta, es posible que el cargador inalámbrico deje de funcionar. Si esto ocurre, se recomienda detener la carga inalámbrica.
- Para mantener el cargador inalámbrico en buenas condiciones, evite usarlo en el interior de un vehículo.
- Se recomienda la supervisión de un adulto si los niños utilizan el producto o están en contacto con este.
- Consulte con el médico y con el fabricante del dispositivo para saber si el funcionamiento del dispositivo puede interferir en el funcionamiento de su dispositivo médico.
- Apague su dispositivo inalámbrico cuando así se lo soliciten en hospitales, clínicas o centros de salud. Estas solicitudes tienen como objetivo evitar posibles interferencias en equipos médicos sensibles.
- Algunos dispositivos inalámbricos pueden afectar el rendimiento de los audífonos o marcapasos. Comuníquese con el proveedor de servicios para obtener más información.
- Los fabricantes de marcapasos recomiendan mantener una distancia mínima de 15 cm entre el dispositivo y un marcapasos para evitar posibles interferencias. Si tiene un marcapasos, use el dispositivo en el lado opuesto y no lo lleve en el bolsillo delantero.
- Mantenga el dispositivo y la batería alejados del calor excesivo y la luz directa del sol. No coloque el dispositivo sobre equipos generadores de calor, como por ejemplo, hornos microondas, cocinas o radiadores. No los desarme, no los modifique, no los arroje y no los apriete. No inserte elementos extraños en ellos, no los sumerja en agua u otros líquidos y no los exponga a una fuerza o presión externa, ya que esto podría provocar que sufran pérdidas, se sobrecalienten, se incendien o incluso exploten.
- Cumpla con las normas y leyes locales cuando utilice el dispositivo. A fin de evitar accidentes, no utilice el dispositivo inalámbrico mientras conduce.

- Para evitar daños en las piezas o circuitos internos del dispositivo, no lo utilice en entornos que presenten polvo, humo, humedad o suciedad ni próximos a campos magnéticos.
- No utilice, guarde ni transporte el dispositivo en áreas donde se almacenen elementos inflamables o explosivos (por ejemplo, gasolineras, depósitos de aceite o plantas químicas). El uso del dispositivo en este tipo de entornos aumenta el riesgo de explosión o incendio.
- Deseche este dispositivo, la batería y los accesorios de conformidad con las reglamentaciones locales. No deben desecharse con los residuos domésticos comunes. El uso inadecuado de la batería puede generar incendios, explosiones u otros peligros.
- El dispositivo ha sido sometido a prueba y se ha comprobado que es resistente al agua y al polvo en determinados entornos.
- El dispositivo cuenta con una batería integrada que no puede ser extraída. No intente extraerla, ya que podría dañar el dispositivo.
- Si la batería pierde líquido electrolítico, asegúrese de que este no entre en contacto directo con la piel o los ojos. Si el líquido electrolítico entra en contacto con la piel o los ojos, lave inmediatamente la zona afectada con agua limpia y consulte a un médico.
- Cuando cargue el dispositivo, asegúrese de que el adaptador de alimentación esté enchufado cerca de los dispositivos y que sea de fácil acceso.
- Desconecte el cargador de las salidas eléctricas y del dispositivo cuando no lo esté utilizando.
- No coloque objetos de metal filosos, como alfileres, cerca del micrófono. El micrófono puede atraer estos objetos y, como consecuencia, se puede generar una lesión.
- Los dispositivos inalámbricos pueden interferir con el sistema de aeronavegación de los aviones. No utilice el dispositivo si el uso de dispositivos inalámbricos está prohibido de acuerdo con las normas de la compañía aérea.
- Para garantizar el mejor rendimiento de audio del micrófono del dispositivo, utilice un paño para limpiar el área del micrófono que quedó expuesta al agua. No utilice el micrófono hasta que las áreas húmedas estén totalmente secas.
- Apague su dispositivo inalámbrico cuando así lo indique el personal aeroportuario o de compañías aéreas. Consulte al

personal de la compañía aérea acerca del uso de dispositivos inalámbricos a bordo. Si su dispositivo cuenta con un “modo vuelo”, debe habilitarlo antes de embarcar.

- Asegúrese de que el adaptador de alimentación cumpla con los requerimientos contemplados en la cláusula 2.5 de la recomendación IEC60950-1/EN60950-1/UL60950-1 y de que haya sido verificado y aprobado de conformidad con las normas nacionales o locales.
- Proteja el dispositivo y sus accesorios de los impactos fuertes, las vibraciones intensas, los objetos punzantes y evite las raspaduras, ya que el dispositivo podría dañarse.
- Asegúrese de que el dispositivo pizable y sus accesorios se mantengan limpios y secos. No use el dispositivo demasiado suelto ni demasiado ajustado mientras entrena. Limpie su muñeca y el dispositivo después de entrenar. Enjuague y seque el dispositivo para limpiarlo antes de volvérselo a poner.
- Si el dispositivo está diseñado para usarlo para nadar y ducharse, asegúrese de limpiar regularmente la correa, secar su muñeca y el dispositivo antes de volvérselo a poner.
- Afloje la correa levemente durante el día para permitir que su piel respire. Si el uso constante comienza a molestarle, quítese el dispositivo y dele un respiro a su muñeca. Si todavía siente molestias, deje de usar el dispositivo y consulte a un médico lo antes posible. Usted también puede comprar correas de otros materiales y con diferentes diseños desde el sitio web oficial de Huawei.

### Información sobre eliminación de residuos y reciclaje



El símbolo del contenedor con ruedas tachado en el producto, la batería, la documentación o la caja le recuerda que todos los productos electrónicos y las baterías deben llevarse a puntos de recolección de residuos separados cuando finalicen sus ciclos de vida; no se deben desechar en la cadena normal de residuos con la basura doméstica. Es responsabilidad del usuario desechar el dispositivo en un punto o

servicio de recolección designado para el reciclaje separado de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE) así como las baterías, de conformidad con las leyes locales.

La adecuada recolección y reciclaje de equipos permite garantizar que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (EEE) sean reciclados de manera tal de conservar los materiales de valor y proteger la salud de las

personas y el medioambiente; el manejo inadecuado, la ruptura accidental, el daño o el reciclaje inadecuado al término de su vida útil pueden ocasionar daños a la salud y al medioambiente. Para obtener más información sobre dónde y cómo desechar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, comuníquese con las autoridades locales, la tienda minorista o el servicio de eliminación de residuos domésticos, o visite el sitio web <https://consumer.huawei.com/en/>.

### **Restricción del uso de sustancias peligrosas**

Este dispositivo y sus accesorios electrónicos cumplen con las normas locales aplicables sobre la restricción de uso de ciertas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos, como las reglamentaciones EU REACH, RoHS y de baterías (en caso de corresponder), entre otras. Para acceder a las declaraciones de conformidad sobre REACH y RoHS, visite nuestro sitio web <https://consumer.huawei.com/certification>.

### **Cumplimiento de las normas de la Unión Europea**

#### **Requerimientos sobre exposición a la radiofrecuencia**

El dispositivo es un radiotransmisor y receptor de baja potencia. Según lo recomendado por las directrices internacionales, se ha diseñado para que no supere los límites de exposición a ondas de radio establecidos por la Comisión Europea.

#### **Declaración**

Por el presente, Huawei Device Co., Ltd. declara que este dispositivo, VID-B19, cumple con los requerimientos esenciales y demás disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/EU.

La versión más actualizada y vigente de la DoC (Declaración sobre cumplimiento) se puede consultar en <https://consumer.huawei.com/certification>.

Este dispositivo puede ser utilizado en todos los estados miembro de la Unión Europea.

Cumpla con las reglamentaciones nacionales y locales del lugar donde se utilice el dispositivo.

El uso de este dispositivo puede estar restringido dependiendo de la red local.

#### **Información de software y accesorios**

Se recomienda usar los siguientes accesorios:

Plataforma de carga: CP81-1

La versión del software del producto es VID-B19 : 10.1.0.29(C05SP1)

Una vez que el producto haya sido lanzado, el fabricante publicará actualizaciones de software para solucionar errores o mejorar funciones. Todas las versiones de software lanzadas por el fabricante han sido verificadas y cumplen con las reglas pertinentes.

El usuario no podrá acceder a ningún parámetro de radiofrecuencia (por ejemplo, el rango de frecuencia y la potencia de salida) y, por lo tanto, no podrá modificarlos.

Para consultar la información más actualizada sobre accesorios y software, consulte la DoC (Declaración sobre cumplimiento) en <https://consumer.huawei.com/certification>.

Acceda a **Ajustes > Acerca de > Información sobre normas (Settings > About > Regulatory Information)** en el dispositivo para acceder a la pantalla de la etiqueta electrónica.

Visite <https://consumer.huawei.com/en/support/hotline> donde encontrará el número de línea directa y la dirección de correo electrónico actualizados correspondientes a su país o región.

**Precaución:** Las modificaciones o los cambios no expresamente aprobados por Huawei Device Co., Ltd. podrían invalidar el permiso del usuario a operar el dispositivo.

Las correas de cuero no son resistentes al agua. Este producto no se ha diseñado como dispositivo médico; no está pensado para diagnosticar, tratar, curar ni prevenir ninguna enfermedad. Todos los datos y las mediciones se deben utilizar solo con fines de referencia personal. La base de carga no es resistente al agua. Asegúrese de que el puerto y el dispositivo estén secos durante la carga. Si experimenta molestias en la piel mientras lleva el dispositivo puesto, quíteselo y consulte a un médico. Para proteger la audición, se recomienda escuchar música o realizar llamadas a un volumen inferior.

**Cumplimiento México:**(Esta sección solo aplica para México.)

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo

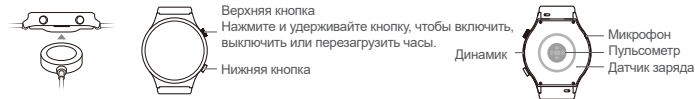
no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Para información de la certificación de IFT, visite <https://consumer.huawei.com/certification>.

## Краткое руководство пользователя

### 1. Зарядка

Положите устройство областью зарядки на задней панели на зарядное устройство, подключите кабель зарядного устройства к источнику питания и подождите, пока на экране не отобразится уровень заряда батареи.



- Убедитесь, что носимое устройство и его аксессуары чистые и сухие.
- Для зарядки часов используйте кабель для зарядки, входящий в комплект поставки.

### 2. Загрузка приложения Huawei Health

Чтобы загрузить и установить приложение Huawei Health, отсканируйте QR-код справа или выполните поиск приложения Huawei Health в магазине приложений AppGallery или других магазинах приложений.



### 3. Сопряжение часов с телефоном

В приложении Huawei Health в списке устройств выберите часы и выполните сопряжение, следуя инструкциям на экране.

### 4. Справка

Дополнительную информацию о подключении устройства и его функциях, а также советы по его использованию см. в онлайн-справке в приложении Huawei Health.



Copyright © Huawei 2020. Все права защищены.

ДАННЫЙ ДОКУМЕНТ НОСИТ СПРАВОЧНЫЙ ХАРАКТЕР И НЕ ПОДРАЗУМЕВАЕТ НИКАКИХ ГАРАНТИЙ.

#### **Товарные знаки**

Словесный знак и логотип *Bluetooth*<sup>®</sup> являются зарегистрированными товарными знаками компании *Bluetooth SIG, Inc.* и используются компанией Huawei Technologies Co., Ltd. в рамках лицензии. Компания Huawei Device Co., Ltd. является аффилированным лицом компании Huawei Technologies Co., Ltd.

Другие товарные знаки, наименования товаров, услуг и компаний, упомянутые в данном документе, принадлежат их владельцам.

#### **Политика конфиденциальности**

Меры, принимаемые компанией для защиты Ваших персональных данных, описаны в политике конфиденциальности, с которой можно ознакомиться на веб-сайте <https://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

#### **Места проведения взрывных работ**

Выключайте мобильный телефон или беспроводное устройство в местах проведения взрывных работ и в зонах, в которых запрещено использование дуплексного радиоборудования или электронных устройств.

#### **Места с огнеопасными и взрывоопасными веществами**

Не используйте устройство в местах, где хранятся огнеопасные и взрывоопасные вещества, например, на заправках, складах горюче-смазочных материалов или химических заводах. Использование устройства в таких средах повышает риск возникновения взрыва или пожара. Также следуйте текстовым или символьным инструкциям. Не храните и не транспортируйте устройство в контейнерах с огнеопасными жидкостями, газами или взрывоопасными веществами.

#### **Безопасная эксплуатация**

- Использование несовместимого или несертифицированного адаптера питания, зарядного устройства или аккумуляторной батареи может привести к возгоранию, взрыву и прочим опасным последствиям.
- Температура эксплуатации устройства: от -20°C до +45°C.
- Не рекомендуется размещать металлические объекты на поверхности беспроводного зарядного

- устройства, так как в результате оборудование может перегреться и работать некорректно. Используйте беспроводное зарядное устройство только при температуре от 0°C до +45°C.
- При слишком высокой температуре окружающей среды беспроводное зарядное устройство может перестать работать корректно. В таком случае рекомендуется прекратить беспроводную зарядку.
  - Для поддержания хорошего состояния беспроводного зарядного устройства избегайте его использования в транспортных средствах.
  - Использование устройства детьми рекомендуется под присмотром взрослых.
  - Чтобы определить, не мешает ли устройство работе медицинского оборудования, проконсультируйтесь с лечащим врачом и производителем устройства.
  - Выключайте беспроводное устройство по требованию в больницах, клиниках или медицинских учреждениях. Такие действия необходимы для предотвращения возможных помех в работе высокочувствительного медицинского оборудования.
  - Некоторые беспроводные устройства могут оказывать негативное влияние на работу кардиостимуляторов и слуховых аппаратов. За более подробной информацией обращайтесь к Вашему оператору.
  - Согласно рекомендациям производителей кардиостимуляторов, во избежание помех минимальное расстояние между беспроводным устройством и кардиостимулятором должно составлять 15 см. При использовании кардиостимулятора держите устройство с противоположной от кардиостимулятора стороны и не носите устройство в нагрудном кармане.
  - Не допускайте чрезмерного перегрева устройства и аккумуляторной батареи и попадания на них прямых солнечных лучей. Не размещайте устройство и аккумуляторную батарею вблизи источников тепла, например рядом с микроволновой печью, духовым шкафом или радиатором. Не разбирайте, не модифицируйте, не роняйте и не сжимайте их. Не размещайте между ними посторонние предметы, не погружайте их в жидкости, не применяйте к ним чрезмерного давления, в противном случае может произойти утечка тока, перегрев, возгорание и даже взрыв.
  - Соблюдайте местные законы и правила во время эксплуатации устройства. Во избежание ДТП не

- используйте беспроводное устройство во время вождения.
- Во избежание повреждения компонентов или внутренних схем устройства, не используйте устройство в пыльной, дымной, влажной или грязной среде или рядом с предметами, генерирующими магнитные поля.
  - Нельзя использовать устройство в местах хранения горючих и взрывчатых материалов (например, на заправочных станциях, топливных хранилищах или химических предприятиях) или хранить и транспортировать устройство вместе с взрывчатыми материалами. Использование устройства в указанных условиях повышает риск взрыва или возгорания.
  - Утилизируйте устройство, аккумуляторную батарею и аксессуары в соответствии с местными законами и положениями. Устройство, аккумуляторную батарею и аксессуары нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Ненадлежащее использование аккумуляторной батареи может вызвать возгорание, взрыв и привести к другим опасным последствиям.
  - Устройство прошло испытания на водополенепроницаемость в определенных условиях.
  - На устройстве установлена встроенная несъемная аккумуляторная батарея. Не пытайтесь ее извлечь самостоятельно, иначе Вы можете повредить устройство.
  - В случае протечки аккумуляторной батареи не допускайте попадания электролита на кожу и в глаза. В случае попадания электролита на кожу или в глаза немедленно промойте их чистой водой и как можно быстрее обратитесь за медицинской помощью.
  - Во время зарядки устройство должно быть подключено к ближайшей штепсельной розетке и к нему должен быть обеспечен беспрепятственный доступ.
  - Отключайте зарядное устройство от сети электропитания и данного устройства, когда не используете его.
  - Не помещайте острые металлические предметы, например булавки, рядом с микрофоном. Микрофон устройства может притянуть к себе эти предметы и причинить вред пользователю устройства.
  - Беспроводные устройства могут создавать помехи для бортовых систем самолетов. Не используйте ваше устройство в местах, где использование беспроводных устройств запрещено правилами авиакомпании.
  - Для обеспечения надлежащей работы микрофона протрите микрофон сухой тканью, если на него попала

вода. Не используйте микрофон, пока он влажный.

- Выключайте беспроводное устройство по требованию сотрудников аэропортов. Перед использованием беспроводного устройства на борту самолета проконсультируйтесь с персоналом. Если на устройстве доступен режим полета, включите его перед посадкой в самолет.
- Убедитесь, что адаптер питания соответствует требованиям Положения 2.5 стандарта IEC60950-1/EN60950-1/UL60950-1, протестирован и одобрен согласно местным стандартам.
- Защищайте носимое устройство и его аксессуары от сильных ударов, вибраций, царапин и острых объектов, чтобы избежать повреждения устройства.
- Убедитесь, что носимое устройство и его аксессуары чистые и сухие. Не застегивайте ремешок носимого устройства слишком туго или слишком слабо. После выполнения физических упражнений чистите устройство и запястье. Перед повторным надеванием помойте устройство водой и высушите его.
- Если носимое устройство можно использовать во время плавания и принятия душа, регулярно чистите ремешок, просушивайте устройство и запястье перед повторным надеванием.
- В течение дня ослабляйте ремешок, чтобы обеспечить доступ воздуха к коже. Если при носке возникает дискомфорт, снимите носимое устройство и дайте запястью отдохнуть. Если дискомфорт не пропал, не надевайте больше устройство и как можно скорее обратитесь к специалисту. Также на официальном веб-сайте Huawei можно приобрести ремешки различного дизайна, выполненные из разных материалов.

#### **Инструкции по утилизации**



Значок перечеркнутого мусорного бака на устройстве, его аккумуляторной батарее, в документации и на упаковочных материалах означает, что все электронные устройства и аккумуляторные батареи по завершении срока эксплуатации должны передаваться в специальные пункты сбора и утилизации и не должны уничтожаться вместе с обычными бытовыми отходами. Пользователь ██████ обязан утилизировать описанное оборудование в пунктах сбора, специально предназначенных для утилизации отработанного электрического и электронного оборудования и аккумуляторных батарей, в соответствии с местными законами и положениями.

Надлежащий сбор и утилизация описанного электронного и электрического оборудования позволяет повторно использовать ценные материалы и защитить здоровье человека и окружающую среду. В то время как ненадлежащее обращение, случайная поломка, повреждение и (или) ненадлежащая утилизация указанного оборудования по истечении срока эксплуатации может причинить вред окружающей среде и здоровью человека. Для получения более подробной информации о правилах утилизации электронных и электрических устройств обращайтесь в местную городскую администрацию, службу уничтожения бытовых отходов или магазин розничной торговли, в котором было приобретено устройство, или посетите веб-сайт <https://consumer.huawei.com/en/>.

#### **Сокращение выбросов вредных веществ**

Данное устройство и любые электронные аксессуары отвечают применимым законам по ограничению использования опасных веществ в электронном и электрическом оборудовании: Регламент ЕС по регистрации, оценке, получению разрешения и ограничению применения химических веществ (REACH), Директива ЕС об ограничении содержания вредных веществ (RoHS), Директива об использовании и утилизации аккумуляторных батарей. Для получения более подробной информации о соответствии устройства требованиям регламента REACH и директивы RoHS посетите веб-сайт <https://consumer.huawei.com/certification>.

#### **Декларация соответствия ЕС**

##### **Радиочастотное излучение**

Данное устройство является приемопередатчиком радиосигналов малой мощности. Данное устройство сконструировано в соответствии с международными директивами по предельному уровню облучения в радиочастотном диапазоне, установленному Европейской комиссией.

##### **Заявление**

Настоящим компания Huawei Device Co., Ltd. заявляет, что устройство VID-B19 отвечает основным требованиям и прочим положениям директивы 2014/53/EU.

Актуальную версию декларации соответствия со всеми изменениями и дополнениями см. на веб-сайте

<https://consumer.huawei.com/certification>.

Данное устройство может использоваться во всех странах ЕС.

При использовании устройства соблюдайте национальные и региональные законы.

Использование данного устройства может быть ограничено (зависит от местной сети).

### **Информация об аксессуарах и программном обеспечении**

С данным устройством рекомендуется использовать следующие аксессуары:

Зарядная станция: CP81-1

Версия программного обеспечения устройства модели VID-B19 : 10.1.0.29(C05SP1).

Обновления программного обеспечения выпускаются производителем после выпуска устройства и предназначаются для устранения ошибок в программном обеспечении или оптимизации функций устройства. Все версии программного обеспечения, выпущенные производителем, прошли проверку и соответствуют всем применимым правилам.

Пользователь не имеет доступа к радиочастотным параметрам устройства (например, диапазон частот и выходная мощность) и не может их изменить.

Актуальную информацию об аксессуарах и программном обеспечении см. в декларации соответствия на веб-сайте <https://consumer.huawei.com/certification>.

Чтобы посмотреть информацию об электронной маркировке, выберите **Настройки > О программе > Нормативная информация (Settings > About > Regulatory Information)**.

Информацию о телефоне горячей линии и адресе электронной почты службы поддержки клиентов в Вашей стране или регионе см. на веб-сайте <https://consumer.huawei.com/en/support/hotline>.

**Внимание!** Любые изменения или модификации данного устройства, не одобренные компанией Huawei Device Co., Ltd., могут привести к аннулированию права пользователя на эксплуатацию данного устройства.

Кожаные ремешки не водостойкие. Данное устройство не является медицинским оборудованием и не предназначено для диагностики, лечения или предупреждения заболеваний. Все данные и результаты

измерений носят справочный характер. Зарядное устройство не является водонепроницаемым. Насухо протрите порт, металлические контакты и устройство перед зарядкой. Если во время контакта с устройством вы ощущаете дискомфорт на коже, прекратите использование и обратитесь к врачу. Для защиты слуха рекомендуется слушать музыку и совершать вызовы при низкой громкости.

Официальный сайт: <https://consumer.huawei.com/ru/>  
<https://consumer.huawei.com/by/>

The logo consists of the letters 'EAC' in a bold, stylized, sans-serif font. The letters are dark grey and are positioned on the left side of the page.

## Вкладыш к краткому руководству пользователя

---

1.Изготовитель, адрес	Хуавэй Девайс Ко., Лтд. КНР, 523808, г. Дунгуань, Гуандун, Административное здание №2 . (Huawei Device Company Limited, Administration Building No.2, Xincheng Road, Songshan Lake Zone, Dongguan, Guangdong, 523808, Китай) Тел.: +86-755-28780808
2.Наименование и местонахождение уполномоченного лица (импортер — если партия) в соответствии с требованиями технических регламентов Таможенного союза	ООО «Техкомпания Хуавэй», Российская Федерация, 121614, г. Москва, ул. Крылатская, д. 17, корп. 2, ОГРН 1027739023212.
3.Информация для связи	CISsupport@huawei.com +7 (495) 234-0686
4.Торговая марка	HUAWEI
5.Наименование и обозначение	персональное носимое устройство HUAWEI WATCH GT 2 Pro модель VID-B19
6.Питание	Емкость батареи 455 мА*ч
7.Страна производства	Китай
8.Соответствует ТР ТС	ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

---



9.Правила и условия безопасной эксплуатации (использования)	Оборудование предназначено для использования в закрытых отапливаемых помещениях при температуре окружающего воздуха от -20°С до +45°С, и относительной влажности не выше 95%. Оборудование не нуждается в периодическом обслуживании в течение срока службы. Срок службы 3 года.
10.Правила и условия хранения	Оборудование должно храниться в закрытых помещениях, в заводской упаковке, при температуре окружающего воздуха от -20°С до +45°С, и относительной влажности не выше 95%. Срок хранения 3 года. Допускается штабелирование по высоте не более 10 шт.
11.Правила и условия перевозки (транспортирования)	Перевозка и транспортировка оборудования допускается только в заводской упаковке, любыми видами транспорта, без ограничения расстояний.
12.Правила и условия реализации	Без ограничений
13.Правила и условия утилизации	По окончании срока службы оборудования, обратитесь к официальному дилеру для утилизации оборудования.
14.Правила и условия подключения к электрической сети и другим техническим средствам, пуска, регулирования и введения в эксплуатацию	Производится в соответствии с Кратким руководством пользователя, прилагаемом к данному оборудованию.

<p>15.Сведения об ограничениях в использовании с учетом предназначения для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах</p>	<p>Оборудование предназначено для использования в жилых, коммерческих и производственных зонах без воздействия опасных и вредных производственных факторов. Оборудование предназначено для круглосуточной непрерывной эксплуатации без постоянного присутствия обслуживающего персонала</p>
<p>16.Информация о мерах при неисправности оборудования</p>	<p>В случае обнаружения неисправности оборудования: выключите оборудование, отключите оборудование от электрической сети, обратитесь в сервисный центр или к авторизованному дилеру для получения консультации или ремонта оборудования</p>
<p>17.Месяц и год изготовления и (или) информация о месте нанесения и способе определения года изготовления</p>	<p>Дата изготовления устройства указана на коробке в формате ММ/ГГ (ММ-месяц, ГГ-год).</p>
<p>18.Знак соответствия</p>	<p><b>EAC</b></p>


## Вкладыш к краткому руководству пользователя(только для Республики Беларусь)

---

1.Изготовитель, адрес	Хуавэй Девайс Ко., Лтд. КНР, 523808, г. Дунгуань, Гуандун, Административное здание №2 . (Huawei Device Company Limited, Administration Building No.2, Xincheng Road, Songshan Lake Zone, Dongguan, Guangdong, 523808, Китай) Тел.: +86-755-28780808
2.Торговая марка	HUAWEI
3.Наименование и обозначение	персональное носимое устройство HUAWEI WATCH GT 2 Pro модель VID-B19
4.Питание	-аккумуляторная батарея: 455 мА*ч
5.Страна производства	Китай
6.Соответствует ТР ТС	ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»
7.Правила и условия безопасной эксплуатации (использования)	Оборудование предназначено для использования в закрытых отапливаемых помещениях при температуре окружающего воздуха от -20°С до +45°С, и относительной влажности не выше 95%. Оборудование не нуждается в периодическом обслуживании в течение срока службы. Срок службы 2 года.
8.Правила и условия хранения	Оборудование должно храниться в закрытых помещениях, в заводской упаковке, при температуре окружающего воздуха от -20°С до +45°С, и относительной влажности не выше 95%. Допускается штабелирование по высоте не более 10 шт.

---

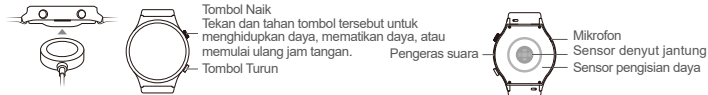
9.Правила и условия перевозки (транспортирования)	Перевозка и транспортировка оборудования допускается только в заводской упаковке, любыми видами транспорта, без ограничения расстояний.
10.Правила и условия реализации	Без ограничений
11.Правила и условия утилизации	По окончании срока службы оборудования, обратитесь к официальному дилеру для утилизации оборудования.
12.Правила и условия подключения к электрической сети и другим техническим средствам, пуска, регулирования и введения в эксплуатацию	Производится в соответствии с Кратким руководством пользователя, прилагаемом к данному оборудованию.
13.Сведения об ограничениях в использовании с учетом предназначения для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах	Оборудование предназначено для использования в жилых, коммерческих и производственных зонах без воздействия опасных и вредных производственных факторов. Оборудование предназначено для круглосуточной непрерывной эксплуатации без постоянного присутствия обслуживающего персонала.
14.Информация о мерах при неисправности оборудования	В случае обнаружения неисправности оборудования: выключите оборудование, отключите оборудование от электрической сети, обратитесь в сервисный центр или к авторизованному дилеру для получения консультации или ремонта оборудования.

15.Комплектация	<p>Часы – 1 шт.  Зарядная панель – 1 шт.  Зарядный кабель – 1 шт.  Краткое руководство пользователя - 1 шт.  Гарантийный талон - 1 шт.</p>
16.Месяц и год изготовления и (или) информация о месте нанесения и способе определения года изготовления	Дата изготовления устройства указана на коробке в формате ММ/ГГ (ММ-месяц, ГГ-год).
17.Импортер в РБ	<p>СОО «Мобильные ТелеСистемы», пр-т Независимости, 95-4,  г. Минск, 220043 Республика Беларусь  Унитарное предприятие «А1», 220030, Республика Беларусь, г. Минск, ул.  Интернациональная, 36-2.  ОО «ТрайдексБелПлюс», 223016, Минский район Новодворский с/с 33/1-8  ком.64, район д.Большое Стиклево.</p>
18.Сертификат	Наличие и срок действия сертификата соответствия на данную модель можно найти на сайте <a href="https://tsouz.belgiss.by/">https://tsouz.belgiss.by/</a>
19.Знак соответствия	

## Panduan Memulai Cepat

### 1. Pengisian daya

Jejerkan pengisi daya dengan area pengisian daya di bagian belakang perangkat, lalu hubungkan kabel ke catu daya dan tunggu sampai level baterai muncul di layar.



- Pastikan perangkat wearable beserta aksesorinya tetap bersih dan kering.
- Gunakan kabel pengisi daya tersendiri yang diperoleh bersama jam tangan Anda untuk mengisi dayanya.

### 2. Mengunduh Huawei Health

Untuk mengunduh dan memasang aplikasi Huawei Health, pindai kode QR yang ada di sisi kanan dokumen ini, atau cari Huawei Health di AppGallery atau toko aplikasi lainnya.



### 3. Menyandingkan gelang dengan ponsel Anda

Dari daftar perangkat di aplikasi Huawei Health, pilih jam tangan dan ikuti petunjuk di layar untuk menyelesaikan penyandingan.

### 4. Mendapatkan bantuan

Lihat bantuan online di aplikasi Huawei Health untuk informasi lainnya tentang koneksi dan fungsi, begitu pula kiat penggunaan.

**Hak cipta © Huawei 2020. Semua hak dilindungi undang-undang.**

DOKUMEN INI DIMAKSUDKAN UNTUK TUJUAN INFORMASI SAJA, DAN TIDAK MENGGANTIKAN JENIS GARANSI APA PUN.

### **Merek Dagang dan Izin**

Tanda kata dan logo *Bluetooth*<sup>®</sup> adalah merek dagang terdaftar yang dimiliki oleh *Bluetooth SIG, Inc.*, dan penggunaan tanda ini oleh Huawei Technologies Co., Ltd., dilakukan di bawah lisensi. Huawei Device Co., Ltd., merupakan afiliasi Huawei Technologies Co., Ltd.

Merek dagang, nama produk, nama layanan, dan nama perusahaan lain yang disebutkan mungkin merupakan hak milik dari pemilik yang bersangkutan.

### **Kebijakan Privasi**

Untuk lebih memahami bagaimana cara kami melindungi informasi pribadi Anda, harap lihat kebijakan privasi yang ada di <https://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

### **Detonator dan Area Peledakan**

Matikan telepon seluler atau perangkat nirkabel Anda ketika berada di area peledakan atau di area yang dipasang tanda untuk mematikan "radio dua-arah" atau "perangkat elektronik" agar tidak mengganggu operasi peledakan.

### **Area yang mengandung bahan mudah menyala dan mudah meledak**

Jangan gunakan perangkat di tempat penyimpanan bahan mudah menyala atau mudah meledak (misalnya, di SPBU, depot minyak, atau pabrik kimia). Menggunakan perangkat Anda di lingkungan ini akan meningkatkan risiko ledakan atau kebakaran. Selain itu, ikuti petunjuk yang dinyatakan dalam teks atau simbol. Jangan menyimpan atau memindahkan perangkat di dalam wadah yang berisi cairan mudah menyala, gas, atau mudah meledak.

### **Operasi dan keselamatan**

- Menggunakan adaptor daya, pengisi daya, atau baterai yang tidak disetujui atau tidak kompatibel dapat menyebabkan kebakaran, ledakan, atau bahaya lainnya.

- Suhu yang ideal adalah  $-20^{\circ}\text{C}$  hingga  $+45^{\circ}\text{C}$ .
- Jangan meletakkan benda logam di atas permukaan dudukan pengisian daya nirkabel, karena benda logam dapat menyebabkan peralatan menjadi panas dan mengalami malfungsi. Hanya gunakan dudukan pengisian daya nirkabel di lingkungan dengan suhu sekitar yang berkisar dari  $0^{\circ}\text{C}$  hingga  $45^{\circ}\text{C}$ .
- Jika suhu sekitar terlalu tinggi, pengisi daya nirkabel dapat berhenti berfungsi. Jika ini terjadi, sebaiknya Anda menghentikan pengisian daya nirkabel.
- Untuk menjaga pengisi daya nirkabel tetap dalam kondisi yang baik, hindari menggunakannya di dalam kendaraan.
- Orang tua sebaiknya mengawasi jika anak-anak akan menggunakan atau bersentuhan dengan produk ini.
- Berkonsultasilah dengan dokter Anda dan produsen perangkat untuk menentukan apakah pengoperasian perangkat Anda dapat mengganggu pengoperasian perangkat medis Anda.
- Matikan perangkat nirkabel Anda bila diminta melakukannya di rumah sakit, klinik, atau fasilitas perawatan kesehatan. Permintaan ini didesain untuk mencegah kemungkinan gangguan terhadap peralatan medis yang sensitif.
- Beberapa perangkat nirkabel dapat memengaruhi kinerja alat bantu dengar atau alat pacu jantung. Berkonsultasilah dengan penyedia layanan Anda untuk mendapatkan informasi lainnya.
- Produsen alat pacu jantung merekomendasikan jarak minimum sejauh 15 cm yang harus dijaga antara perangkat dan alat pacu jantung untuk mencegah gangguan potensial dengan alat pacu jantung tersebut. Jika menggunakan alat pacu jantung, pegang perangkat di sisi yang berlawanan dengan letak alat pacu jantung tersebut dan jangan membawa perangkat Anda di saku depan.
- Jauhkan perangkat dan baterai dari sumber panas berlebihan dan sinar matahari langsung. Jangan letakkan perangkat dan baterai di atas atau di dalam perangkat pemanas, seperti oven microwave, kompor, atau radiator. Jangan membongkar, memodifikasi, membuang, atau meremasnya. Jangan masukkan benda asing ke



dalamnya, merendam di dalam cairan, atau memaparkan dengan tenaga atau kekuatan eksternal, karena hal ini dapat menyebabkannya bocor, mengalami panas berlebihan, terbakar, atau bahkan meledak.

- Patuhi peraturan perundang-undangan setempat ketika menggunakan perangkat. Untuk mengurangi risiko kecelakaan, jangan gunakan perangkat nirkabel Anda ketika berkendara.
- Untuk mencegah kerusakan terhadap komponen atau sirkuit internal perangkat Anda, jangan gunakan perangkat di lingkungan yang berdebu, berasap, lembap, atau kotor atau di dekat medan magnet.
- Jangan menggunakan, menyimpan, atau mentransportasikan perangkat di tempat penyimpanan bahan mudah menyala atau mudah meledak (misalnya, di SPBU, depot minyak, atau pabrik kimia). Menggunakan perangkat Anda di lingkungan ini akan meningkatkan risiko ledakan atau kebakaran.
- Buang perangkat ini, baterai, dan aksesorinya sesuai dengan peraturan setempat. Perangkat, baterai, dan aksesorinya tersebut tidak boleh dibuang sebagai limbah rumah tangga biasa. Penggunaan baterai yang salah dapat menyebabkan kebakaran, ledakan, atau bahaya lainnya.
- Perangkat ini telah menjalani pengujian dan telah menunjukkan daya tahan terhadap air dan debu pada kondisi lingkungan tertentu.
- Perangkat ini memiliki baterai terintegrasi yang tidak dapat dilepaskan, jangan mencoba melepaskan baterai, jika Anda melepaskannya, perangkat dapat menjadi rusak.
- Apabila baterai bocor, pastikan bahwa elektrolit tidak bersentuhan langsung dengan kulit atau mata Anda. Apabila elektrolit menyentuh kulit Anda atau memercik ke mata, segera basuh mata Anda dengan air bersih dan hubungi dokter Anda.
- Ketika mengisi daya perangkat, pastikan adaptor daya ditancapkan ke soket yang ada di dekat perangkat dan mudah diakses.
- Cabut pengisi daya dari stopkontak listrik dan perangkat saat sedang tidak digunakan.
- Jangan menempatkan benda logam yang tajam, seperti pin, di dekat mikrofon. Mikrofon dapat menarik objek ini

dan mengakibatkan cedera.

- Perangkat nirkabel dapat mengganggu sistem penerbangan pesawat. Jangan gunakan perangkat Anda bila perangkat nirkabel tidak diizinkan sesuai dengan peraturan maskapai penerbangan tersebut.
- Untuk memastikan kinerja audio terbaik dari mikrofon perangkat Anda, gunakan kain untuk menggelap area mikrofon yang telah terpapar air. Jangan gunakan mikrofon sampai area yang basah tersebut telah benar-benar kering.
- Matikan perangkat nirkabel Anda bilamana Anda diminta melakukannya oleh staf bandara atau maskapai penerbangan. Berkonsultasilah dengan staf maskapai penerbangan tentang penggunaan perangkat nirkabel di dalam pesawat terbang, jika perangkat Anda memiliki 'mode pesawat', mode ini harus diaktifkan sebelum menaiki pesawat terbang.
- Pastikan bahwa adaptor daya memenuhi persyaratan dari Klausul 2.5 di dalam IEC60950-1/EN60950-1/UL60950-1 serta telah diuji dan disetujui sesuai dengan standar nasional atau lokal.
- Lindungi perangkat wearable beserta aksesorinya dari benturan yang kuat, getaran yang kuat, goresan, dan benda tajam, karena ini dapat merusak perangkat.
- Pastikan perangkat wearable beserta aksesorinya tetap bersih dan kering. Jangan pakai perangkat wearable terlalu longgar atau terlalu ketat selama berolahraga. Bersihkan pergelangan tangan dan perangkat Anda setelah olahraga. Bilas dan keringkan perangkat untuk membersihkannya sebelum memakainya kembali.
- Jika perangkat wearable dibuat untuk berenang dan mandi di pancuran, pastikan untuk membersihkan talinya secara berkala, keringkan pergelangan tangan Anda dan perangkat tersebut sebelum memakainya kembali.
- Longgarkan sedikit talinya pada saat siang hari agar kulit Anda dapat bernapas. Jika mulai terasa tidak nyaman saat memakainya, lepaskan perangkat wearable Anda dan biarkan pergelangan tangan Anda beristirahat. Jika masih terasa tidak nyaman, berhentilah memakainya dan berkonsultasi dengan dokter secepatnya. Anda juga dapat membeli tali yang terbuat dari bahan lain dan dengan desain yang berbeda dari situs web Huawei resmi.

### **Informasi mengenai pembuangan dan daur ulang**



Simbol tempat sampah beroda yang disilang pada produk Anda, baterai, literatur, atau kemasan mengingatkan Anda bahwa semua produk elektronik dan baterai harus dibawa ke titik pengumpulan limbah terpisah ketika sudah tidak digunakan lagi; mereka tidak boleh dibuang pada sistem pengelolaan limbah biasa bersama sampah rumah tangga. Pengguna bertanggung jawab untuk membuang peralatan tersebut dengan menggunakan titik atau layanan pengumpulan yang ditetapkan untuk mendaur ulang secara terpisah limbah peralatan listrik dan elektronik (WEEE) dan baterai, sesuai dengan undang-undang setempat.

Pengumpulan dan daur ulang peralatan yang benar membantu memastikan bahwa limbah peralatan listrik dan elektronik (EEE) didaur ulang dengan cara yang melestarikan bahan berharga serta melindungi kesehatan manusia dan lingkungan, penanganan yang salah, penghancuran yang tidak disengaja, kerusakan, dan/atau daur ulang yang salah ketika peralatan tersebut sudah tidak digunakan lagi dapat membahayakan kesehatan dan lingkungan. Untuk informasi lainnya tentang ke mana dan cara mengantarkan limbah EEE Anda, harap hubungi otoritas, peritel, atau layanan pembuangan limbah rumah tangga di tempat Anda atau kunjungi situs web <https://consumer.huawei.com/en/>.

### **Pengurangan zat berbahaya**

Perangkat ini dan setiap aksesori kelistrikan mematuhi aturan setempat yang berlaku mengenai larangan penggunaan zat berbahaya tertentu di dalam peralatan listrik dan elektronik, seperti peraturan EU REACH, RoHS, dan Baterai (jika disertakan), dll. Untuk mengetahui deklarasi konformitas tentang REACH dan RoHS, harap kunjungi situs web kami <https://consumer.huawei.com/certification>.

### **Kesesuaian terhadap peraturan di Uni Eropa**

#### **Persyaratan paparan RF**

Perangkat Anda merupakan pemancar dan penerima gelombang radio daya rendah. Sebagaimana

direkomendasikan oleh pedoman internasional, perangkat tersebut didesain agar tidak melebihi batas yang ditetapkan oleh European Commission terkait paparan gelombang radio.

### **Pernyataan**

Dengan ini, Huawei Device Co., Ltd. menyatakan bahwa perangkat VID-B19 ini memenuhi persyaratan esensial dan ketentuan lain yang relevan dari Pedoman 2014/53/EU.

Versi DoC (Deklarasi Konformitas) terbaru dan yang valid saat ini dapat dilihat di

<https://consumer.huawei.com/certification>.

Perangkat ini dapat dioperasikan di semua negara anggota Uni Eropa.

Patuhi peraturan lokal dan nasional tempat perangkat tersebut digunakan.

Perangkat ini dapat dilarang penggunaannya, tergantung pada jaringan lokal.

### **Informasi Perangkat Lunak dan Aksesori**

Direkomendasikan untuk menggunakan aksesori berikut ini:

Dok pengisian daya: CP81-1

Versi perangkat lunak produk tersebut adalah VID-B19 : 10.1.0.29(C05SP1)

Pembaruan perangkat lunak akan dirilis oleh produsen untuk memperbaiki bug atau meningkatkan fungsi setelah produk tersebut dirilis. Semua versi perangkat lunak yang dirilis oleh produsen telah diverifikasi dan masih memenuhi ketentuan dari peraturan terkait.

Semua parameter RF (misalnya, jangkauan frekuensi dan daya output) tidak dapat diakses pengguna, dan tidak dapat diubah pengguna.

Untuk informasi terbaru mengenai aksesori dan perangkat lunak, harap lihat DoC (Deklarasi Konformitas) di

<https://consumer.huawei.com/certification>.

Buka **Pengaturan > Tentang > Informasi Regulatori (Settings > About > Regulatory Information)** di perangkat tersebut untuk melihat layar E-label.

Harap kunjungi <https://consumer.huawei.com/en/support/hotline> untuk melihat hotline dan alamat email terbaru di negara atau kawasan Anda.

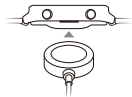
**Perhatian:** Setiap perubahan atau modifikasi terhadap perangkat ini yang tidak disetujui secara tertulis oleh Huawei Device Co., Ltd. dapat membatalkan hak pengguna untuk mengoperasikan peralatan tersebut.

Tali kulit tidak tahan air. Produk ini tidak dirancang untuk menjadi perangkat medis, dan tidak dimaksudkan untuk mendiagnosis, mengobati, menyembuhkan, atau mencegah penyakit. Semua data dan pengukuran harus digunakan untuk referensi pribadi saja. Dok pengisian daya tidak tahan air. Lap port, dan perangkat hingga kering ketika mengisi daya. Jika Anda mengalami rasa tidak nyaman di kulit ketika memakai perangkat, lepaskan perangkat dan periksakan ke dokter. Untuk melindungi pendengaran Anda, sebaiknya Anda mendengarkan musik atau melakukan panggilan pada volume yang lebih kecil.

## 간편사용 설명서

### 1. 충전

충전기를 장치 뒷면의 충전 영역과 정렬한 다음 케이블을 전원 공급 장치에 연결하여 화면에 배터리 잔량이 나타날 때까지 기다립니다 .



전원 버튼  
버튼을 길게 누르면 위치의 전원을 꺼고  
끄거나 다시 시작할 수 있습니다 .

다기능 버튼



스피커

마이크

심박수 센서

충전 센서

- 웨어러블 및 액세서리는 깨끗하고 건조하게 유지하십시오 .
- 충전에는 위치와 동봉된 전용 충전 케이블을 사용하십시오 .

### 2. Huawei Health(건강) 앱 다운로드하기

Huawei Health 앱을 다운로드하여 설치하려면 오른쪽의 QR 코드를 스캔하거나 AppGallery 또는 기타 앱 스토어에서 Huawei Health 를 검색하십시오 .



### 3. 위치와 휴대전화 연결하기

Huawei Health 앱의 장치 목록에서 위치를 선택한 후 화면 안내에 따라 페어링을 완료하십시오 .

### 4. 도움받기

연결과 기능 및 사용 팁에 대한 자세한 정보는 Huawei Health 앱에서 온라인 도움말을 확인하십시오 .

**저작권 © Huawei 2020. 모든 권리 보유 .**

이 문서는 정보 제공용으로만 사용되며 어떠한 보증도 하지 않습니다 .

### **상표 및 허가**

*Bluetooth*® 단어 표시와 로고는 *Bluetooth SIG, Inc.* 가 소유한 등록 상표이며 Huawei Technologies Co., Ltd. 에 의 한 해당 표시의 사용은 라이선스에 따른 것입니다 . Huawei Device Co., Ltd. 는 Huawei Technologies Co., Ltd. 의 자회사입니다 .

언급된 기타 상표 , 제품 , 서비스 및 회사 이름은 해당 소유자의 재산일 수 있습니다 .

### **개인 정보 보호 정책**

당사에서 귀하의 개인 정보를 어떻게 보호하는지 자세히 알아보시려면 <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> 에서 개인 정보 보호 정책을 참조하세요 .

### **폭발 뇌관 및 구역**

폭발 구역 또는 " 양방향 무선 장치 " 나 " 전자 장치 " 를 끄라는 안내문이 있는 곳에서는 폭발에 간섭을 일으키지 않도록 휴대 전화나 무선 장치를 끄십시오 .

### **가연성 물질 및 폭발물이 있는 공간**

가연성 물질 또는 폭발물이 있는 장소 ( 예 : 주유소 , 기름 창고 또는 화학 공장 ) 에서 장치를 사용하지 마십시오 . 이러한 환경에서 장치를 사용하면 폭발 또는 화재 위험이 증가합니다 . 또한 텍스트 또는 기호로 표시된 지침을 따르십시오 . 가연성 액체 , 가스 또는 폭발물이 담긴 용기를 사용하여 장치를 보관하거나 이동하지 마십시오 .

### **작동 및 안전**

- 승인되지 않았거나 호환되지 않는 전원 어댑터 , 충전기 또는 배터리를 사용하면 화재 , 폭발 또는 기타 위험이 발생할 수 있습니다 .
- 이상적인 온도는 -20° C~+45° C 입니다 .
- 무선 충전 크래들 표면에 금속성 물체를 두지 마십시오 . 장비가 가열되어 오작동이 발생할 수 있습니다 . 무선

크래들은 주변 온도가 0° C~45° C 인 환경에서만 사용하십시오 .

- 주변 온도가 너무 높은 경우에는 무선 충전기가 작동하지 않을 수 있습니다 . 이 문제가 발생하면 무선 충전을 중단하는 것이 바람직합니다 .
- 무선 충전기를 양호한 상태로 유지하려면 가급적 차량 내부에서 사용하지 마십시오 .
- 어린이가 이 제품을 사용하거나 이 제품에 접촉하는 경우 어른의 감독이 필요합니다 .
- 의사 및 의료 기기 제조업체에 문의하여 장치의 작동이 의료 기기의 작동에 간섭을 일으킬 수 있는지 확인하십시오 .
- 병원 , 보건소 또는 건강 관리 시설에서 요청하는 경우 무선 장치를 끄십시오 . 이러한 요청은 민감한 의료 장비에 발생할 수 있는 간섭을 방지하기 위함입니다 .
- 일부 무선 장치는 보청기 또는 심박 조정기의 성능에 영향을 미칠 수 있습니다 . 자세한 내용은 서비스 공급자에게 문의하십시오 .
- 심박 조정기 제조업체의 권장 사항에 따르면 무선 장치와 심박 조정기 사이에 최소 15cm 의 거리를 유지해야 심박 조정기와 의 잠재적인 전파 간섭을 방지할 수 있습니다 . 심박 조정기를 사용할 경우 장치를 심박 조정기의 옆쪽으로 들고 장치를 앞주머니에 넣지 마십시오 .
- 장치 및 배터리는 지나친 열기와 직사광선을 피해서 두십시오 . 장치 및 배터리를 전자레인지 , 난로 또는 라디에이터 같은 가열 장치 위나 안에 두지 마십시오 . 장치를 분해 또는 개조하거나 던지거나 세게 쥐지 마십시오 . 장치 안에 이물질 을 삽입하거나 액체에 담그거나 외부 힘 또는 압력에 노출하지 마십시오 . 누수 , 과열 , 화재 또는 폭발이 발생할 수 있습니다 .
- 장치 사용 시 지역 법률과 규정을 준수해 주십시오 . 사고 위험을 줄이려면 운전 중에 무선 장치를 사용하지 마십시오 .
- 장치 부품 또는 내부 회로의 손상을 방지하려면 먼지가 많거나 , 연기가 많이 나거나 , 습하거나 , 더럽거나 , 자기장이 있는 환경에서 장치를 사용하지 마십시오 .
- 가연성 물질 또는 폭발물이 보관된 곳 ( 예 : 주유소 , 기름 창고 또는 화학 플랜트 ) 에서 장치를 사용하거나 보관하거나 운송하지 마십시오 . 이러한 환경에서 장치를 사용하면 폭발 또는 화재 위험이 증가합니다 .



- 이 장치, 배터리 및 액세서리는 지역 규정에 따라 폐기해야 합니다. 이것은 일반적인 가정용 폐기물로 폐기할 수 없습니다. 배터리를 잘못 사용하면 화재, 폭발 또는 기타 위험이 발생할 수 있습니다.
- 이 장치는 시험을 거쳤으며 특정한 환경에서 물과 먼지에 대한 저항성이 있는 것으로 입증되었습니다.
- 장치에 제거할 수 없는 내장 배터리가 있는 경우에는 배터리를 제거하려고 시도하지 마십시오. 장치가 손상될 수 있습니다. 배터리를 교체하려면 장치를 공인 서비스 센터에 가져 가십시오.
- 배터리가 새는 경우 전해액이 피부나 눈에 직접 닿지 않도록 하십시오. 전해액이 피부에 닿거나 눈에 튀어 들어간 경우에는 즉시 깨끗한 물로 씻어내고 의사와 상담하십시오.
- 장치를 충전할 때는 쉽게 손에 닿도록 전원 어댑터를 장치 주변의 소켓에 연결하십시오.
- 충전기를 사용하지 않을 때는 전기 플러그와 장치에서 분리하십시오.
- 마이크 주변에 핀과 같은 뾰족한 금속 물체를 두지 마십시오. 마이크에 이러한 물체가 들어가서 부상을 일으킬 수 있습니다.
- 무선 장치는 비행기의 항공 시스템에 간섭을 일으킬 수 있습니다. 항공사의 규정에 따라 무선 장치가 금지된 곳에서는 장치를 사용하지 마십시오.
- 장치의 마이크가 최고의 오디오 성능을 발휘할 수 있도록 천으로 마이크에서 수분에 노출된 부분을 닦으십시오. 젖은 부분이 완전히 마를 때까지 마이크를 사용하지 마십시오.
- 공항 또는 항공사 직원의 요청이 있을 때마다 무선 장치를 끄십시오. 비행기에 탑승 중의 무선 장치 사용은 항공사 직원에게 문의하십시오. 장치에서 '비행 모드'를 지원하는 경우 해당 기능을 실행한 후 비행기에 탑승하십시오.
- 강한 충격, 강한 진동, 굽힘 및 날카로운 물체로부터 웨어러블 및 액세서리를 보호하십시오. 장치가 손상될 수 있습니다.
- 웨어러블 및 액세서리는 깨끗하고 건조하게 유지하십시오. 운동 중 웨어러블을 너무 느슨하거나 조이게 착용하지 마십시오. 운동 후에는 손목과 장치를 닦으십시오. 장치는 행구고 말린 후에 다시 착용합니다.
- 수영 및 샤워 방수 기능이 있는 웨어러블은 스트랩을 정기적으로 닦고 손목과 장치가 마른 후에 착용하십시오.
- 낮 시간에는 피부가 숨쉴 수 있도록 스트랩을 약간 풀어 두십시오. 착용이 불편하게 느껴지기 시작하면 웨어러

볼을 벗고 손목이 쉴 수 있도록 하십시오. 사용감이 계속 불편하면 착용을 중단하고 가능한 한 빨리 의사의 진료를 받으십시오. Huawei 공식 웹사이트에서 다른 재질 및 다양한 디자인으로 제작된 스트랩을 구매할 수도 있습니다.

- 전원 어댑터가 IEC60950-1/EN60950-1/UL60950-1 의 2.5 항에 명시된 요건을 충족하고 해당 국가 또는 지역의 기준에 따라 검사를 거쳐 승인되었는지 확인하십시오.

### 폐기 및 재활용 정보



제품, 배터리, 문서 및 포장에 인쇄되는 이 X 표시가 있는 바퀴 달린 휴지통 기호는 모든 전자 제품 및 배터리를 각 지역의 폐기물 분리 수거 장소에 별도 폐기해야 한다는 것을 나타냅니다. 이것은 일반 가정 쓰레기처럼 폐기해서는 안됩니다. 지역 법규에 따른 전자 폐기물 및 전자 장비 (WEEE) 와 배터리의 분리 수거를 위한 지정된 수거 지점 또는 수거 서비스를 이용하여 장비를 폐기하는 것은 사용자의 책임입니다.

장비의 올바른 수거 및 재활용을 통해 전기 전자 장비 (EEE) 폐기물이 인류의 건강과 환경을 보호하고 물자를 절약하는 방식으로 재활용될 수 있습니다. 부적절한 취급, 부주의로 인한 파손, 손상 및 / 또는 제품 수명이 끝나는 시점의 부적절한 재활용은 건강과 환경에 악영향을 줄 수 있습니다. EEE 폐기물을 버리는 장소와 방법에 대한 자세한 내용을 보려면 관할 당국, 소매업체 또는 가정 폐기물 수거 업체에 문의하거나 <https://consumer.huawei.com/en/> 의 웹사이트를 방문하십시오.

### 유해 물질의 감소

이 장치와 모든 전기 액세서리는 EU REACH, RoHS 및 배터리 (포함된 경우) 규정 등 전기 전자 장비에 특정 위험 물질의 사용 제한에 대한 지역 해당 규정을 준수합니다. REACH 및 RoHS 에 대한 적합성 선언은 당사 웹사이트 <https://consumer.huawei.com/certification> 을 방문해주십시오.

### EU 규정 준수 RF 노출 요구사항

이 장치는 저전력 무선 전파 송신기 및 수신기입니다. 이 장치는 국제 지침의 권장에 따라 유럽연합 집행위원회에서 설

정한 무선 전파에 대한 노출 제한을 초과하지 않도록 설계되었습니다 .

## **성명**

Huawei Device Co., Ltd. 는 , VID-B19 가 Directive 2014/53/EU 의 필수 요구사항 및 기타 관련 조항을 준수함을 고지합니다 .

가장 최신의 DoC(Declaration of Conformity) 버전은 <https://consumer.huawei.com/certification> 에서 볼 수 있습니다 .

이 장치는 EU 의 모든 회원 국가에서 작동할 수 있습니다 .

장치가 사용되는 곳의 국가 및 지역 규정을 준수하십시오 .

이 장치는 현지 네트워크에 따라 사용이 제한될 수 있습니다 .

## **액세서리 및 소프트웨어 정보**

다음과 같은 액세서를 사용해야 합니다 .

충전 도크 : CP81-1

제품 소프트웨어 버전은 VID-B19 : 10.1.0.29(C05SP1)

제 조 업 체 에 서 제 품 을 출 시 한 후 버 그 를 수 정 하 거 나 기 능 을 향 상 시 키 기 위 해 소 프 트 웨 어 업데이트를 출시하게 됩니다 . 제조업체에서 출시하는 모든 소프트웨어 버전은 검증되었으며 아직 관련 규칙을 준수하고 있습니다 .

모든 RF 파라미터 ( 예 : 주파수 범위 및 출력 ) 는 사용자가 액세스할 수 없으며 사용자가 변경할 수 없습니다 .

액세서리와 소프트웨어에 대한 가장 최신 정보는 DoC(Declaration of Conformity) 를

<https://consumer.huawei.com/certification> 에서 참조하십시오 .

전자 레이블 화면을 보려면 장치에서 **설정 > 정보 > 규제 정보 (Settings > About > Regulatory Information)** 로 이동합니다.

해당 국가 또는 지역의 최근에 업데이트된 핫라인 및 이메일 주소를 보려면 <https://consumer.huawei.com/kr/support> 을 방문하십시오.

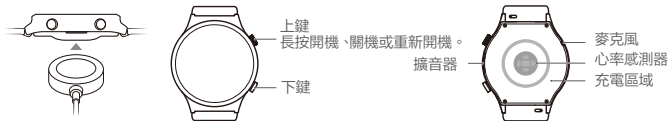
**주의 :** Huawei Device Co., Ltd. 가 규정 준수를 위해 명시적으로 승인하지 않은 이 장치에 대한 변경 또는 수정으로 인해 사용자가 장비를 작동할 수 있는 권한이 무효화될 수 있습니다.

가죽 스트랩에는 방수 기능이 없습니다. 제품은 의료 기기로 설계되지 않았으며, 질병을 진단, 치료, 처치 또는 예방하기 위한 용도로 제작되지 않았습니다. 모든 데이터 및 측정값은 단순 개인 참조용으로만 사용해야 합니다. 충전 도크에는 방수 기능이 없습니다. 트 충전 중에는 장치를 건조하게 유지합니다. 장치 착용 중 피부 자극이 발생하면 사용을 중단하고 의사와 상담하십시오. 청각을 보호할 수 있도록 낮은 음량으로 음악을 감상하거나 전화를 거는 것이 바람직합니다.

## 快速入門指南

### 1. 充電

將充電底座對準貼合裝置背面充電區域，另一端連接充電器並接通電源，直到裝置螢幕出現充電電量指示。



- 請保持裝置及其配件的清潔乾淨與乾燥。
- 使用包裝盒隨附的專用充電線為其充電。

### 2. 下載 Huawei Health

若要下載並安裝 Huawei Health App，請掃描右側的 QR 代碼，或者在華為應用程式商店或其他應用程式商店中搜尋 Huawei Health。



### 3. 將手錶與手機配對

在 Huawei Health 應用程式的裝置清單中，選取手錶並按照螢幕上的提示完成配對。

### 4. 取得幫助

查看 Huawei Health App 中的使用指南，取得連線指引、功能介紹及使用技巧。

版權所有 © 華為 2020。保留一切權利。

本文件僅為提供資訊之用，不構成任何形式的擔保。

### 商標及許可

Bluetooth® 文字商標及其標誌均為 Bluetooth SIG, Inc. 的註冊商標，華為技術有限公司對此標記的任何使用均受相關授權限制。華為終端有限公司為華為技術有限公司的子公司。

其他提及的商標、產品、服務與公司名稱均為各自擁有者之財產。

### 隱私權政策

欲進一步瞭解我們對個人資訊所採取的保護措施，請至 <https://consumer.huawei.com/privacy-policy> 參閱隱私權政策內容。

### 雷管與爆破區域

- 位於爆破區域或張貼有關閉「雙向無線電」或「電子裝置」告示的區域時，請關閉您的行動電話或無線裝置，以免干擾爆破作業。

### 操作與安全性

- 使用不合格或不相容的電源轉接器、充電器或電池可能會造成火災、爆炸或其他危害。
- 理想的溫度為 -20°C 到 +45°C。
- 請勿將金屬異物長期放置在無線充電器表面，這樣可能會引起裝置故障或發熱。請在 0°C ~ 45°C 範圍內使用無線充電底座為裝置充電。
- 若外部環境溫度過高，無線充電底座將會停止運作。若您身處的外部環境溫度過高，請停止使用無線充電。
- 為確保無線充電底座可正常運作，請避免在車內使用。
- 兒童使用或接觸本產品時需有成人旁監督。

- 請諮詢醫生和裝置製造商，以確定使用本裝置是否會影響使用其他醫療裝置。
- 由於使用本裝置可能會對一些敏感的醫療裝置造成干擾，在醫院、診所或醫療機構中，請關閉無線充電器。
- 部分無線裝置可能會干擾助聽器或心律調整器。請聯絡您的服務業者以獲得更多資訊。
- 心律調整器製造商建議在手機與心律調整器之間保持最少 15 公分的距離，以免對心律調整器產生干擾。如果您使用心律調整器，請在心律調整器的反側拿持裝置，且勿將裝置置於胸前口袋。
- 將裝置和電池放在遠離過熱和陽光直射的位置。切勿將其放在加熱裝置上方或裡面，例如微波爐、烤箱或散熱器。
- 使用裝置時請遵守當地的法律與規定。為降低意外事故的風險，請勿一邊開車一邊使用無線裝置。
- 要避免損壞裝置的零件或內部電路，請勿在多灰塵、煙霧、潮濕或髒污的環境中或靠近磁場的位置使用。
- 請勿在存放易燃物或爆炸物的地方（例如，加油站、油槽或化學工廠）使用、存放或運輸本裝置。在這些環境中使用本裝置會增加爆炸或起火的風險。
- 請依當地法規棄置本裝置、電池和配件。不得將其視為一般家庭廢棄物處理。電池使用不當可能導致火災、爆炸或產生其他危險。
- 本裝置已經過測試，證明在特定環境下具防水和防塵效果。
- 本裝置具有內建非拆卸式電池，請勿嘗試拆卸電池，否則可能會損壞裝置。
- 如果電池漏液，請確保電解液不會直接接觸您的皮膚或眼睛。若電解液接觸到皮膚或噴濺到眼睛，請立即使用清水沖洗，並向醫生諮詢。
- 裝置充電時，確定電源轉換器插入靠近裝置並容易取得的插座。
- 不使用時，請將充電器從插座和手機拔下。
- 請勿將大頭針等尖銳金屬物品放置在裝置聽筒或擴音器附近，以免金屬物品附著，對您造成傷害。
- 無線裝置可能會干擾飛機的飛行系統，請遵守航空公司的相關規定，勿在禁止使用無線裝置的地點使用該裝置。

- 請根據機場及航空公司工作人員指示關閉無線裝置。若要在飛機上使用無線裝置，請先取得空服人員允許。若您的裝置具有飛航模式，請在登機前啟用該功能。
- 請確認您使用的電源變壓器符合 IEC 60950-1/EN 60950-1/UL 60950-1 中第 2.5 條的要求，並已通過依據國家或地方標準執行的測試和驗證。
- 請勿使裝置及其配件受到強烈的衝擊、震動、刮擦、接觸堅硬鋒利物體等情況，以免損壞裝置及其配件，導致裝置故障。
- 請保持裝置及其配件的清潔乾淨與乾燥。運動時，佩戴不可過鬆或過緊；運動後，請清洗手腕和裝置，清潔晾乾後再佩戴。
- 若佩戴裝置進行游泳、洗澡等活動，請立即清理裝置附著的殘留物，擦乾手腕和裝置後再佩戴。
- 日常佩戴時可稍微放鬆錶帶或腕帶，確保皮膚與裝置接觸的部位保持乾燥透氣。若長時間連續佩戴後出現不適，請取下裝置讓手腕休息一段時間或換手佩戴。若仍出現不適反應，建議您停止佩戴並立即就醫，您也可以透過華為官方網站購買其他材質的錶帶或腕帶使用。
- 確保裝置麥克風的最佳音訊效能，請使用布擦拭暴露在水中的麥克風區域。在潮濕區域完全乾燥之前，請勿使用麥克風。

### 廢棄與回收資訊



您的產品、電池、文件或包裝上有一個畫叉的帶輪子垃圾桶符號，提供您所有電子產品和電池在使用壽命結束時，必須將它們帶到不同的廢棄物集中點廢棄，不可將它們當作家庭廢棄物處理。使用者負責遵照當地法規在分開回收廢棄的電器和電子設備 (WEEE) 的指定回收或服務點廢棄設備。

正確集中和回收您的設備有助於確保以保存珍貴材料和保護人體健康和環保的方式回收電器和電子設備 (EEE)，在設備使用壽命結束時，不當處理、意外破損、損壞或不當回收可能對健康和環境有害。

如需有關您的 EEE 廢棄物的處理地點和方法的資訊，請洽詢您當地的主管機關、零售商或家用廢棄物廢棄服務或造訪網站 <https://consumer.huawei.com/tw/>。



## 減少有害物質

本裝置與任何電器配件符合電器和電子設備特定有害物質使用限制的當地適用規則，例如 EU REACH、RoHS 和電池（隨附）監管等。如需 REACH 和 RoHS 符合性聲明，請造訪我們的網站

<https://consumer.huawei.com/certification>。

## 符合歐盟規範

### 無線電頻率 (RF) 暴露規定

#### 關於無線電頻率 (RF) 射頻暴露的重要安全資訊：

您的裝置是低功率無線電發射器和接收器。根據國際指南的建議，該裝置的設計不得超過歐盟委員會關於無線電波暴露的限制。

## 聲明

華為終端有限公司特此聲明，本裝置 VID-B19 符合 2014/53/EU 指令的要件及其他相關規定。最新的 DoC（符合性聲明）有效版本可至 <https://consumer.huawei.com/certification> 檢視。

本裝置可以在歐盟 (EU) 的所有會員國正常操作使用。

請遵守本裝置使用所在地的國家與當地規範。

本裝置之使用可能會受限，依當地網路狀況而定。

## 配件與軟體資訊

建議應使用以下配件：

充電底座：CP81-1

在產品推出後，製造商將會發佈軟體更新，以修正錯誤或增強功能。製造商發佈的所有軟體版本已經過驗證

且仍符合相關規定。

使用者無法存取及修改所有 RF 參數（例如，頻率範圍和輸出功率）。

有關配件與軟體的最新資訊 請參閱 <https://consumer.huawei.com/certification> 上的 DoC（符合性聲明）。

如需各國家或地區最新的服務專線與電子郵件地址，請造訪

<https://consumer.huawei.com/en/support/hotline>。

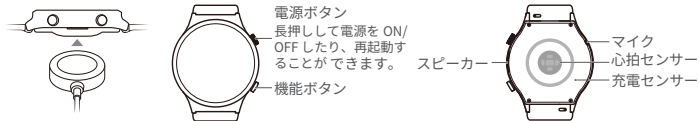
**注意：**任何對本裝置的變更或修改，如未經過華為終端有限公司明確認可是否符合規定，可能會造成使用者對設備之使用權失效。

本產品非醫療器械，所提供的健康資料及建議僅供參考，不可作為診斷和治療的依據。充電底座不防水，充電時請保持底座連接埠、金屬觸點及裝置等乾燥。由於個人體質差異，若佩戴時感到皮膚不適，請停止佩戴並諮詢醫生。為保護聽力，建議使用音樂或通話等功能所需的最小音量，以免損傷聽力或造成其他不良影響。

# クイックスタートガイド

## 1. 充電

充電器のケーブルを電源に接続し、ウォッチ背面の充電領域を充電器に載せ、充電残量が画面に表示されるまで待ちます。



- ① ウェアラブルとその付属品が清潔で乾燥していることを確認してください。
- 充電する際は、ウォッチ付属の専用の充電ケーブルを使用してください。

## 2. Huawei Health アプリのダウンロード

Huawei Health アプリをダウンロードおよびインストールするには、右の QR コードを読み取るか、AppGallery または他のアプリストアで Huawei Health を検索してください。



## 3. ウォッチと端末とのペアリング

Huawei Health アプリ内のウォッチリストから、該当する機器を選択して画面上の説明に従ってペアリングを完了します。

## 4. お困りのときは

接続や機能、使用方法のヒントについては、Huawei Health アプリのオンラインヘルプを参照してください。

**Copyright © Huawei 2020. All rights reserved.**

本書は参考用のため、いなかの保証も行いません。

## 商標と許可

*Bluetooth*® という文字商標およびそのロゴは *Bluetooth SIG, Inc.* の登録商標です。Huawei Technologies Co., Ltd. によるこの商標のいかなる使用もライセンスにより許可されています。Huawei Device Co., Ltd. は、Huawei Technologies Co., Ltd. の系列企業です。

本書に記載されたその他の商標、製品、サービス、会社名は、それぞれの権利者に帰属します。

## 個人情報保護方針

個人情報の保護に関する詳細は、<https://consumer.huawei.com/jp/privacy-policy/index.html>。

## 引火または爆発の恐れのある場所

ガソリンスタンド、給油施設、薬品工場等、引火や爆発のおそれのある場所でウォッチを使用しないでください。こうした場所で使用すると爆発や火災が生じる危険性が高くなります。また、文章または記号で示されている指示に従ってください。ウォッチを可燃性の液体、ガス、爆発物などと一緒に保管したり、輸送したりしないでください。

## 操作と安全性

- 指定品以外の充電器、クレードル、電池を使用すると、発熱、発火などの原因となります。
- ウォッチを充電する前に充電端子に汗や雨などの液体や汚れが付着していないことを確認して下さい。付着している場合は柔らかい布などできれいに清掃して下さい。端子の腐食の原因となります。

- 保管温度範囲はは  $-20^{\circ}\text{C} \sim +45^{\circ}\text{C}$  です。
- ワイヤレス充電クレードルの表面に金属製のものを置くと、機器が熱くなって故障の原因になることがあるので置かないでください。ワイヤレス充電クレードルは、周囲温度が  $0^{\circ}\text{C} \sim 45^{\circ}\text{C}$  の環境でのみ使用してください。
- 周囲温度が高すぎると、ワイヤレス充電器の機能が停止する場合があります。その場合は、ワイヤレス充電を中止してください。
- ワイヤレス充電器を良好な状態に保つため、車内では使用しないでください。
- お子様がウォッチを使用したり、に触れたりする場合は、大人の方が監視することをお勧めします。
- ウォッチの使用が利用中の医療機器に干渉するかどうかについては、医師や医療機器メーカーにお問い合わせください。
- 病院、診療所、または医療施設で要請があった場合は、ウォッチの電源を切ってください。このような要請は、影響を受けやすい医療機器との干渉を防ぐために行われます。
- 一部の無線機器は補聴器やペースメーカーの性能に影響を与える可能性があります。詳細は、機器のメーカーにお問い合わせください。
- ペースメーカーの製造企業では、ペースメーカーとの干渉を回避するためにペースメーカーとウォッチを最低 15cm 以上離して使用することを推奨しています。ペースメーカーを使用する場合、ウォッチをペースメーカーから 15cm 以上遠ざけて使用または携行してください。
- ウォッチは高温および直射日光を避けて保管してください。電子レンジ、ストーブまたはラジエ

一タなど電熱装置のそばに置かないでください。デバイスを分解、改造したり、投げたり押しつぶしたりしないでください。デバイスに異物を挿入したり、液体に浸したり、外力や圧力を加えたりしないでください。デバイスが液漏れしたり、過熱したり、発火したり、爆発したりするおそれがあります。

- ウォッチを使用する際には各国の法律や規制を遵守してください。事故防止のため、運転中はウォッチを使用しないでください。
- ウォッチの部品や内部回路への損傷を防ぐために、ほこり、煙、空気の汚い場所や磁気のそばでは使用しないでください。
- ガソリンスタンド、給油施設、薬品工場等、引火や爆発の恐れのある場所でウォッチを使用、保管、輸送しないでください。こうした場所で使用すると爆発や火災が生じる危険性が高くなります。
- ウォッチ、付属品は現地の規則に従って廃棄してください。一般の家庭用ごみとして処分しないでください。取り扱い方法を誤ると、火災や爆発などの原因となります。
- ウォッチに搭載されている電池は内蔵型のため、取り外すことができません。無理に取り外すと、電池の発熱、発火の原因となります。
- またウォッチが損傷する可能性があり、その場合、保証修理を受けられなくなる可能性があります。
- 電池が液漏れした場合は、電解液に直接触れないようにしてください。電解液が皮膚に触れたり、目に入った場合は、すぐにきれいな水で洗い流し、医師に相談してください。
- 使用していないときは、コンセントとウォッチから充電器のプラグを抜いてください。

- 充電端子部のそばにピンなどの鋭利な金属性の物を置かないでください。充電端子部の磁石が金属性の物を引きつけ、怪我の原因になる場合があります。
- 無線機器は航空機の航空システムを妨害するおそれがあります。航空会社の規則に従って、無線機器の使用が許可されていない場所ではウォッチを使用しないでください。
- ウォッチのオーディオ性能を最大限に発揮するために、マイクやスピーカーの開口部が濡れた場合、乾いた柔らかい布できれいに拭き取って下さい。
- 空港や航空会社のスタッフから指示があった場合は、ウォッチの電源を切ってください。航空機内でのウォッチの使用については、航空会社のスタッフにお問い合わせください。
- 電源アダプタが IEC60950-1/EN60950-1/UL60950-1 の第 2.5 節の要件に適合し、国や地域の規格に従って試験され、承認されていることを確認してください。
- 強い衝撃、強い振動、傷、鋭利なものからウォッチとその付属品を保護してください。そうしないとウォッチを損傷する可能性があります。
- ウォッチとその付属品が清潔で乾燥していることを確認してください。ワークアウト中は、ウォッチを緩すぎず、きつ過ぎずに着用してください。ワークアウト後は手首の汗をきれいに拭き取ってください。またウォッチに付着した汗や汚れを柔らかい布などできれいに拭き取り、清潔な状態を保ってください。
- ウォッチが水泳やシャワーに対応するタイプであれば、ストラップを定期的に洗浄し、手首とウォッチを乾かしてから再び着用するようにしてください。
- 日中はストラップを少し緩めて、肌呼吸できるようにしてください。着用していて不快感が出てきたら、ウォッチを外して手首を休ませてください。それでも違和感がある場合は、使用を中止

し、できるだけ早く医師の診察を受けてください。また、他の素材やデザインの異なるストラップをファーウェイ公式ウェブサイトからもご購入いただけます。

### **皮膚感作性**

使用者によっては、長時間の使用により、体質や体調によっては、かゆみ、かぶれ、湿疹などが生じることがあります。異常が生じた場合は、直ちに使用をやめ、医師の診察を受けてください。

### **各箇所の材質**

外装ケース（ディスプレイ面）：サファイアガラス (Sapphire Glass)

外装ケース横面：チタン金属

外装ケース背面：セラミック (Ceramic)

ボタン：チタン金属

バンドストラップ：チタン金属、スポーツモデル - フルオロエラストマー (Fluorelastomer)、クラシックモデル - 牛革 (Cowhide)

ストラップ取り外しピン：ステンレス (SUS316L)

心拍センサー部：ガラス (Glass)

バックル：スポーツモデルおよびクラシックモデル - ステンレス (SUS316L)

つく棒：スポーツモデルおよびクラシックモデル - ステンレス (SUS316L)

遊革：スポーツモデル - フルオロエラストマー (Fluorelastomer)、クラシックモデル - 牛革 (Cowhide)

### **処分およびリサイクルに関する情報**





ウォッチ、バッテリー、パッケージ上に描かれた車輪付きゴミ箱にバツ印がついた記号は、製品を一般の家庭ごみとともに廃棄してはならないことを示すものであり、適切に分別して廃棄する必要があります。電気・電子機器廃棄物（WEEE）および電池は、リサイクルや分別回収処理を行うため、指定された収集場所にユーザー自身の責任で廃棄してください。

ウォッチを適切に収集およびリサイクルすることにより、電気・電子機器廃棄物は価値の高い物質を残したままリサイクルされ、人体と環境を保護します。利用終了時に不適切に処理したり、誤って破壊や損傷してしまったり、正しくリサイクルできない場合には、人体や環境に害を及ぼすおそれがあります。電気・電子機器廃棄物の廃棄方法や廃棄場所に関する詳細は、各自治体の関係機関、ごみ処理施設、ウォッチを購入した販売店などにお問い合わせください。

### **有害物質の削減**

ウォッチおよび電子付属品は、電子機器での特定の危険物質の使用の制限に関する現地の規則（EU REACH、RoHS、電池規則（電池が含まれる場合））を遵守しています。REACH および RoHS の適合に関する最新の情報については、<https://consumer.huawei.com/certification/> をご覧ください。

### **EU 規制適合**

#### **高周波曝露要件**

ウォッチは、低出力の無線送受信機です。国際的ガイドラインで推奨されるように、ウォッチは欧州委員会によって設定された無線電波への曝露制限を超えないよう設計されています。

#### **声明**

Huawei Device Co., Ltd. は、ウォッチ（VID-B19）が指令 2014/53/EU の基本的要件およびその他

の関連規定に適合していることをここに宣言します。  
適合宣言書 (DoC) の最新かつ有効なバージョンは、  
<https://consumer.huawei.com/certification/> で確認可能です。

ウォッチは、EU のすべての加盟国で使用できます。

ウォッチを利用する国や現地の規則に従ってください。

ウォッチは現地のネットワークにより、利用が制限される場合があります。

すべての高周波パラメータ（周波数範囲や出力電力など）はユーザーからアクセスしたり、変更することはできません。

本製品を分解したり改造することは電波法で禁止されています。ご自身で本製品を分解したり改造を行わないでください。改造した製品を使用すると電波法により罰せられます。

レーザーストラップは耐水仕様ではありません。ウォッチは医療機器として設計されたものではなく、病気などの診断、治療、治癒、予防を目的としたものではありません。すべてのデータおよび測定値は、個人での参考としてのみ使用してください。充電用ドックは、耐水仕様ではありません。ポート、本体を拭き、乾いた状態で充電してください。ウォッチに触れているときに肌に不快感を覚えた場合は、使用をやめ、医師に相談してください。聴力を守るために、音楽鑑賞や通話は小さい音で行うことが推奨されます。

### 技術基準適合情報

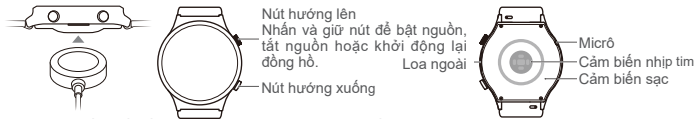
電子銘板画面を確認するには、端末で [ 設定 ] > [ 端末情報 ] > [ 規制情報 ] (Settings > About > Regulatory Information) に移動してください。

規制にてタッチセンサーをスクロールし、技適マークを表示します。  
ご利用の国や地域の最新のホットラインおよびメールアドレスについては、  
<https://consumer.huawei.com/en/support/hotline> を確認してください。

## Hướng dẫn nhanh

### 1. Sạc thiết bị

Đặt bộ sạc khớp với vùng sạc ở mặt sau của thiết bị, sau đó kết nối cáp với nguồn điện và đợi mức pin xuất hiện trên màn hình.



- Hãy chắc chắn rằng thiết bị đeo và phụ kiện của thiết bị đeo luôn sạch sẽ và khô ráo.
- Sử dụng cáp sạc chuyên dụng đi kèm đồng hồ để sạc pin.

### 2. Tải Huawei Health

Để tải xuống và cài đặt ứng dụng Huawei Health, quét mã QR ở bên phải hoặc tìm kiếm Huawei Health trong Cửa hàng AppGallery hoặc các cửa hàng ứng dụng khác.



### 3. Ghép đôi đồng hồ với điện thoại

Từ danh sách thiết bị trong ứng dụng Huawei Health, chọn đồng hồ và làm theo chỉ dẫn trên màn hình để hoàn tất ghép đôi.

### 4. Nhận trợ giúp

Xem trợ giúp trực tuyến trong ứng dụng Huawei Health để biết thêm thông tin về kết nối và chức năng, cũng như các mẹo hữu dụng.

**Bản quyền © Huawei 2020. Bảo lưu mọi quyền.**

TÀI LIỆU NÀY CHỈ MANG TÍNH CHẤT CUNG CẤP THÔNG TIN VÀ KHÔNG CẤU THÀNH BẤT KỲ CAM KẾT NÀO.

### **Thương hiệu và Giấy phép**

Nhãn hiệu và các logo *Bluetooth*<sup>®</sup> là những thương hiệu đã đăng ký thuộc sở hữu của *Bluetooth SIG, Inc.* và bất kỳ việc sử dụng nhãn hiệu này của Huawei Technologies Co., Ltd. đều được cấp phép. Huawei Device Co., Ltd. là một công ty con của Huawei Technologies Co., Ltd.

Các thương hiệu, sản phẩm, dịch vụ và tên công ty khác được nhắc đến có thể là tài sản của chủ sở hữu tương ứng.

### **Chính sách Quyền riêng tư**

Để hiểu rõ hơn về cách chúng tôi bảo vệ thông tin cá nhân của bạn, vui lòng xem chính sách quyền riêng tư tại <https://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

### **Kíp nổ và Khu vực nổ mìn**

Tắt điện thoại di động hoặc thiết bị không dây khi ở trong khu vực nổ mìn hoặc các khu vực có thông báo tắt "radio hai chiều" hoặc "thiết bị điện tử" để tránh ảnh hưởng tới các hoạt động nổ mìn.

### **Khu vực có chất dễ cháy hoặc chất nổ**

Không sử dụng thiết bị ở nơi có chứa chất dễ cháy nổ (ví dụ: trạm xăng, kho dầu, hoặc nhà máy hóa chất). Dùng thiết bị ở những môi trường như vậy sẽ làm tăng nguy cơ cháy nổ. Ngoài ra, cần tuân thủ các hướng dẫn dạng văn bản và biểu tượng. Không lưu giữ hoặc vận chuyển thiết bị trong các vật chứa có chất lỏng, khí ga dễ cháy hoặc chất nổ.

### **Vận hành và an toàn**

- Việc sử dụng bộ chuyển đổi nguồn, bộ sạc hoặc pin không tương thích hay không được phê chuẩn có thể dẫn đến hiện tượng cháy, nổ hoặc các mối nguy hiểm khác.

- Nhiệt độ lý tưởng là từ  $-20^{\circ}\text{C}$  đến  $+45^{\circ}\text{C}$ .
- Tránh đặt các vật kim loại trên bề mặt để sạc không dây vì chúng có thể khiến thiết bị nóng lên và hỏng hóc. Chỉ sử dụng để sạc không dây trong môi trường có nhiệt độ môi trường từ  $0^{\circ}\text{C}$  đến  $45^{\circ}\text{C}$ .
- Nếu nhiệt độ môi trường quá cao, bộ sạc không dây có thể ngừng hoạt động. Nếu điều này xảy ra, bạn nên ngừng sạc qua bộ sạc không dây.
- Để giữ bộ sạc không dây trong tình trạng tốt, tránh sử dụng nó trong xe.
- Cần có sự giám sát của người lớn nếu trẻ em sử dụng hoặc tiếp xúc với sản phẩm này.
- Vui lòng tham khảo ý kiến bác sĩ và nhà sản xuất thiết bị để xác định xem hoạt động của thiết bị có thể ảnh hưởng tới hoạt động của thiết bị y tế của bạn hay không.
- Tắt thiết bị không dây của bạn khi được yêu cầu trong bệnh viện, phòng khám hoặc cơ sở chăm sóc sức khỏe. Những yêu cầu này được đặt ra nhằm mục đích ngăn chặn sự can thiệp có thể xảy ra với các thiết bị y tế nhạy cảm.
- Một số thiết bị không dây có thể gây ảnh hưởng đến hiệu suất của máy trợ thính hoặc máy điều hòa nhịp tim. Hãy hỏi nhà cung cấp dịch vụ của bạn để biết thêm thông tin.
- Các nhà sản xuất thiết bị điều hòa nhịp tim khuyến cáo rằng bạn nên duy trì khoảng cách tối thiểu 15 cm giữa thiết bị này và máy điều hòa nhịp tim để tránh hiện tượng nhiễu có thể xảy ra. Nếu sử dụng máy tạo nhịp tim, hãy giữ Thiết bị ở phía đối diện với máy điều hòa nhịp tim và không mang thiết bị trong túi trước của bạn.
- Giữ thiết bị và pin tránh xa nguồn nhiệt cao và ánh nắng trực tiếp. Không đặt thiết bị ở trên hoặc bên trong thiết bị sinh nhiệt như: lò vi sóng, bếp lò hay lò sưởi. Không tháo rời, sửa đổi, ném hoặc đè ép pin. Không lắp ngoại vật vào pin, nhúng pin vào chất lỏng, dùng lực hoặc áp lực bên ngoài lên pin bởi vì như vậy có thể khiến pin bị rò rỉ, nóng lên, bắt lửa hoặc thậm chí là phát nổ.
- Tuân thủ pháp luật và quy định của địa phương khi sử dụng thiết bị này. Để giảm thiểu nguy cơ tai nạn, không

sử dụng các thiết bị không dây trong khi lái xe.

- Để tránh làm hỏng các bộ phận của thiết bị hoặc các mạch điện bên trong, không sử dụng thiết bị trong môi trường bụi, khói, ẩm ướt, bẩn hoặc gần từ trường.
- Không sử dụng, lưu trữ hay vận chuyển thiết bị ở những nơi dễ cháy nổ (ví dụ: trạm xăng, kho dầu, nhà máy hóa chất). Dùng thiết bị ở những môi trường như vậy sẽ làm tăng nguy cơ cháy nổ.
- Việc thải bỏ thiết bị này, pin và các phụ kiện phải tuân theo quy định của địa phương. Không vứt bỏ các thiết bị này trong thùng rác gia dụng thông thường. Sử dụng pin không đúng cách có thể dẫn tới cháy, nổ hoặc các mối nguy hiểm khác.
- Thiết bị đã được kiểm tra và chứng minh khả năng chịu nước và bụi trong các môi trường nhất định.
- Thiết bị sử dụng pin gắn sẵn, không thể thay thế, đừng cố tháo pin, nếu không thiết bị có thể bị hỏng.
- Nếu pin bị rò rỉ, hãy chắc rằng chất điện phân không tiếp xúc trực tiếp với da hoặc mắt của bạn. Nếu chất điện phân tiếp xúc với da hoặc bắn vào mắt của bạn, hãy rửa bằng nước sạch và tham vấn bác sỹ.
- Đối với thiết bị có thể cắm vào ổ cắm, ổ cắm phải được lắp gần thiết bị và có thể dễ dàng tiếp cận.
- Rút bộ sạc ra khỏi các ổ cắm điện và khi không sử dụng thiết bị.
- Không đặt vật kim loại sắc nhọn, như ghim ở gần micrô. Micrô có thể hút các vật này và gây thương tích.
- Các thiết bị không dây có thể gây nhiễu hệ thống bay của máy bay. Không sử dụng thiết bị khi quy định của hãng hàng không không cho phép sử dụng thiết bị không dây.
- Để đảm bảo hiệu suất âm thanh tốt nhất cho micrô của thiết bị, hãy sử dụng một miếng vải để lau sạch vùng micrô đã tiếp xúc với nước. Không sử dụng micrô cho đến khi vùng ướt đã khô hoàn toàn.
- Tắt thiết bị không dây bất cứ khi nào bạn được nhân viên sân bay hoặc hãng hàng không hướng dẫn làm như vậy. Tham khảo ý kiến của nhân viên hàng không về việc sử dụng các thiết bị không dây trên máy bay, nếu thiết bị của bạn có 'chế độ máy bay' thì hãy bật chế độ này trước khi lên máy bay.

- Đảm bảo rằng bộ chuyển đổi nguồn điện đáp ứng các yêu cầu của Điều 2.5 trong IEC60950-1/EN60950-1/UL60950-1 và đã được thử nghiệm và phê duyệt theo tiêu chuẩn quốc gia hoặc địa phương.
- Bảo vệ thiết bị đeo và các phụ kiện khỏi tác động mạnh, rung lắc mạnh, trầy xước và các vật sắc nhọn, những thứ này có thể khiến thiết bị hư hại.
- Hãy chắc chắn rằng thiết bị đeo và phụ kiện của thiết bị đeo luôn sạch sẽ và khô ráo. Không sử dụng thiết bị đeo quá lỏng hoặc quá chặt trong quá trình tập luyện. Lau sạch cổ tay và thiết bị đeo của bạn sau khi tập luyện. Rửa sạch và lau khô thiết bị để làm sạch thiết bị trước khi đeo lại vào tay.
- Nếu thiết bị đeo được thiết kế có thể sử dụng cho hoạt động bơi lội và tắm, hãy đảm bảo thường xuyên vệ sinh dây đeo, lau khô cổ tay và thiết bị trước khi đeo lại.
- Nới lỏng dây đeo một chút trong cả ngày để cho da của bạn thoáng khí. Nếu việc đeo thiết bị khiến bạn bắt đầu cảm thấy không thoải mái, hãy cởi bỏ thiết bị đeo và để cổ tay của bạn được nghỉ ngơi. Nếu bạn vẫn cảm thấy không thoải mái, hãy ngừng đeo thiết bị và tham khảo tư vấn y tế càng sớm càng tốt. Bạn cũng có thể mua dây đeo được làm từ các chất liệu khác và với các thiết kế khác nhau từ trang web chính thức của Huawei.

### Thông tin về việc thải bỏ và tái chế



Biểu tượng thùng rác có bánh xe bị gạch chéo trên sản phẩm, bản hướng dẫn hoặc bao bì nhắc bạn rằng khi hết thời hạn sử dụng, tất cả các sản phẩm điện tử và pin phải được phân loại tại các điểm thu rác; không được xử lý chung với rác thải sinh hoạt thường. Người dùng chịu trách nhiệm thải bỏ các thiết bị tại điểm thu gom quy định, hoặc dịch vụ tái chế rác thải riêng biệt cho thiết bị điện và điện tử (WEEE) theo quy định địa phương.

Thu thập và tái chế thiết bị của bạn đúng cách giúp đảm bảo rác thải điện và điện tử (EEE) được tái chế theo cách có thể bảo tồn các vật liệu có giá trị, bảo vệ sức khỏe con người và môi trường. Xử lý không đúng phương pháp, vỡ hỏng vô tình và/hoặc tái chế sai phương pháp vào cuối thời hạn sử dụng thiết bị có thể gây hại cho sức khỏe



con người và môi trường. Để biết thêm thông tin về địa điểm và cách thức thu gom rác thải điện và điện tử (EEE), vui lòng liên hệ với các cơ quan chức năng ở địa phương, cửa hàng bán lẻ hoặc dịch vụ xử lý rác thải sinh hoạt, hoặc truy cập trang web <https://consumer.huawei.com/en/>.

### **Giảm bớt chất nguy hiểm độc hại**

Thiết bị này và các phụ kiện điện đi kèm tuân thủ các quy định hiện hành tại địa phương về việc hạn chế sử dụng các chất độc hại trong các thiết bị điện và điện tử, chẳng hạn như các quy định EU REACH, RoHS và Pin (nếu áp dụng). Để xem tuyên bố tuân thủ REACH và RoHS, vui lòng truy cập trang web

<https://consumer.huawei.com/certification>.

### **Tuân thủ Quy định của Liên minh Châu Âu (EU)**

#### **Yêu cầu về tiếp xúc RF**

Thiết bị của bạn là một thiết bị thu và phát sóng vô tuyến nguồn thấp. Theo khuyến nghị trong các hướng dẫn quốc tế, thiết bị được thiết kế không vượt quá giới hạn tiếp xúc với sóng radio do Ủy ban Châu Âu thiết lập.

#### **Tuyên bố**

Huawei Device Co., Ltd. tuyên bố rằng thiết bị này VID-B19 tuân thủ những yêu cầu cơ bản và các quy định khác có liên quan của Chỉ thị 2014/53/EU.

Có thể xem phiên bản DoC (Tuyên bố Tuân thủ) mới nhất và có hiệu lực tại

<https://consumer.huawei.com/certification>.

Thiết bị này có thể hoạt động tại tất cả các quốc gia thành viên của EU.

Tuân thủ các quy định của quốc gia và địa phương ở nơi sử dụng thiết bị.

Thiết bị này có thể bị hạn chế sử dụng, tùy theo mạng tại địa phương.

### **Thông tin về Phụ kiện và Phần mềm**

Chúng tôi khuyến nghị sử dụng các phụ kiện dưới đây:

Để sạc: CP81-1

Phiên bản phần mềm sản phẩm là VID-B19 : 10.1.0.29(C05SP1)

Các bản cập nhật phần mềm sẽ được nhà sản xuất phát hành để sửa lỗi hoặc tăng cường chức năng sau khi sản phẩm được tung ra thị trường. Tất cả các phiên bản phần mềm mà nhà sản xuất phát hành đã được kiểm chứng và vẫn tuân thủ các quy định có liên quan.

Người dùng không thể truy cập và thay đổi tất cả các thông số RF (ví dụ như dải tần số và công suất đầu ra).

Để biết thông tin mới nhất về phụ kiện và phần mềm, vui lòng xem DoC (Tuyên bố Tuân thủ) tại

<https://consumer.huawei.com/certification>.

Hãy vào **Cài đặt > Giới thiệu > Thông tin về các quy định (Settings > About > Regulatory Information)** trên thiết bị để xem màn hình nhãn E.

Hãy truy cập <https://consumer.huawei.com/en/support/hotline> để xem đường dây nóng và địa chỉ email mới cập nhật ở quốc gia hoặc khu vực của bạn.

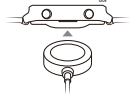
**Thận trọng:** Bất cứ sự thay đổi hoặc chỉnh sửa nào đối với thiết bị này sẽ không được Huawei Device Co., Ltd. chấp thuận vì quy định tuân thủ có thể không cho phép người dùng vận hành thiết bị.

Dây đeo bằng da không chịu nước. Sản phẩm này không được thiết kế để làm thiết bị y tế và không nhằm mục đích chẩn đoán, điều trị, chữa bệnh hoặc ngăn ngừa bất kỳ loại bệnh nào. Tất cả dữ liệu và kết quả đo lường chỉ được sử dụng cho mục đích tham khảo cá nhân. Để sạc không kháng nước. Lau khô cẩn thận, và thiết bị phải khô ráo khi sạc. Nếu bạn thấy khó chịu ở da khi đang đeo thiết bị, hãy tháo thiết bị ra và xin bác sĩ tư vấn. Để bảo vệ tính giác của bạn, bạn nên nghe nhạc hoặc gọi điện thoại với âm lượng thấp hơn.

## คู่มือเริ่มต้นใช้งาน

### 1. การชาร์จ

จัดตำแหน่งที่ชาร์จให้ตรงกับพื้นที่ชาร์จที่ด้านหลังของอุปกรณ์ จากนั้นเสียบสายเข้ากับแหล่งจ่ายไฟและรอให้ระดับแบตเตอรี่ปรากฏบนหน้าจอ



- i • ตรวจสอบให้แน่ใจว่าอุปกรณ์สวมใส่และอุปกรณ์เสริมสะอาดและแห้งอยู่เสมอ
- ใช้สายชาร์จเฉพาะที่มาพร้อมกับนาฬิกาเพื่อชาร์จไฟ

### 2. การดาวน์โหลด Huawei Health

ในการดาวน์โหลดและติดตั้งแอป Huawei Health ให้สแกนรหัส QR ด้านขวาหรือค้นหา Huawei Health ใน AppGallery หรือร้านค้าแอปอื่น ๆ



### 3. จับคู่นาฬิกาด้วยโทรศัพท์ของคุณ

จากรายการอุปกรณ์ในแอป Huawei Health ให้เลือกนาฬิกา และทำตามคำแนะนำบนหน้าจอเพื่อสิ้นสุดการจับคู่

### 4. ขอรับวิธีใช้

ดูวิธีใช้แบบออนไลน์ในแอป Huawei Health สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการเชื่อมต่อและฟังก์ชัน ตลอดจนเคล็ดลับการใช้งาน

ลิขสิทธิ์ © บริษัท Huawei 2020 สงวนลิขสิทธิ์ทุกประการ

เอกสารฉบับนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อใช้เป็นข้อมูลเท่านั้นและไม่ถือเป็นการรับประกันใดๆ

### **เครื่องหมายการค้าและการอนุญาต**

เครื่องหมายการค้าและโลโก้ *Bluetooth*® เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ *Bluetooth SIG, Inc.* และ Huawei Technologies Co., Ltd. นำเครื่องหมายนี้มาใช้งานโดยได้รับใบอนุญาต Huawei Device Co., Ltd. เป็นบริษัทในเครือของ Huawei Technologies Co., Ltd.

เครื่องหมายการค้าอื่นๆ ผลิตภัณฑ์ บริการและชื่อบริษัทที่ระบุไว้อาจเป็นทรัพย์สินของเจ้าของที่เกี่ยวข้อง

### **นโยบายความเป็นส่วนตัว**

เพื่อทำความเข้าใจวิธีที่เราใช้และปกป้องข้อมูลส่วนบุคคลของคุณได้ดียิ่งขึ้น โปรดอ่านนโยบายความเป็นส่วนตัวที่ <https://consumer.huawei.com/privacy-policy>

### **ลดความเสี่ยงเหตุการณ์**

ปิดโทรศัพท์มือถือหรืออุปกรณ์ไร้สายของคุณเมื่ออยู่ในบริเวณที่มีความเสี่ยงหรือโอกาสเกิดประกายไฟจากการทำงานของ “วิทยุสองทาง” หรือ “อุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์” เพื่อหลีกเลี่ยงปฏิกิริยาการทำการระเบิด

### **พื้นที่ที่มีสารไวไฟและสามารถระเบิดได้**

ห้ามใช้อุปกรณ์ในสถานที่ที่จัดเก็บวัตถุไวไฟหรือสามารถระเบิดได้ (เช่น ในปั้มน้ำมัน คลังน้ำมัน หรือโรงงานเคมี) การใช้อุปกรณ์ของคุณในสภาพแวดล้อมเหล่านี้เป็นการเพิ่มความเสี่ยงที่จะเกิดการระเบิดหรือเพลิงไหม้ได้ นอกจากนี้ ให้ปฏิบัติตามคำแนะนำที่ระบุไว้ด้วยความหรือสัญลักษณ์ ห้ามจัดเก็บหรือขนส่งอุปกรณ์ในหีบบรรจุเดียวกันกับของเหลวไวไฟ ก๊าซ หรือวัตถุที่สามารถระเบิดได้

## การใช้งานและความปลอดภัย

- การใช้อะแดปเตอร์ไฟ ที่ชาร์จหรือแบตเตอรี่ที่ไม่ได้รับอนุมัติหรือใช้งานร่วมกันไม่ได้ อาจทำให้เกิดไฟไหม้ การระเบิดหรืออันตรายอื่นๆ
- อุณหภูมิที่เหมาะสมคือ  $-20^{\circ}\text{C}$  ถึง  $+45^{\circ}\text{C}$
- อุปกรณ์ไร้สายบางชนิดอาจมีผลต่อประสิทธิภาพเครื่องช่วยฟังหรือเครื่องกระตุ้นหัวใจ ปรึกษากับผู้ให้บริการของคุณสำหรับข้อมูลเพิ่มเติม
- หลีกเลี่ยงการวางวัตถุที่เป็นโลหะบนพื้นผิวของแท่นชาร์จแบบไร้สาย เนื่องจากอาจทำให้อุปกรณ์ร้อนขึ้นและทำงานผิดปกติ ใช้แท่นชาร์จแบบไร้สายในสภาพแวดล้อมโดยรอบที่มีอุณหภูมิตั้งแต่  $0^{\circ}\text{C}$  ถึง  $45^{\circ}\text{C}$  เท่านั้น
- หากอุณหภูมิโดยรอบสูงเกินไป ที่ชาร์จแบบไร้สายอาจหยุดทำงาน หากเกิดเหตุการณ์เช่นนี้ แนะนำให้หยุดทำการชาร์จแบบไร้สาย
- เพื่อเก็บรักษาที่ชาร์จแบบไร้สายให้อยู่ในสภาพดี ให้หลีกเลี่ยงการวางไว้ในรถ
- แนะนำให้มีผู้ใหญ่คอยกำกับดูแลหากเด็กจะต้องใช้หรือสัมผัสกับผลิตภัณฑ์นี้
- โปรดปรึกษาแพทย์และผู้ผลิตอุปกรณ์ของคุณเพื่อตรวจสอบว่าการทำงานของอุปกรณ์ของคุณอาจรบกวนการทำงานของอุปกรณ์ทางการแพทย์ของคุณหรือไม่
- ปิดอุปกรณ์ไร้สายของคุณเมื่อเจ้าหน้าที่ทางการแพทย์ขอให้ดำเนินการดังกล่าวในโรงพยาบาล คลินิก หรือสถานพยาบาล คำขอเหล่านี้เพื่อป้องกันการรบกวนที่อาจเกิดขึ้นกับอุปกรณ์ทางการแพทย์ที่มีการรับรู้ที่ไว
- ผู้ผลิตเครื่องกระตุ้นหัวใจหัวใจแนะนำให้ควรเว้นระยะห่างระหว่างอุปกรณ์นี้และเครื่องกระตุ้นหัวใจอย่างน้อย 15 ซม. เพื่อป้องกันการรบกวนการทำงานของเครื่องกระตุ้นหัวใจ ถ้าหากมีการใช้เครื่องกระตุ้นหัวใจ ควรถืออุปกรณ์ในด้านตรงข้ามกับเครื่องกระตุ้นหัวใจ และไม่ควรถูกใส่อุปกรณ์นี้ไว้ในกระเป๋าหน้า

- เก็บอุปกรณ์และแบตเตอรี่ให้ห่างจากความร้อนและแสงแดดโดยตรง อย่าวางอุปกรณ์เหล่านี้ไว้บนหรือในอุปกรณ์ทำความร้อน เช่น เตาอบไมโครเวฟ เตาหรือหม้อน้ำ อย่าถอดแยกชิ้นส่วน ดัดแปลง โยน หรือบีบอัด อย่าใส่วัตถุแปลกปลอมเข้าไปในนั้น จุ่มลงในของเหลว หรือสัมผัสกับแรงหรือความดันภายนอก เนื่องจากอาจทำให้รั่ว ร้อนเกินไป ลุกไหม้ หรือระเบิดได้
- ปฏิบัติตามกฎหมายและข้อบังคับในท้องถิ่นในขณะที่ใช้อุปกรณ์ เพื่อลดความเสี่ยงจากอุบัติเหตุ โปรดอย่าใช้อุปกรณ์ไร้สายขณะขับขี่
- เพื่อหลีกเลี่ยงความเสียหายต่อชิ้นส่วนหรือวงจรภายในของอุปกรณ์ โปรดอย่าใช้ในสภาพแวดล้อมที่มีฝุ่น หมอกควันชื้นหรือสกปรกหรือใกล้กับสนามแม่เหล็ก
- โปรดอย่าใช้ จัดเก็บหรือเคลื่อนย้ายอุปกรณ์ที่เป็นวัตถุไวไฟหรือวัตถุระเบิด (ในปั้มน้ำมัน คลังน้ำมันหรือโรงงานเคมี) การใช้อุปกรณ์ของคุณในสภาพแวดล้อมเหล่านี้จะเพิ่มความเสี่ยงต่อการระเบิดหรือไฟไหม้
- โปรดทิ้งอุปกรณ์นี้ แบตเตอรี่และอุปกรณ์เสริมตามข้อบังคับของท้องถิ่น ไม่ควรนำไปทิ้งปนกับขยะในครัวเรือนทั่วไป การใช้แบตเตอรี่อย่างไม่เหมาะสมอาจทำให้เกิดไฟไหม้ ระเบิดหรืออันตรายอื่นๆ
- อุปกรณ์นี้ผ่านการทดสอบแล้วและแสดงถึงความสามารถในการกันน้ำและฝุ่นในสภาพแวดล้อมบางอย่าง
- อุปกรณ์นี้มีแบตเตอรี่ในตัวและแบตเตอรี่ที่ถอดออกได้ โปรดอย่าถอดแบตเตอรี่ออก มิฉะนั้นอาจทำให้เกิดแบตเตอรี่รั่วไหล
- ถ้าเกิดแบตเตอรี่รั่วไหล ตรวจสอบให้แน่ใจว่าอิเล็กโทรไลต์ไม่ได้สัมผัสกับผิวหนังหรือดวงตาของคุณ หากอิเล็กโทรไลต์สัมผัสกับผิวหนังหรือเข้าตาของคุณ ให้ล้างตาโดยใช้น้ำสะอาดไหลผ่านทันที และรีบไปพบแพทย์
- สำหรับอุปกรณ์ที่เสียบปลั๊กได้ ควรติดตั้งเต้ารับไว้ใกล้กับอุปกรณ์ และควรเข้าใช้งานได้ง่าย

- ถอดที่ชาร์จออกจากเต้ารับไฟฟ้าและอุปกรณ์เมื่อไม่ได้ใช้งาน
- อย่าวางวัตถุโลหะแหลมคม เช่น เข็มหมุด เอาไว้ใกล้กับไมโครโฟน ไมโครโฟนอาจดูดวัตถุเหล่านี้เข้ามาและทำให้เกิดการบาดเจ็บได้
- อุปกรณ์ไร้สายอาจรบกวนระบบการบินในเครื่องบิน ห้ามใช้อุปกรณ์ของคุณในที่ซึ่งไม่อนุญาตให้ใช้อุปกรณ์ไร้สายตามข้อบังคับของบริษัทสายการบิน
- เพื่อประสิทธิภาพเสียงที่ดีที่สุดของไมโครโฟนอุปกรณ์ของคุณ ใช้ผ้าเช็ดบริเวณไมโครโฟนซึ่งสัมผัสกับน้ำ ห้ามใช้ไมโครโฟนจนกว่าบริเวณที่เปียกจะแห้งสนิท
- ปิดอุปกรณ์ไร้สายทุกครั้งเมื่อเจ้าหน้าที่สนามบินหรือพนักงานสายการบินขอให้ดำเนินการดังกล่าว พนักงานสายการบินเกี่ยวกับการใช้อุปกรณ์ไร้สายบนเครื่องบิน หากอุปกรณ์ของคุณมี 'โหมดเครื่องบิน' ต้องเปิดใช้งานก่อนที่จะขึ้นเครื่องบิน
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าอะแดปเตอร์ไฟฟ้าตรงตามข้อกำหนดของ Clause 2.5 ใน IEC60950-1/EN60950-1/UL60950-1 และได้รับการทดสอบและอนุมัติตามมาตรฐานระดับประเทศหรือระดับท้องถิ่นแล้ว
- ป้องกันอุปกรณ์สวมใส่และอุปกรณ์เสริมจากการกระแทกอย่างแรง การสั่นสะเทือนอย่างแรง การบิดข่วน และวัตถุมิคม ซึ่งสาเหตุเหล่านี้อาจทำให้อุปกรณ์เสียหายได้
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าอุปกรณ์สวมใส่และอุปกรณ์เสริมสะอาดและแห้งอยู่เสมอ อย่าสวมใส่อุปกรณ์สวมใส่หลวมหรือแน่นเกินไปในระหว่างการออกกำลังกาย ทำความสะอาดข้อมือและอุปกรณ์หลังออกกำลังกาย ล้างและเช็ดอุปกรณ์ให้แห้งเพื่อทำความสะอาดก่อนสวมใส่กลับเข้าไปใหม่
- หากอุปกรณ์สวมใส่นั้นสร้างขึ้นเพื่อใส่ว่ายน้ำและอาบน้ำ ให้แน่ใจว่าทำความสะอาดสายรัด เช็ดข้อมือและอุปกรณ์ของคุณให้แห้งก่อนที่จะสวมใส่อีกครั้ง

- คลายสายรัดเล็กน้อยระหว่างวันเพื่อให้ผิวหนังของคุณหายใจ หากการสวมใส่ทำให้เริ่มรู้สึกอึดอัด ให้อุปกรณ์สวมใส่ถอดออกและปล่อยให้ข้อมือของคุณพัก หากยังรู้สึกอึดอัด ให้หยุดสวมใส่อุปกรณ์สวมใส่และปรึกษาแพทย์โดยเร็วที่สุด นอกจากนี้ คุณยังสามารถซื้อสายรัดที่ทำจากวัสดุอื่น ๆ พร้อมดีไซน์ต่าง ๆ จากเว็บไซต์ทางการของ Huawei ได้

### ข้อมูลการกำจัดและการรีไซเคิล



สัญลักษณ์ถังขยะล้อเลื่อนที่มีกากบาทบนผลิตภัณฑ์ แบตเตอรี่

เอกสารประกอบหรือบรรจุภัณฑ์จะแจ้งเตือนคุณว่าต้องนำผลิตภัณฑ์อิเล็กทรอนิกส์และแบตเตอรี่

ทั้งหมดไปแยกที่จุดรวบรวมขยะเมื่อหมดอายุการใช้งาน ขยะเหล่านี้จะต้องไม่ถูกทิ้งปนในขยะมูลฝอย

■ ธรรมดากับขยะจากครัวเรือน ผู้ใช้จะต้องจัดการอุปกรณ์โดยใช้จุดหรือบริการสำหรับการรีไซเคิลขยะ อุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ที่เป็นขยะ (WEEE) และแบตเตอรี่ตามกฎหมายในท้องถิ่น

การเก็บและรีไซเคิลอุปกรณ์ของคุณจะช่วยให้คุณมั่นใจได้ว่าอุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ (EEE) จะถูกรีไซเคิลในรูปแบบที่ช่วยประหยัดค่าวัสดุและปกป้องสุขภาพของมนุษย์และสิ่งแวดล้อม การจัดการที่ไม่เหมาะสมการทำลายโดยไม่ตั้งใจความเสียหายและ/หรือการรีไซเคิลที่ไม่เหมาะสมเมื่อหมดอายุการใช้งานอาจเป็นอันตรายต่อสุขภาพและสิ่งแวดล้อม สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับสถานที่และวิธีการทิ้งของเสีย EEE ของคุณ โปรดติดต่อเจ้าหน้าที่ท้องถิ่น ร้านค้าปลีกหรือบริการกำจัดขยะในครัวเรือนหรือเยี่ยมชมเว็บไซต์

<https://consumer.huawei.com/en/>

### การลดสารอันตราย

อุปกรณ์นี้และอุปกรณ์เสริมไฟฟ้าต่างๆ เป็นไปตามกฎข้อบังคับที่เกี่ยวข้องกับท้องถิ่นเกี่ยวกับการจำกัดการใช้สารที่เป็นอันตรายบางอย่างในอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ เช่น กฎระเบียบของ EU REACH, RoHS และ



แบตเตอรี่ (ที่รวมอยู่) เป็นต้น สำหรับการประกาศเกี่ยวกับความสอดคล้องของ REACH และ RoHS โปรดเยี่ยมชมเว็บไซต์ของเรา <https://consumer.huawei.com/certification>

## **การปฏิบัติตามกฎระเบียบของสหภาพยุโรป**

### **ความต้องการรับแสง RF**

อุปกรณ์ของคุณเป็นเครื่องรับและเครื่องส่งคลื่นวิทยุที่ใช้พลังงานต่ำ ตามที่แนะนำโดยหลักเกณฑ์ระหว่างประเทศ อุปกรณ์ได้รับการออกแบบให้ไม่เกินขีดจำกัดสำหรับการได้รับคลื่นวิทยุตามที่กำหนดไว้โดยคณะกรรมการยุโรป

### **คำประกาศ**

ด้วยเหตุนี้ บริษัท Huawei Device Co., Ltd. จำกัด ขอแจ้งว่าอุปกรณ์นี้ VID-B19 เป็นไปตามข้อกำหนดที่จำเป็นและบทบัญญัติอื่นๆ ที่เกี่ยวข้องของ Directive 2014/53/EU

เวอร์ชันล่าสุดและเวอร์ชันที่ถูกต้องของ DoC (Declaration of Conformity) สามารถดูได้ที่ <https://consumer.huawei.com/certification>

อุปกรณ์นี้อาจใช้งานได้ในประเทศสมาชิกทั้งหมดของสหภาพยุโรป

ปฏิบัติตามข้อบังคับระดับประเทศและระดับท้องถิ่นที่ใช้กับอุปกรณ์นี้

อุปกรณ์นี้อาจถูกจำกัดการใช้งานโดยขึ้นอยู่กับเครือข่ายท้องถิ่น

### **ข้อมูลอุปกรณ์เสริมและซอฟต์แวร์**

ขอแนะนำให้ใช้อุปกรณ์เสริมต่อไปนี้:

แท่นชาร์จ: CP81-1

เวอร์ชันซอฟต์แวร์ผลิตภัณฑ์คือ VID-B19 : 10.1.0.29(CO5SP1)

การอัปเดตซอฟต์แวร์จะได้รับการเผยแพร่โดยผู้ผลิตเพื่อแก้ไขข้อบกพร่องหรือเพิ่มฟังก์ชันหลังจากที่ผลิตภัณฑ์ได้รับการเผยแพร่แล้ว เวอร์ชันซอฟต์แวร์ทั้งหมดที่ผู้ผลิตได้รับการตรวจสอบและยังคงเป็นไปตามกฎที่เกี่ยวข้อง พารามิเตอร์ RF ทั้งหมด (เช่น ช่วงความถี่และพลังงานขาออก) ไม่สามารถเข้าถึงได้สำหรับผู้ใช้งานและไม่สามารถเปลี่ยนแปลงได้โดยผู้ใช้งาน

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับอุปกรณ์เสริมและซอฟต์แวร์ โปรดดูใน DoC (Declaration of Conformity) ที่ <https://consumer.huawei.com/certification>

โปรดไปที่ **การตั้งค่า > เกี่ยวกับ > ข้อมูลเกี่ยวกับข้อบังคับ (Settings > About > Regulatory Information)** บนอุปกรณ์เพื่อดูหน้าจอ E-label

โปรดไปที่ <https://consumer.huawei.com/en/support/hotline> เพื่อขอข้อมูลเกี่ยวกับสายด่วนและที่อยู่ อีเมลที่ได้รับการปรับปรุงเมื่อเร็วๆ นี้ในประเทศหรือภูมิภาคของคุณ

**ข้อควรระวัง:** การเปลี่ยนแปลงหรือการดัดแปลงอุปกรณ์นี้โดยที่ไม่ได้รับอนุญาตอย่างเป็นทางการเป็นลายลักษณ์อักษรจาก Huawei Device Co., Ltd. อาจมีผลให้การอนุญาตให้ใช้งานอุปกรณ์นี้มีผลเป็นโมฆะ สายรัดที่ทำจากหนังไม่กันน้ำ

ผลิตภัณฑ์นี้ไม่ได้รับการออกแบบมาเพื่อให้เป็นอุปกรณ์ทางการแพทย์และไม่ได้มีจุดประสงค์เพื่อวินิจฉัย รักษา บำบัด หรือป้องกันโรคใดๆ ข้อมูลและการวัดทั้งหมดควรใช้เพื่อการอ้างอิงส่วนบุคคลเท่านั้น แท่นชาร์จไม่กันน้ำ เช็ดพอร์ต และอุปกรณ์ให้แห้งในระหว่างการชาร์จ

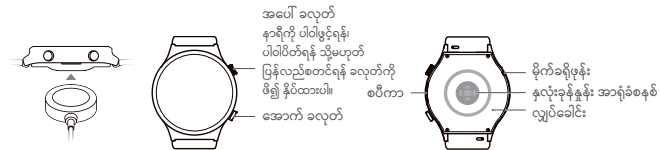
หากคุณรู้สึกไม่สบายผิวหนังเมื่อสวมอุปกรณ์ ให้ถอดออกและปรึกษาแพทย์

เพื่อป้องกันการได้ยินของคุณ ขอแนะนำให้คุณฟังเพลงหรือทำการโทรด้วยระดับเสียงต่ำลง

# အမြန် စတင်ရန် လမ်းညွှန်

## 1. အားသွင်းခြင်း

အားသွင်း ကိရိယာကို စက်၏ကျောဘက်ရှိ အားသွင်းရန် ဧရိယာနှင့် တည့်တည့်ထားပြီးနောက် ကောဘယ်ကြိုးကို ပါဝါထောက်ပံ့သည့် ကိရိယာတစ်ခုနှင့် ချိတ်ဆက်ပြီးလျှင် မျက်နှာပြင်ပေါ်တွင် ဘက်ထရီ ပမာဏ ပေါ်လာသည်အထိ စောင့်ပါ။



- ဝတ်ဆင်ရန် စက်နှင့် ၎င်း၏ တွဲဖက်ပစ္စည်းများသည် သန့်ရှင်းပြီး ခြောက်သွေ့နေကြောင်း သေချာအောင်လုပ်ပါ။
- အားသွင်းရန်အတွက် သင့်လက်ပတ်နှင့်အတူ ပါရှိသော သတ်မှတ် အားသွင်းကြိုးကို အသုံးပြုပါ။

## 2. Huawei Health အက်ပ်ကို ဒေါင်းလုဒ်လုပ်ခြင်း

Huawei Health အက်ပ်လီကေးရှင်းကိုဒေါင်းလုတ် လုပ်၍ ထည့်သွင်းရန်အတွက်ညာဘက်ရှိ QR ကုဒ်ကိုစကင်ဖတ်ရန်သို့မဟုတ် AppGallery သို့မဟုတ်အခြားအက်ပ်လီကေးရှင်းများ၌ရှိသည်တွင် "Huawei Health" ကိုရှာပါ။



## 3. သင့်လက်ပတ်ကို ဖုန်းနှင့် ချိတ်ဆက်ခြင်း

Huawei Health အက်ပ်ထဲရှိ စက် စာရင်းထဲမှ လက်ပတ်ကို ရွေးချယ်ပြီး ချိတ်ဆက်မှု ပြီးမြောက်စေရန် မျက်နှာပြင်ပေါ်ရှိ လမ်းညွှန်ချက်များအတိုင်း လုပ်ဆောင်ပါ။

## 4. အကူအညီ ရယူရန်

ချိတ်ဆက်မှုနှင့် လုပ်ဆောင်ချက်များအပြင် သုံးစွဲမှု tips များအကြောင်း နောက်ထပ် အချက်အလက်များကို ရယူရန် Huawei Health အက်ပ်ထဲရှိ အွန်လိုင်း အကူအညီကို ကြည့်ရှုပါ။

မူပိုင်ခွင့် © Huawei 2020. လုပ်ပိုင်ခွင့်အားလုံး သီးသန့် ရယူထားပြီးဖြစ်သည်။

ဤစာရွက်စာတမ်းသည် အချက်အလက်ပေးရန်သာ ရည်ရွယ်ထားပြီး မည်သည့် အာမခံအမျိုးအစားကိုမျှ မဖြစ်တည်စေပါ။

ကုန်အမှတ်တံဆိပ်များနှင့် ခွင့်ပြုချက်များ။

Bluetooth® စာလုံးအမှတ်အသားနှင့် လိုဂိုတို့သည် Bluetooth SIG, Inc. က ပိုင်ဆိုင်ပြီး မှတ်ပုံတင်ထားသော

ကုန်အမှတ်တံဆိပ်များ ဖြစ်ကာ ဤအမှတ်အသားကို Huawei Technologies Co., Ltd. က လိုင်စင်အရ အသုံးပြုခြင်း

ဖြစ်ပါသည်။ Huawei Device Co., Ltd. သည် Huawei Technologies Co., Ltd. ၏ ကုမ္ပဏီခွဲတစ်ခု ဖြစ်ပါသည်။

ဖော်ပြထားသည့် အခြားကုန်အမှတ်တံဆိပ်များ၊ ထုတ်ကုန်၊ ဝန်ဆောင်မှုနှင့် ကုမ္ပဏီအမည်များသည် ၎င်းတို့၏ သက်ဆိုင်ရာ

ပိုင်ရှင်များ၏ ပိုင်ဆိုင်ပစ္စည်း ဖြစ်နိုင်ပါသည်။

### သီးသန့်မူဝါဒ

သင့်ကိုယ်ရေး အချက်အလက်ကို ကျွန်ုပ်တို့ မည်သို့ ကာကွယ်ပေးသည်ကို ပိုမိုသဘောပေါက်နားလည်စေရန်

<https://consumer.huawei.com/privacy-policy>

### ပေါက်ကွဲစေသော စနက်တံများနှင့် ဧရိယာများ

ဖောက်ခွဲရေးပစ္စည်းများသုံး၍ လုပ်ငန်းလုပ်ဆောင်နေသော ဧရိယာ သို့မဟုတ် "အပြန်အလှန် ဆက်သွယ်ပြောဆိုသည့်

ရေဒီယိုများ" သို့မဟုတ် "အီလက်ထရောနစ် စက်ပစ္စည်းများ" ကို ပိတ်ထားပါဟု စာကပ်ထားသည့် ဧရိယာများတွင်

ဖောက်ခွဲရေးလုပ်ဆောင်နေသည့် လုပ်ငန်းများကို အနှောင့်အယှက်မဖြစ်စေရန် သင့်မိဘိုင်းဖုန်း သို့မဟုတ် ကြိုးမဲ့ စက်ပစ္စည်းကို

ပိတ်ထားပါ။

မီးလောင်ကျွမ်းနိုင်သော ပစ္စည်းများနှင့် ပေါက်ကွဲနိုင်သော ပစ္စည်းများရှိသော ဧရိယာများ

မီးလောင်ကျွမ်းနိုင်သော သို့မဟုတ် ပေါက်ကွဲနိုင်သော ပစ္စည်းများ သိမ်းထားသည့်နေရာများ (ဥပမာ ဓာတ်ဆီဆိုင်၊ ဆီဆိုင် သို့မဟုတ် ဓာတုစက်ရုံ) တွင် ဤစက်ကို အသုံးမပြုပါနှင့်။ ဤပတ်ဝန်းကျင်များတွင် သင့်စက်ကို အသုံးပြုခြင်းသည် ပေါက်ကွဲမှု သို့မဟုတ် မီးလောင်ကျွမ်းမှု အန္တရာယ်ကို မြင့်တက်စေသည်။ ထို့ပြင် စာသား သို့မဟုတ် သင်္ကေတများဖြင့် ညွှန်ပြထားသော လမ်းညွှန်ချက်များကို လိုက်နာပါ။ စက်ကို မီးလောင်ကျွမ်းနိုင်သော အရည်များ၊ အငွေ့များ သို့မဟုတ် ပေါက်ကွဲနိုင်သော ပစ္စည်းများဖြင့် ထည့်စရာများထဲတွင် သိုလှောင်ခြင်း သို့မဟုတ် သယ်ယူပို့ဆောင်ခြင်း မပြုလုပ်ပါနှင့်။

လုပ်ဆောင်ပုံနှင့် ဘေးကင်းလုံခြုံရေး

- အတည်ပြုထားသည့် သို့မဟုတ် ကိုက်ညီမှု မရှိသည့် ပါဝါအဒက်တာ၊ အားသွင်း ကိရိယာ သို့မဟုတ် ဘက်ထရီကို အသုံးပြုခြင်းသည် မီးလောင်ကျွမ်းမှု၊ ပေါက်ကွဲမှု သို့မဟုတ် အခြားဘေးအန္တရာယ်များကို ဖြစ်စေနိုင်သည်။
- အကောင်းဆုံး အပူချိန်များမှာ  $-20^{\circ}\text{C}$  မှ  $+45^{\circ}\text{C}$  အတွင်း ဖြစ်ပါသည်။
- သတ္တုပစ္စည်းများသည် စက်ကို အပူချိန်တက်စေပြီး လုပ်ဆောင်ချက်ချွတ်ယွင်းစေနိုင်သောကြောင့် ၎င်းတို့ကို ကြိုးမဲ့ အားသွင်း ပုခက်၏ မျက်နှာပြင်ပေါ်တွင် တင်ခြင်းမှ ရှောင်ပါ။ ကြိုးမဲ့ အားသွင်း ပုခက်ကို ပတ်ဝန်းကျင် အပူချိန်  $0^{\circ}\text{C}$  မှ  $45^{\circ}\text{C}$  ကြား ရှိနေသည့် ပတ်ဝန်းကျင်များတွင်သာ အသုံးပြုပါ။
- ပတ်ဝန်းကျင်အပူချိန် အလွန်မြင့်နေပါက ကြိုးမဲ့အားသွင်း ကိရိယာ အလုပ်မလုပ်ဘဲ ရပ်သွားနိုင်ပါသည်။ ယင်းသို့ ဖြစ်ပွားပါက ကြိုးမဲ့ အားသွင်းခြင်းကို ရပ်ရန် သင့်ကို အကြံပြုထားပါသည်။

- ကြိုးမဲ့ အားသွင်း ကိရိယာကို ကောင်းမွန်သည့် အခြေအနေတွင် ထားရှိရန် ၎င်းကို ယာဉ်ထဲတွင် အသုံးပြုခြင်းအား ရှောင်ကြဉ်ပါ။
- ကလေးများသည် လူကြီးတစ်ဦး၏ ကြီးကြပ်မှုဖြင့်သာ ဤထုတ်ကုန်ကို အသုံးပြုခြင်း သို့မဟုတ် ဤထုတ်ကုန်ကို ထိတွေ့ကိုင်တွယ်ခြင်း လုပ်ဆောင်ရန် အကြံပြုအပ်ပါသည်။
- သင့်စက်၏ လုပ်ဆောင်ချက်သည် သင်၏ ဆေးပညာဆိုင်ရာ စက်၏ လည်ပတ်လုပ်ဆောင်မှုကို ကြားဖြတ်နှောင့်ယှက်နိုင်မှု ရှိ၊ မရှိ ဆုံးဖြတ်ရန် သင့် ဆရာဝန်နှင့် စက် ထုတ်လုပ်သူကို ဆွေးနွေးတိုင်ပင်ပါ။
- ဆေးရုံများ၊ ဆေးခန်းများ သို့မဟုတ် ကျန်းမာရေး စောင့်ရှောက်မှု အဆောက်အအုံများတွင် သင့် ကြိုးမဲ့စက်ကို ပိတ်ရန် တောင်းဆိုခံရပါက ထိုသို့ ပြုလုပ်ပါ။ ဤတောင်းဆိုချက်များကို ထိခိုက်လွယ်သော ဆေးပညာဆိုင်ရာ စက်ကိရိယာများအား ဖြစ်နိုင်သော ကြားဖြတ်နှောင့်ယှက်မှုမှ ကာကွယ်ရန် ဒီဇိုင်းထုတ်ထားသည်။
- ကြိုးမဲ့ စက်ပစ္စည်းအချို့သည် အကြားအာရုံ အထောက်အကူပစ္စည်းများ သို့မဟုတ် နှလုံးခုန်နှုန်း ထိန်းညှိကိရိယာ၏ စွမ်းဆောင်ရည်ကို ထိခိုက်စေနိုင်သည်။ နောက်ထပ် အချက်အလက်များကို သိရှိလိုပါက သင်၏ ဝန်ဆောင်မှု ပံ့ပိုးရေး ကုမ္ပဏီထံမှ တောင်းခံပါ။
- နှလုံးခုန်နှုန်း ထိန်းညှိကိရိယာများကို ထုတ်လုပ်သည့် ကုမ္ပဏီများသည် နှလုံးခုန်နှုန်း ထိန်းညှိကိရိယာတွင် အနှောင့်အယှက် ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်ခြေကို ကာကွယ်ရန် စက်နှင့် နှလုံးခုန်နှုန်း ထိန်းညှိကိရိယာကြားတွင် အနည်းဆုံး 15 စင်တီမီတာ အကွာအဝေး ထားရှိရန် အကြံပြုထားပါသည်။ နှလုံးခုန်နှုန်း ထိန်းညှိကိရိယာကို အသုံးပြုနေပါက စက်ကို နှလုံးခုန်နှုန်း ကိရိယာနှင့် ဆန့်ကျင်ဘက်တွင် ကိုင်ပြီး သင့်ရှေ့ အိတ်ကပ်ထဲတွင် စက်ကို ထည့်၍သယ်ဆောင်ခြင်း မပြုပါနှင့်။

- စက်နှင့် ဘက်ထရီတို့ကို လွန်ကဲသော အပူနှင့် နေရောင်ခြည် တိုက်ရိုက်ကျရောက်သော နေရာနှင့် ဝေးရာတွင် ထားပါ။ ၎င်းတို့ကို မိုက်ခရိုဝေ့ဖ် မုန့်ဖုတ်စက်များ၊ မီးဖိုများ သို့မဟုတ် အခန်းအနွေးပေး ရေနွေးပိုက်စနစ်များကဲ့သို့ အပူပေးသည့် စက်ပစ္စည်းများပေါ်တွင် သို့မဟုတ် အထဲတွင် မထားပါနှင့်။ ၎င်းတို့ကို ဖြုတ်ပစ်ခြင်း၊ မွမ်းမံခြင်း၊ လွှင့်ပစ်ခြင်း၊ ညှစ်ခြင်း မပြုပါနှင့်။ ယိုစိမ့်ခြင်း၊ အပူလွန်ကဲခြင်း၊ မီးစွဲခြင်း သို့မဟုတ် ပေါက်ကွဲခြင်းပင်ဖြစ်စေနိုင်သည့်အတွက် ပြင်ပအရာများကို အထဲသို့ ထိုးထည့်ခြင်း၊ အရည်များထဲသို့ နှစ်ထားခြင်း သို့မဟုတ် ပြင်ပအား သို့မဟုတ် ဖိအားများနှင့် ထိတွေ့စေခြင်း မပြုပါနှင့်။
- စက်ကို အသုံးပြုစဉ် ဒေသတွင်း ဥပဒေများနှင့် စည်းမျဉ်းများကို လိုက်နာပါ။ မတော်တဆမှုများ ဖြစ်နိုင်သည့် အန္တရာယ်ကို လျှော့ချရန် ကားမောင်းနေစဉ် သင်၏ကြိုးမဲ့စက်ပစ္စည်းကို အသုံးမပြုပါနှင့်။
- သင့်စက်၏ အစိတ်အပိုင်းများ သို့မဟုတ် အတွင်းပိုင်း ဆားကစ်များတွင် ထိခိုက်မှုမဖြစ်အောင် ကာကွယ်ရန် ၎င်းကို ဖုန်ထူသော၊ မီးခိုးအူသော၊ စိုထိုင်းသော သို့မဟုတ် ညစ်ပတ်သော ပတ်ဝန်းကျင်များတွင် သို့မဟုတ် သံလိုက်စက်ကွင်းများ အနားတွင် အသုံးမပြုပါနှင့်။
- မီးလောင်လွယ်သော သို့မဟုတ် ပေါက်ကွဲလွယ်သော ပစ္စည်းများ သိမ်းဆည်းထားသည့် နေရာ (ဥပမာ ဓာတ်ဆီဆိုင်၊ ဆီလှောင်ကန် သို့မဟုတ် ဓာတုစက်ရုံတစ်ခုတွင်) တွင် စက်ကို အသုံးပြုခြင်း၊ သိမ်းဆည်းခြင်း သို့မဟုတ် သယ်ပို့ခြင်း မပြုပါနှင့်။ ဤပတ်ဝန်းကျင်များတွင် သင့်စက်ကို အသုံးပြုခြင်းသည် ပေါက်ကွဲမှု သို့မဟုတ် မီးလောင်ကျွမ်းမှု အန္တရာယ်ကို မြင့်တက်စေသည်။



- ဤစက်ပစ္စည်း၊ ဘက်ထရီနှင့် ဆက်စပ်ပစ္စည်းများကို ဒေသတွင်း စည်းမျဉ်းများနှင့်အညီ စွန့်ပစ်ပါ။ ၎င်းတို့ကို သာမန် အိမ်သုံးစွန့်ပစ်ပစ္စည်းထဲတွင် စွန့်ပစ်ခြင်း မပြုသင့်ပါ။ ဘက်ထရီကို မသင့်လျော်စွာ အသုံးပြုခြင်းသည် မီးလောင်ခြင်း၊ ပေါက်ကွဲခြင်း သို့မဟုတ် အခြားဘေးအန္တရာယ်များကို ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်သည်။
- စက်ကို စစ်ဆေးမှု လုပ်ဆောင်ထားပြီးဖြစ်၍ ပတ်ဝန်းကျင် အချို့တွင် ရေစိုခံခြင်းနှင့် ဖုန်ဝင်မှု ကာကွယ်နိုင်ခြင်း ရှိကြောင်း သရုပ်ပြသထားသည်။
- စက်တွင် ထည့်သွင်းတပ်ဆင်ထားသည့် မဖယ်ရှားနိုင်သော ဘက်ထရီတစ်ခု ပါရှိပြီး ထိုဘက်ထရီကို ဖယ်ရှားရန် မကြိုးစားပါနှင့်။ သို့မဟုတ်ပါက စက်ကို ထိခိုက်ပျက်စီးစေနိုင်ပါသည်။
- ဘက်ထရီ ယိုစိမ့်မှုဖြစ်နေပါက လျှပ်လိုက်ရည်သည် သင့်အရေပြား သို့မဟုတ် မျက်လုံးများနှင့် တိုက်ရိုက်ထိတွေ့ခြင်း မရှိကြောင်း သေချာပါစေ။ လျှပ်လိုက်ရည်သည် သင့်အရေပြားနှင့် ထိတွေ့သွားပါက သို့မဟုတ် သင့်မျက်လုံးများထဲသို့ စဉ်ပါက ရေသန့်သန့်ဖြင့် ချက်ချင်းဆေးကြောပြီး ဆရာဝန်တစ်ဦးထံမှ အကြံဉာဏ်ရယူပါ။
- စက်ကို အားသွင်းသောအခါ ပါဝါအဒက်တာကို စက်များ၏ အနီးရှိ ပလတ်ပေါက်ထဲသို့ ပလတ်ထိုးထားကြောင်းနှင့် အလွယ်တကူ ရယူသုံးစွဲနိုင်ကြောင်း သေချာပါစေ။
- အသုံးမပြုသောအခါ လျှပ်စစ် ပလတ်ပေါက်များနှင့် စက်မှ အားသွင်း ကိရိယာကို ပလတ်ဖြုတ်ပါ။
- ပင်အပ်များကဲ့သို့ ချွန်ထက်သော သတ္တုပစ္စည်းများကို မိုက်ခရိုဖုန်းအနားတွင် မထားပါနှင့်။ မိုက်ခရိုဖုန်းသည် အဆိုပါပစ္စည်းများကို ဆွဲဆောင်နိုင်ပြီး ထိခိုက်စေနိုင်သည်။

- ကြိုးမဲ့စက်များသည် လေယာဉ်၏ မောင်းနှင်စနစ်ကို နှောင့်ယှက်နိုင်ပါသည်။ လေယာဉ်ကုမ္ပဏီ၏ စည်းမျဉ်းများအရ ကြိုးမဲ့စက်များ သုံးခွင့်မပြုသည့်နေရာတွင် သင့်စက်ကို အသုံးမပြုပါနှင့်။
- သင့်စက် မိုက်ခရိုဖုန်းတွင် အကောင်းဆုံး အသံအရည်အသွေးကို ရရှိစေရန် ရေနှင့်ထိထားသည့် မိုက်ခရိုဖုန်း၏ နေရာကို အဝတ်ဖြင့် ပွတ်သုတ်ပါ။ ရေစိုနေသော နေရာများ လုံးဝ ခြောက်မသွားမချင်း မိုက်ခရိုဖုန်းကို အသုံးမပြုပါနှင့်။
- လေဆိပ် သို့မဟုတ် လေကြောင်းလိုင်း ဝန်ထမ်းက သင့်ကြိုးမဲ့စက်ကို ပိတ်ရန် ညွှန်ကြားခံရချိန်တိုင်း ထိုသို့ ပြုလုပ်ပါ။ ကြိုးမဲ့ စက်များကို လေယာဉ်ပေါ်တွင် အသုံးပြုမှုအကြောင်း လေကြောင်းလိုင်း ဝန်ထမ်းကို မေးမြန်းပါ။ သင့်စက်တွင် ‘လေယာဉ်ပျံ စနစ်’ ရှိလျှင် ဤအရာကို လေယာဉ်ပေါ် မတက်မီ ဖွင့်ရမည်။
- ပါဝါ အဒက်တာသည် IEC60950-1/EN60950-1/UL60950-1 ရှိ အပိုဒ်ငယ် 2.5 ၏ သတ်မှတ်ချက်များနှင့် ကိုက်ညီကြောင်းနှင့် ၎င်းကို နိုင်ငံ သို့မဟုတ် ဒေသဆိုင်ရာ စံနှုန်းများနှင့်အညီ စစ်ဆေး၍ အတည်ပြုထားပြီး ဖြစ်ရမည်။
- ဝတ်ဆင်ရန် စက်နှင့် ၎င်း၏ ဆက်စပ်ပစ္စည်းများကို ပြင်းထန်သော သက်ရောက်မှု၊ ပြင်းသော တုန်ခါမှု၊ အခြစ်ရာများနှင့် ချွန်ထက်သော အရာဝတ္ထုများမှ ကာကွယ်ပါ။ ဤအရာများသည် စက်ကို ထိခိုက်နိုင်ပါသည်။
- ဝတ်ဆင်ရန် စက်နှင့် ၎င်း၏ တွဲဖက်ပစ္စည်းများသည် သန့်ရှင်းပြီး ခြောက်သွေ့နေကြောင်း သေချာအောင်လုပ်ပါ။ ဝတ်ဆင်ရန် စက်ကို ကာယလေ့ကျင့်ခန်းများအတွင်း လျော့လွန်းစွာ သို့မဟုတ် တင်းကျပ်လွန်းစွာ မဝတ်ဆင်ပါနှင့်။ ကာယလေ့ကျင့်ခန်းပြီးသည့်နောက်တွင် သင့် လက်ကောက်ဝတ်နှင့် စက်ကို သန့်ရှင်းပါ။ စက်ကို ပြန်မဝတ်ခင် သန့်ရှင်းရန် ဆေးကြောပြီး အခြောက်ခံပါ။

- ဝတ်ဆင်ရန် စက်သည် ရေကူးခြင်းနှင့် ရေချိုးခြင်းအတွက် တည်ဆောက်ထားလျှင် ကြိုးကို ပုံမှန်ဆေးရန်၊ စက်ကို ထပ်မံ မဝတ်မီ လက်ကောက်ဝတ်နှင့် ၎င်းကို အခြောက်ခံကြောင်း သေချာအောင်လုပ်ပါ။
- သင့်အရေပြား လေဝင်လေထွက် ကောင်းစေရန် နေခင်းတွင် ကြိုးကို အနည်းငယ် ချောင်ပေးပါ။ ၎င်းကို ဝတ်ဆင်ခြင်းသည် သက်တောင့်သက်သာ မရှိဟု စတင် ခံစားလာရလျှင် သင့် ဝတ်ဆင်ရန် စက်ကို ချွတ်ပြီး သင့် လက်ကောက်ဝတ်ကို အနားပေးပါ။ သက်တောင့်သက်သာ မရှိဟု ခံစားနေရသေးပါက ၎င်းကို ဝတ်ဆင်ခြင်း ရပ်လိုက်ပြီး အလျင်အမြန် ဆေးပညာဆိုင်ရာ အကြံဉာဏ် ရယူပါ။ သင်သည် အခြား ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများမှ ပြုလုပ်ထားပြီး ဒီဇိုင်းအမျိုးမျိုး ရှိသည့် ကြိုးများကို တရားဝင် Huawei ဝတ်ဆိုင်မှုလည်း ဝယ်ယူနိုင်ပါသည်။

စွန့်ပစ်ခြင်းနှင့် ပြန်လည်အသုံးပြုနိုင်အောင် ဆောင်ရွက်ခြင်း အချက်အလက်များ



သင့်ထုတ်ကုန်၊ ဘက်ထရီ၊ စာရွက် သို့မဟုတ် ပါကင်ဘူးပေါ်ရှိ ကြက်ခြေခတ်ပြထားသော ဘီးတပ် အမှိုက်ပုံးသင်္ကေတသည် အီလက်ထရောနစ် ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများနှင့် ဘက်ထရီအားလုံး၏ သက်တမ်း ကုန်ဆုံးသွားချိန်တွင် ၎င်းတို့ကို သီးခြား စွန့်ပစ်ပစ္စည်း စုစည်းသိမ်းဆည်းသည် နေရာများသို့ ယူဆောင်သွားရမည်ဖြစ်ကြောင်း သင့်ကို သတိပေးထားခြင်း ဖြစ်ပါသည်။ ၎င်းတို့ကို အိမ်သုံး အမှိုက်များနှင့်အတူ ပုံမှန် အမှိုက်စွန့်ပစ်နည်း အဆင့်ဆင့်အတိုင်း မစွန့်ပစ်ရပါ။ ဒေသတွင်း ဥပဒေများနှင့်အညီ သတ်မှတ်ထားသော အမှိုက်စုစည်းသိမ်းဆည်းသည့် နေရာ သို့မဟုတ် စွန့်ပစ်မည့် လျှပ်စစ်နှင့် အီလက်ထရောနစ် ကိရိယာများ (WEEE) နှင့် ဘက်ထရီများကို သီးခြား

ပြန်လည်အသုံးပြုနိုင်အောင် ဆောင်ရွက်ပေးသည့် ဝန်ဆောင်မှုတို့ကို အသုံးပြု၍ ကိရိယာများကို စွန့်ပစ်ရန်သည် သုံးစွဲသူ၏ တာဝန်ဖြစ်ပါသည်။

သင်၏ ကိရိယာများကို မှန်ကန်စွာ စုစည်းပြီး ပြန်လည်အသုံးပြုနိုင်အောင် ဆောင်ရွက်ခြင်းသည် အဖိုးတန် ပစ္စည်းများကို ထိန်းသိမ်းသည့် နည်းလမ်းဖြင့် လျှပ်စစ်နှင့် အီလက်ထရောနစ် ကိရိယာ (EEE) စွန့်ပစ်ပစ္စည်းများကို ပြန်လည်အသုံးပြုနိုင်အောင် ဆောင်ရွက်ကြောင်း သေချာစေသည့်အပြင် လူသားတို့၏ ကျန်းမာရေးနှင့် ပတ်ဝန်းကျင်ကို ကာကွယ်ပေးသည်။ သက်တမ်း ကုန်ဆုံးချိန်တွင် မလျော်မကန် ကိုင်တွယ်ဆောင်ရွက်မှု၊ မတော်တဆ ကျိုးပဲ့မှု၊ ပျက်စီးမှု နှင့်/သို့မဟုတ် မလျော်ကန်စွာ ပြန်လည်အသုံးပြုနိုင်အောင် ဆောင်ရွက်ခြင်းတို့သည် ကျန်းမာရေးနှင့် ပတ်ဝန်းကျင်ကို အန္တရာယ် ဖြစ်စေနိုင်ပါသည်။ သင့် EEE စွန့်ပစ်ပစ္စည်းများကို မည်သည့်နေရာသို့၊ မည်သို့ ယူသွားရမည့်အကြောင်း နောက်ထပ် အချက်အလက်များ သိရှိရန် သင်၏ ဒေသတွင်း အာဏာပိုင်များ၊ လက်လီရောင်းချသူ သို့မဟုတ် အိမ်သုံး အမှိုက်များ စွန့်ပစ်ပေးသည့် ဝန်ဆောင်မှုထံ ဆက်သွယ်ပါ သို့မဟုတ် <https://consumer.huawei.com/en/> ဝဘ်ဆိုက်သို့ သွားရောက်ပါ။

**အန္တရာယ်ရှိသော ပစ္စည်းများကို လျှော့ချခြင်း**

ဤစက်နှင့် ၎င်း၏ လျှပ်စစ် ဆက်စပ်ပစ္စည်းများသည် EU REACH၊ RoHS နှင့် ဘက်ထရီများ (ထည့်သွင်းထားပါက) စည်းမျဉ်းများစသည်ကဲ့သို့ လျှပ်စစ်နှင့် အီလက်ထရောနစ် ပစ္စည်းကိရိယာများတွင် အန္တရာယ်ရှိသော ပစ္စည်းများ အသုံးပြုခြင်းကို ကန့်သတ်ထားသည့် ဒေသတွင်း သက်ဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းများကို လိုက်နာထားပါသည်။ REACH နှင့် RoHS နှင့် ပတ်သက်၍ လိုက်နာမှုဆိုင်ရာ တရားဝင် ကြေညာချက်များကို ဖတ်ရှုရန် ကျွန်ုပ်တို့၏ ဝဘ်ဆိုက် <https://consumer.huawei.com/certification> သို့ သွားရောက်ပါ။

EU စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းကို လိုက်နာမှု

RF ထိတွေ့မှုဆိုင်ရာ သတ်မှတ်ချက်များ

သင့်စက်သည် ပါဝါအနည်းငယ်သာ အသုံးပြုသည့် ရေဒီယို ထုတ်လွှင့်ကိရိယာနှင့် လက်ခံ ကိရိယာတစ်ခု ဖြစ်ပါသည်။ နိုင်ငံတကာ လမ်းညွှန်ချက်များက အကြံပြုထောက်ခံထားသည့်အတိုင်း ရေဒီယို လှိုင်းများနှင့် ထိတွေ့မှုအတွက် ဥရောပ ကော်မရှင်က သတ်မှတ်ထားသည့် ကန့်သတ်ချက်များကို မကျော်စေရန် စက်ကို ရည်ရွယ်ပြုလုပ်ထားပါသည်။

ကြေညာချက်

ဤအကြောင်းကြောင့် ဤစက် VID-B19 သည် 2014/53/EU ညွှန်ကြားချက်ပါ အခြေခံ သတ်မှတ်ချက်များနှင့် အခြား သက်ဆိုင်ရာ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို လိုက်နာထားကြောင်း Huawei Device Co., Ltd. က တရားဝင် ကြေညာအပ်ပါသည်။

လတ်တလော မှန်ကန်သော DoC (လိုက်နာကြောင်း ကြေညာချက်) နောက်ဆုံး ဗားရှင်းကို

<https://consumer.huawei.com/certification> တွင် ကြည့်ရှုနိုင်ပါသည်။

ဤစက်ကို EU အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ အားလုံးတွင် အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

စက်ကို သုံးစွဲသည့် နေရာရှိ နိုင်ငံနှင့် ဒေသဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းများကို လေ့လာပါ။

ဤစက်ကို ဒေသတွင်း ကွန်ရက်အပေါ် မူတည်၍ အသုံးပြုရန် ကန့်သတ်ထားနိုင်ပါသည်။

ဆက်စပ်ပစ္စည်းများနှင့် ဆော့ဖ်ဝဲအချက်အလက်

ဖော်ပြပါဆက်စပ်ပစ္စည်းများကို အသုံးပြုရန် အကြံပြုပါသည်-

အားသွင်းခုံ- CP81-1

ထုတ်ကုန်၏ ဆော့ဖ်ဝဲ ဗားရှင်းမှာ VID-B19 ဖြစ်ပါသည်- 10.1.0.29(C05SP1)

ချွတ်ယွင်းမှုများကို ပြုပြင်ရန် သို့မဟုတ် ထုတ်ကုန်ကို ဖြန့်ချိပြီးနောက် လုပ်ဆောင်ချက်များ ပိုကောင်းစေရန်အတွက် ထုတ်လုပ်သည့် ကုမ္ပဏီက ဆော့ဖ်ဝဲ အပ်ဒိတ်များကို ဖြန့်ချိပါမည်။ ထုတ်လုပ်သည့် ကုမ္ပဏီက ဖြန့်ချိသည့် ဆော့ဖ်ဝဲဗားရှင်းအားလုံးကို စိစစ်အတည်ပြုပြီးဖြစ်ကာ သက်ဆိုင်သည့်စည်းမျဉ်းများကို လိုက်နာထားပါသည်။

RF သတ်မှတ်ချက်ဘောင်အားလုံး (ဥပမာ၊ ကြိမ်နှုန်း အပိုင်းအခြားနှင့် အထွက်ပါဝါ) တို့ကိုသုံးစွဲသူမှ ဝင်ရောက်အသုံးပြုခြင်း၊ ပြောင်းလဲခြင်းများမပြုလုပ်နိုင်ပါ။

ဆက်စပ်ပစ္စည်းများနှင့် ဆော့ဖ်ဝဲနှင့်ပတ်သက်သော နောက်ဆုံးရ အချက်အလက်များကို သိရှိလိုလျှင် DoC (လိုက်နာကြောင်း ကြေညာချက်) ကို <https://consumer.huawei.com/certification> တွင် ကြည့်ရှုပါ။

အီလက်ထရောနစ် အညွှန်း မျက်နှာပြင်ကို ကြည့်ရန် စက်ပေါ်တွင် ဆက်တင် > အကြောင်း > စည်းကမ်းထိန်းသိမ်းမှု အချက်အလက် (Settings > About > Regulatory Information) သို့ သွားပါ။

သင့်နိုင်ငံ သို့မဟုတ် ဒေသအတွက် လတ်တလော အပ်ဒိတ်လုပ်ထားသည့် ဟော့လိုင်းနှင့် အီးမေးလ်လိပ်စာကို သိရှိလိုပါက <https://consumer.huawei.com/en/support/hotline> သို့ ဝင်ရောက် ကြည့်ရှုပါ။

သတိပြုရန်- ဤစက်တွင် ပြောင်းလဲမှုများ သို့မဟုတ် မွမ်းမံပြင်ဆင်မှုများကို Huawei Device Co., Ltd. က ပြည့်စုံရှင်းလင်းစွာ ဖော်ပြ၍ ခွင့်ပြုထားခြင်းမရှိလျှင် ထိုသို့ လုပ်ဆောင်ခြင်းသည် သုံးစွဲသူ၏ ကိရိယာကို အသုံးပြုပိုင်ခွင့်အား ပျက်ပြယ်စေနိုင်ပါသည်။

သားရေလက်ပတ်ကြိုးများသည် ရေစိမ်မခံပါ။ ဤပစ္စည်းကို ဆေးကုစက်အဖြစ် သုံးရန် ဒီဇိုင်းထွင်ထားခြင်း မဟုတ်သလို၊ ရောဂါရှာဖွေရန်၊ ကုသရန်၊ ပျောက်ကင်းစေရန်၊ သို့မဟုတ် ရောဂါတားမြစ်ရန်အတွက် မရည်ရွယ်ပါ။ ဒေတာနှင့် တိုင်းတာချက်အားလုံးတို့ကို ပုဂ္ဂိုလ်ရေး ရည်ညွှန်းချက်အတွက်သာ သုံးသင့်ပါသည်။ အားသွင်းခွက်က ရေအစိုမခံပါ။ အားသွင်းချိန်အတွင်း စက်ကို ခြောက်သွေ့အောင် သုတ်ပေးပါ။ စက်ကို ဝတ်ဆင်သည့်အခါ အရေပြား မသက်မသာ ယားနာဖြစ်လျှင်၊ စက်ကို ဖြုတ်ပြီး ဆရာဝန်နှင့် တိုင်ပင်ပါ။ အကြားအာရုံ ထိခိုက်ပျက်စီးနိုင်ခြေကို တားဆီးရန် အချိန်ကြာရှည်စွာ အသံကျယ်ကျယ်ဖြင့် နားမထောင်ပါနှင့်။ အသံကျယ်ကျယ်ထား၍ နားကြပ်ကို အသုံးပြုခြင်းသည် သင့်အကြားအာရုံကို ထိခိုက်စေနိုင်သည်။ ဤအန္တရာယ်ကို လျော့ချရန် နားကြပ်အသံကို လုံခြုံစိတ်ချရပြီး သက်တောင့်သက်သာရှိသော ပမာဏသို့ လျော့ချပါ။

## Українська

Перед використанням пристрою завантажте й перегляньте останню версію короткого посібника користувача за посиланням <https://consumer.huawei.com/ua/support/>.

### Завантаження програми Huawei Health

Щоб завантажити та встановити додаток Huawei Health, відскануйте QR-код праворуч або виконайте пошук додатку Huawei Health в магазині додатків AppGallery або іншому магазині додатків.



### Безпечна експлуатація

- Щоб захистити слух, уникайте прослуховування на високій гучності протягом тривалого часу.
- Температура експлуатації пристрою: від -20°C до +45°C.
- Не допускайте надмірного перегріву пристрою й акумуляторної батареї і потрапляння на них прямих сонячних променів. Не розміщуйте пристрій та акумуляторну батарею біля джерел тепла, наприклад, поруч із мікрохвильовою піччю, духовою шафою або радіатором. Не розбирайте, не змінюйте, не кидайте й не стискайте їх. Не намагайтеся вставити в них сторонні предмети, не занурюйте їх у воду або інші рідини, а також не піддавайте дії зовнішньої сили чи тиску, оскільки це може спричинити витікання електrolіту, перегрівання, займання або навіть вибух.
- На пристрої встановлена вбудована незнімна акумуляторна батарея. Не намагайтеся її витягти самостійно, інакше Ви можете пошкодити пристрій.
- Штепсельна розетка для підключення пристроїв має розміщуватися поблизу цих пристроїв у легкодоступному місці.
- Щоб з'ясувати, чи може робота пристрою впливати на функціонування вашого медичного пристрою, зверніться до свого лікаря або виробника медичного пристрою.
- Шкіряні ремінці не є водостійкими. Виріб не можна використовувати як медичний пристрій для діагностики



й лікування хвороб, а також запобігання ним. Усі дані та вимірювання можна використовувати лише для особистих цілей. Якщо ви відчуваєте дискомфорт на шкірі під час носіння пристрою, зніміть його та зверніться до лікаря. Перед кожним заряджанням насухо протірайте порт для заряджання.

#### **Рекомендації з утилізації**



Цей символ на виробі, акумуляторі, документації або пакуванні означає, що після завершення терміну експлуатації виробу та акумулятори необхідно відносити до спеціальних пунктів приймання відходів, призначених місцевими органами влади. Завдяки цьому відходи електричного та електронного обладнання будуть утилізовані та оброблені належним способом, який дає можливість зберегти цінні матеріали й захистити здоров'я людей і навколишнє середовище. Щоб дізнатися більше, зверніться до місцевих органів влади, роздрібного продавця чи служби утилізації побутових відходів або відвідайте вебсайт <https://consumer.huawei.com/en/>.

#### **Декларація відповідності ЄС**

Ця компанія Huawei Device Co., Ltd. заявляє, що пристрій VID-B19 відповідає вимогам таких Директив: RED 2014/53/EU.

З повним текстом декларації про відповідність нормативним вимогам ЄС, а також найновішою інформацією про аксесуари та програмне забезпечення можна ознайомитися на сторінці <https://consumer.huawei.com/certification>.

#### **Радіочастотне випромінювання**

Пристрій – це малопотужний передавач і приймач радіосигналів. Його конструкція відповідає міжнародним вимогам, завдяки чому він не перевищує граничних значень випромінювання радіочастотних сигналів, які встановила Європейська комісія.

Версія програмного забезпечення пристрою моделі VID-B19: 10.1.0.29(C05SP1)

#### **СПРОЩЕНА ДЕКЛАРАЦІЯ про відповідність**

Справжнім Huawei Device Co., Ltd. заявляє, що тип радіообладнання VID-B19 відповідає Технічному регламенту

радіообладнання;

повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:

<https://consumer.huawei.com/certification>.





<https://consumer.huawei.com/certification> رجوع کنید.

لطفاً برای مشاهده صفحه برجسب الکترونیکی، در دستگاه به « تنظیمات > درباره > اطلاعات قانونی (Regulatory < About < Settings Information)» بروید.

لطفاً برای آگاهی از اطلاعات بهروز در خصوص خط ویژه و آدرس ایمیل شرکت در کشور یا منطقه خود، به نشانی <https://consumer.huawei.com/en/support/hotline> رجوع کنید.

**احتیاط:** اعمال هر گونه تغییر یا اصلاح در این دستگاه که صریحاً از نظر انطباق با استانداردها به تأیید Huawei Device Co., Ltd. نرسیده باشد ممکن است منجر به ابطال مجوز کاربر در استفاده از تجهیزات شود.

بندهای چرمی در برابر آب مقاوم نیستند. این محصول برای مصرف به عنوان دستگاه پزشکی طراحی نشده است و هدف از آن تشخیص، درمان، معالجه یا پیشگیری از هیچگونه بیماری نیست. تمام داده‌ها و اندازه‌گیری‌ها صرفاً باید جهت ارجاع شخصی استفاده شوند. هنگام شارژ، رباطها و دستگاه را خشک کنید. اگر هنگام استفاده از دستگاه دچار ناراحتی پوستی شدید، آن را در بیاورید و با پزشک مشورت کنید. برای محافظت از شنوایی خود، توصیه می‌شود هنگام گوش دادن به موسیقی یا برقراری تماس، صدا را کم کنید.

انطباق با مقررات اتحادیه اروپا

الزامات مربوط به قرارگیری در معرض فرکانس‌های رادیویی

دستگاه شما فرستنده و گیرنده رادیویی با توان کم است. همان‌طور که در دستورالعمل‌های بین‌المللی توصیه شده است، طراحی این دستگاه به گونه‌ای است که از محدودیت‌های وضع‌شده توسط «کمسیون اروپا» درباره قرار گرفتن در معرض امواج رادیویی تجاوز نمی‌کند.  
**اظهارنامه**

بدین وسیله، Huawei Device Co., Ltd اعلام می‌دارد که این دستگاه VID-B19 با الزامات ضروری و دیگر مقررات مرتبط در دستورالعمل 2014/53/EU انطباق دارد.

برای مشاهده آخرین نسخه معتبر DoC (اظهارنامه انطباق)، به نشانی <https://consumer.huawei.com/certification> رجوع کنید.

استفاده از این دستگاه در تمام کشورهای عضو اتحادیه اروپا مجاز است.

در محل استفاده از دستگاه، مقررات ملی و محلی را رعایت کنید.

ممکن است استفاده از این دستگاه بسته به شبکه محلی دارای محدودیت باشد.

**اطلاعات مربوط به نرم‌افزار و لوازم جانبی**

توصیه می‌شود از لوازم جانبی زیر استفاده کنید:

پایه شارژ: CP81-1

نسخه نرم‌افزار محصول (10.1.0.29(C05SP1) VID-B19 است.

به‌روزرسانی‌های نرم‌افزاری به منظور رفع اشکالات یا بهبود عملکردها پس از عرضه محصول توسط سازنده منتشر خواهد شد. صحت تمام نسخه‌های

نرم‌افزاری منتشر شده توسط سازنده به تأیید رسیده است و همچنان با قوانین مربوطه مطابقت دارد.

تمام پارامترهای مربوط به فرکانس رادیویی (از جمله محدوده فرکانس و توان خروجی) در دسترس کاربر قرار نمی‌گیرد و قابل تغییر توسط کاربر نیست.

لطفاً جهت آگاهی از آخرین اطلاعات مربوط به لوازم جانبی و نرم‌افزار، به DoC (اظهارنامه انطباق) موجود در نشانی

- اگر دستگاه پوشیدنی برای استفاده هنگام شنا و استحمام ساخته شده است، حتماً پیش از به دست کردن دوباره دستگاه، به‌طور مرتب بند را تمیز کنید و مچ دست و دستگاه را خشک کنید.
- در طول روز بند را کمی شل کنید تا پوستتان در معرض هوای آزاد قرار بگیرد. اگر بستن دستگاه پوشیدنی منجر به ایجاد احساس ناراحتی می‌شود، آن را دربیابید و بگذارید مچ دستتان استراحت کند. اگر همچنان احساس ناراحتی می‌کنید، از به دست کردن آن خودداری کنید و در اولین فرصت با پزشک مشورت کنید. همچنین، می‌توانید بندهای ساخته‌شده از مواد دیگر و بندهایی با طرح‌های متفاوت را از وبسایت رسمی Huawei خریداری کنید.

#### اطلاعات مربوط به دفع و بازیافت

نماد سطل زباله چرخداری که ضربدر خورده است بر روی محصول، باتری، نوشته‌ها یا بسته‌بندی به شما یادآوری می‌کند که کلیه محصولات الکترونیکی و باتری‌ها باید در پایان عمر کاری خود به مراکز جداگانه مخصوص جمع‌آوری زباله تحویل داده شوند؛ این موارد نباید همراه با زباله‌های خانگی و به صورت معمول دفع شوند. مسئولیت دفع این تجهیزات از طریق محل‌های مخصوص جمع‌آوری یا خدمات جداگانه مخصوص بازیافت زباله‌های الکتریکی و تجهیزات الکترونیکی (WEEE) و باتری‌ها طبق قوانین محلی بر عهده کاربر است.



جمع‌آوری و بازیافت صحیح تجهیزات شما کمک می‌کند تا مطمئن شویم زباله‌های تجهیزات الکتریکی و الکترونیکی (EEE) به شیوه‌ای بازیافت می‌شود که از مواد باارزش، سلامت انسان و محیط زیست محافظت به عمل می‌آید؛ جابجایی نادرست، شکستگی ناخواسته، آسیب و یا بازیافت نادرست در پایان عمر تجهیزات می‌تواند برای سلامتی انسان و محیط زیست مضر باشد. لطفاً برای کسب اطلاعات بیشتر درباره محل و چگونگی دفع زباله‌های EEE خود، با مسئولان ذیربط در محل، نمایندگی فروش یا مرکز خدمات دفع زباله‌های خانگی تماس بگیرید یا از وبسایت <https://consumer.huawei.com/en/> بازدید کنید.

#### کاهش مواد خطرناک

این دستگاه و هر گونه لوازم جانبی الکتریکی آن با قوانین محلی لازم‌الاجرا درباره محدودیت استفاده از برخی مواد خطرناک در تجهیزات الکتریکی و الکترونیکی، از قبیل مقررات REACH، RoHS و باتری‌های اتحادیه اروپا (در صورت وجود) و غیره مطابقت دارد. لطفاً جهت مشاهده اظهارنامه‌های انطباق با REACH و RoHS، از وبسایت ما به نشانی <https://consumer.huawei.com/certification> بازدید کنید.

- این دستگاه، باتری و لوازم جانبی آن را طبق قوانین محلی دفع کنید. این موارد نباید به همراه زباله عادی خانگی دفع شود. استفاده نادرست از باتری ممکن است موجب آتش‌سوزی، انفجار یا سایر خطرات شود.
- این دستگاه مورد آزمایش قرار گرفته و در برخی محیط‌ها دارای مقاومت در برابر آب و گرد و غبار شناخته شده است.
- دستگاه دارای باتری داخلی و جدانشدنی است؛ سعی نکنید باتری را بیرون آورید؛ در غیر این صورت، دستگاه ممکن است آسیب ببیند.
- در صورت نشت باتری، اطمینان حاصل کنید الکترولیت با پوست یا چشم شما تماس مستقیم پیدا نکند. اگر الکترولیت با پوست شما تماس پیدا کرد یا به چشمان شما پاشیده شد، فوراً با آب تمیز شسته و با پزشک مشورت کنید.
- هنگام شارژ دستگاه، مطمئن شوید آداپتور برق به یک پریز در نزدیکی دستگاه وصل شده و به راحتی قابل دسترس است.
- هنگامی که از شارژر استفاده نمی‌کنید آن را از منبع برق و دستگاه جدا کنید.
- اجسام فلزی نوک‌تیز، مثل سنجاق، را نزدیک میکروفن قرار ندهید. ممکن است این اجسام به سمت میکروفن جذب شوند و باعث آسیب شوند.
- ممکن است دستگاه‌های بی‌سیم با سیستم پرواز هواپیما تداخل داشته باشند. در جاهایی که با توجه به مقررات شرکت هواپیمایی استفاده از دستگاه‌های بی‌سیم مجاز نیست، از دستگاه خود استفاده نکنید.
- جهت اطمینان از بهترین عملکرد صوتی میکروفن دستگاه، از پارچه‌ای برای خشک کردن آن قسمت از میکروفن که در تماس با آب قرار گرفته است، استفاده کنید. تا زمانی که قسمت‌های خیس میکروفن به طور کامل خشک نشده‌اند، از استفاده از آن خودداری کنید.
- هرگاه کارکنان شرکت هواپیمایی یا فرودگاه به شما اطلاع دادند، دستگاه بی‌سیم خود را خاموش کنید. درباره استفاده از دستگاه بی‌سیم هنگام سوار شدن به هواپیما، با کارکنان شرکت هواپیمایی مشورت کنید، اگر «حالت پرواز» در دستگاه شما ارائه می‌شود، باید پیش از سوار شدن به هواپیما آن را فعال کنید.
- مطمئن شوید آداپتور برق با شرایط لازم بند 2.5 در IEC60950-1/EN60950-1/UL60950-1 مطابقت داشته باشد و طبق استانداردهای محلی یا ملی آزمایش شده باشد.
- از دستگاه پوشیدنی و لوازم جانبی آن در مقابل ضربه شدید، لرزش شدید، خراشیدگی و اشیاء تیز محافظت کنید، این موارد ممکن است به دستگاه آسیب بزنند.
- حتماً دستگاه پوشیدنی و لوازم جانبی آن تمیز و خشک نگه داشته شوند. حین فعالیت‌های ورزشی، دستگاه پوشیدنی را خیلی شل یا خیلی سفت نپندید. بعد از فعالیت ورزشی، مچ دست و دستگاه را تمیز کنید. پیش از به دست کردن دوباره دستگاه، آن را با آب بشویید و خشک کنید تا تمیز شود.

- ایجاد کند. از جایگاه شارژ بی‌سیم فقط در محیط‌هایی استفاده کنید که دمای آنها بین 0 تا 45 درجه سانتی‌گراد است.
- اگر دمای محیط خیلی بالا باشد، ممکن است شارژر بی‌سیم از کار بیفتد. در صورت بروز این اتفاق، توصیه می‌شود شارژ بی‌سیم را متوقف کنید.
- برای حفظ شارژر بی‌سیم در وضعیت مناسب، در داخل وسیله نقلیه از آن استفاده نکنید.
- اگر کودکان از این محصول استفاده می‌کنند یا با آن تماس دارند، توصیه می‌شود افراد بزرگسال بر آنها نظارت داشته باشند.
- برای تعیین اینکه آیا عملیات دستگاه با عملیات دستگاه پزشکی شما تداخل دارد یا خیر، با پزشک خود و سازنده دستگاه مشورت کنید.
- در بیمارستان‌ها، درمانگاه‌ها یا مراکز مراقبت‌های سلامت، اگر از شما خواسته شود که دستگاه بی‌سیم خود را خاموش کنید، این کار را انجام دهید.
- هدف از این درخواست‌ها جلوگیری از تداخل احتمالی دستگاه با تجهیزات حساس پزشکی است.
- برخی دستگاه‌های بی‌سیم ممکن است بر عملکرد سمعک‌ها یا دستگاه‌های تنظیم‌کننده ضربان قلب (پیس‌میکر) تأثیر بگذارند. برای کسب اطلاعات بیشتر، با ارائه‌دهنده خدمات خود مشورت کنید.
- سازندگان دستگاه‌های تنظیم‌کننده ضربان قلب توصیه می‌کنند باید حداقل فاصله‌ای به اندازه 15 سانتی‌متر بین دستگاه و دستگاه تنظیم‌کننده ضربان قلب وجود داشته باشد تا از بروز تداخل ناخواسته با دستگاه تنظیم‌کننده ضربان قلب جلوگیری شود. در صورت استفاده از دستگاه تنظیم‌کننده ضربان قلب، دستگاه را در طرف مخالف دستگاه تنظیم‌کننده ضربان قلب قرار دهید و دستگاه را در جیب جلوی خود نگذارید.
- دستگاه و باتری را از حرارت شدید و نور مستقیم آفتاب دور نگه دارید. این موارد را در داخل یا روی دستگاه‌های گرمایشی مانند مایکروفر، اجاق گاز یا رادیاتور قرار ندهید. از جدا کردن قطعات، تغییر، پرت کردن یا فشردن آنها خودداری کنید. از فرو کردن اشیاء خارجی در آنها، غوطه‌ور کردن آنها در مایعات و وارد کردن نیرو یا فشار خارجی روی آنها اجتناب کنید، زیرا این کار ممکن است منجر به نشت مواد، گرم شدن بیش از حد، آتش گرفتن یا حتی انفجار آنها شود.
- در حین استفاده از این دستگاه، از قوانین و مقررات محلی پیروی کنید. برای کاهش خطر تصادف، در حین رانندگی از دستگاه بی‌سیم خود استفاده نکنید.
- جهت جلوگیری از بروز آسیب در قطعات و مدارهای داخلی دستگاه خود، از آن در محیط‌های پر گرد و غبار، پر دود، مرطوب یا کثیف یا در نزدیکی میدان‌های مغناطیسی استفاده نکنید.
- در جایی که مواد قابل اشتعال یا مواد منفجره نگهداری می‌شود (مثلاً در پمپ بنزین، انبار نفت یا کارخانه مواد شیمیایی) از دستگاه استفاده و نگهداری نکنید یا آن را حمل نکنید. استفاده از دستگاه در این محیط‌ها خطر انفجار یا آتش‌سوزی را افزایش می‌دهد.



حق نسخه‌برداری © 2020 Huawei کلیه حقوق محفوظ است.

این سند فقط جنبه اطلاع‌رسانی دارد و موجب هیچ گونه ضمانتی نمی‌شود.

### علائم تجاری و مجوزها

لوگوها و نشان‌کلمه <sup>®</sup>Bluetooth علائم تجاری ثبت‌شده تحت مالکیت *Bluetooth SIG, Inc.* هستند و هرگونه استفاده *Huawei Technologies Co., Ltd.* از این نشان با مجوز انجام می‌شود. *Huawei Device Co., Ltd.* یکی از شرکت‌های وابسته *Huawei Technologies Co., Ltd.* است. دیگر علائم تجاری، محصولات، خدمات و اسامی شرکت‌های ذکر شده ممکن است جزء اموال صاحبان آنها باشد.

### سیاست حفظ حریم خصوصی

برای اینکه بهتر درک کنید که ما چگونه از اطلاعات شخصی شما محافظت می‌کنیم، لطفاً سیاست حفظ حریم خصوصی را در <https://consumer.huawei.com/privacy-policy> مشاهده کنید.

### مناطق انفجاری و جاشنی‌ها

برای پیشگیری از تداخل دستگاه با عملیات انفجاری، زمانی که در مناطق انفجاری یا مناطقی با تابلوی «رادیوهای دوطرفه را خاموش کنید» یا «دستگاه‌های الکترونیکی را خاموش کنید» هستید، تلفن همراه یا دستگاه بی‌سیم خود را خاموش کنید.

### مناطق دارای مواد قابل اشتعال و مواد منفجره

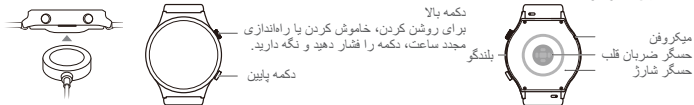
در جایی که مواد قابل اشتعال یا مواد منفجره نگهداری می‌شود (مثلاً در پمپ بنزین، مخزن نفت یا کارخانه مواد شیمیایی) از دستگاه استفاده نکنید. استفاده از دستگاه در این محیط‌ها خطر انفجار یا آتش‌سوزی را افزایش می‌دهد. علاوه بر این، دستورالعمل‌های مذکور در متن یا نمادها را دنبال کنید. دستگاه را در ظروف حاوی مایعات یا گازهای قابل اشتعال یا مواد منفجره نگهداری یا حمل نکنید.

### استفاده و ایمنی

- استفاده از آداپتور برق، شارژر یا باتری تأیید نشده یا ناسازگار ممکن است خطر آتش‌سوزی، انفجار یا خطرات دیگری در پی داشته باشد.
- دمای ایده‌آل بین 20- تا 45+ درجه سانتی‌گراد است.
- از قرار دادن اشیاء فلزی روی سطح جایگاه شارژ بی‌سیم خودداری کنید، زیرا ممکن است منجر به داغ شدن دستگاه شود یا نقصی در عملکرد آن

### 1. شارژ کردن

شارژر را با ناحیه شارژ در پشت دستگاه در یک راستا قرار دهید، سپس کابل را به منبع برق متصل کنید و منتظر بمانید تا سطح شارژ باتری روی صفحه نمایش ظاهر شود.



- حتماً دستگاه پوشیدنی و لوازم جانبی آن تمیز و خشک نگه داشته شوند.
- برای شارژ کردن ساعت، از کابل شارژ مخصوص همراه آن استفاده کنید.



**2. دانلود Huawei Health**  
برای دانلود و نصب برنامه Huawei Health، کد QR سمت چپ را اسکن کنید یا در AppGallery به جستجوی Huawei Health جستجوی بپردازید.

### 3. جفت کردن ساعت با تلفن

از داخل فهرست دستگاه‌ها در برنامه Huawei Health، ساعت را انتخاب و دستورالعمل‌های روی صفحه را برای تکمیل روند جفت‌سازی دنبال کنید.

### 4. دریافت راهنمایی

برای کسب اطلاعات بیشتر درباره اتصال و عملکردها و نیز نکته‌هایی درباره استفاده، راهنمای آنلاین را در برنامه Huawei Health مشاهده کنید.

الإلكترونية.

يُرجى زيارة الموقع <https://consumer.huawei.com/en/support/hotline> لمعرفة الخط الساخن وعنوان البريد الإلكتروني الذي طرأ عليه تحديث مؤخرًا في بلدك أو منطقتك.

تنبيه: يمكن لأية تغييرات أو تعديلات يتم إجراؤها على هذا الجهاز ولم يتم اعتمادها بشكل صريح من قبل شركة Huawei Device Co., Ltd. أن تُبطل حق المستخدم في تشغيل المعدة.

الأحزمة الجلدية غير مقاومة للمياه. هذا المنتج غير مصمم ليُعد بمثابة جهاز طبي ولا يقوم بتشخيص أي مرض أو علاجه أو منعه أو الوقاية منه. يجب استخدام جميع البيانات والقياسات للرجوع إليها فقط. قاعدة الشحن غير مقاومة للمياه. امسح المنفذ ونقاط التلامس تجفيف الجهاز أثناء الشحن. إذا كنت تواجه مشاكل تتعلق بالبشرة أثناء ارتداء الجهاز، انزعه ثم استشر الطبيب. لحماية أذنيك، يوصى بالاستماع إلى الموسيقى أو إجراء مكالمات بمستوى صوت أقل.

الجهاز عبارة عن جهاز إرسال واستقبال لاسلكي منخفض الطاقة. وكما توصي الإرشادات الدولية، فقد تم تصميم الجهاز بحيث لا يتجاوز حدود التعرض للموجات اللاسلكية التي وضعتها المفوضية الأوروبية.

#### بيان

توضح شركة Huawei Device Co., Ltd بموجب هذا البيان أن هذا الجهاز (VID-B19) متوافق مع المتطلبات الأساسية وغيرها من الأحكام ذات الصلة في توجيه الاتحاد الأوروبي 2014/53/EU.

يمكن مراجعة الإصدار الأحدث والصالح من DoC (إعلان المطابقة) على <https://consumer.huawei.com/certification>.

يمكن تشغيل هذا الجهاز في جميع الدول الأعضاء بالاتحاد الأوروبي (EU).

التزم باللوائح المحلية والوطنية للبلد الذي يُستخدم به الجهاز.

قد تُفرض بعض القيود على استخدام هذا الجهاز، وذلك بناءً على الشبكة المحلية.

#### الملحقات والمعلومات الخاصة بالبرنامج

يوصى باستخدام الملحقات التالية:

قاعدة الشحن: CP81-1

إصدار برنامج المنتج هو VID-B19 : 10.1.0.29(C05SP1).

سيتم إطلاق تحديثات البرنامج من قبل جهة التصنيع لإصلاح الأخطاء أو تحسين الوظائف بعد أن يكون قد تم إطلاق المنتج. وقد تم التحقق من جميع إصدارات البرنامج التي تم إطلاقها من قبل جهة التصنيع ولا تزال تمثل للقواعد ذات الصلة.

جميع معاملات تردد الراديو (RF) (على سبيل المثال، نطاق التردد وطاقة الإخراج) غير قابلة للوصول من قبل المستخدم ولا يمكن تغييرها بواسطة المستخدم.

وللحصول على أحدث المعلومات عن الملحقات والبرامج، يُرجى الاطلاع على DoC (إعلان المطابقة) على <https://consumer.huawei.com/certification>.

يُرجى الانتقال إلى الإعدادات < حول < المعلومات التنظيمية (Regulatory Information < About < Settings) على الجهاز لعرض شاشة التسمية

- فك الحزام قليلاً خلال اليوم للسماح لبشرتك بالتنفس. في حالة الشعور بعدم الراحة بعد ارتدائه، اخلع جهازك القابل للارتداء ودع معصمك يرتاح. إذا كنت ما تزال تشعر بعدم الارتياح، فتوقف عن ارتدائه واطلب المشورة الطبية في أقرب وقت ممكن. كما يمكنك شراء أحزمة مصنوعة من مواد أخرى وذات تصاميم مختلفة من موقع الويب الرسمي لهواوي.

### معلومات حول التخلص من الجهاز وإعادة تدويره

رمز صندوق القمامة المزود بعجلات والمشطوب الموجود على المنتج أو البطارية أو الكتيب أو العبوة يُدكّرُك بأنه يجب أخذ جميع المنتجات الإلكترونية والبطاريات إلى نقاط منفصلة لتجميع النفايات في نهاية عمرها الافتراضي؛ ولا يجب التخلص منها في مسار النفايات العادي مع القمامة المنزلية. ويتحمل المستخدم مسؤولية التخلص من المعدات باستخدام نقطة تجميع مُخصصة أو خدمة لإعادة التدوير المنفصل لنفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE) والبطاريات وفقاً للقوانين المحلية.



يُساعد تجميع المعدات الخاصة بك وإعادة تدويرها بشكل ملائم على ضمان إعادة تدوير نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (EEE) بأسلوب يحفظ المواد القيّمة ويحمي صحة الإنسان والبيئة، وقد يضر التعامل غير الملائم، و/أو التحطم العرضي، و/أو التلف، و/أو إعادة التدوير غير الملائمة في نهاية عمرها الافتراضي بالصحة والبيئة. ولمزيد من المعلومات حول مكان التخلص من نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (EEE) وكيفية التخلص منها، يُرجى الاتصال بالسلطات المحلية، أو البائع بالتجزئة، أو خدمة التخلص من النفايات المنزلية أو زيارة موقع الويب

<https://consumer.huawei.com/en/>

### الحذ من المواد الخطرة

يمثّل هذا الجهاز وأية ملحقات كهربائية للقواعد المحلية المعمول بها بشأن تقييد استخدام مواد خطرة معينة في المعدات الكهربائية والإلكترونية، مثل تسجيل وتقييم وترخيص وتقييد المواد الكيميائية في الاتحاد الأوروبي (EU REACH)، وتقييد استخدام المواد الخطرة (RoHS)، واللوائح الخاصة بالبطاريات (حيثما تكون متضمنة)، إلخ. وللإطلاع على إعلانات المطابقة لتسجيل وتقييم وترخيص وتقييد المواد الكيميائية (REACH) وتقييد استخدام المواد الخطرة (RoHS)، يُرجى زيارة موقع الويب الخاص بنا <https://consumer.huawei.com/certification>.

المطابقة للوائح الاتحاد الأوروبي (EU)

متطلبات التعرض لتردد الراديو (RF)

- قد خضع الجهاز للاختبار وقد أبدى مقاومة للماء والأثرية في بيئات معينة.
- الجهاز مزود ببطارية مدمجة غير قابلة للإزالة، فلا تحاول إزالة البطارية، وإلا قد يتلف الجهاز.
- إذا تسرب محلول البطارية، فتأكد من عدم ملامسته المباشرة لجلدك أو عيونك. وعند ملامسته لجلدك أو تطايره إلى عينيك، فاغسل ذلك المكان بماء نظيف على الفور وقم باستشارة الطبيب.
- عند شحن الجهاز، تأكد من توصيل محول الطاقة في مقبس قريب من الجهاز يسهل الوصول إليه.
- فصل الشاحن عن مقابس التيار الكهربائي وعن الجهاز أثناء عدم استخدامه.
- لا تضع أجسام معدنية حادة مثل الدبابيس بالقرب من الميكروفون. فقد يجتذب الميكروفون هذه الأجسام مما ينتج عنه حدوث إصابات.
- قد تتداخل الأجهزة اللاسلكية مع نظام الطيران في الطائرات. يحظر استخدام جهازك في الأماكن التي لا يُسمح باستخدام الأجهزة اللاسلكية بها وفقاً للوائح شركة الطيران.
- لضمان أفضل أداء صوتي لميكروفون جهازك، استخدم قطعة قماش لمسح منطقة الميكروفون التي تعرضت للماء. لا تستخدم الميكروفون حتى تجف المناطق المبتلة تماماً.
- قم بإيقاف تشغيل جهازك اللاسلكي عندما يطلب منك موظفو المطار أو شركة الطيران القيام بذلك. استشر موظفي شركة الطيران حول استخدام الأجهزة اللاسلكية على متن الطائرة، إذا كان جهازك يوفر "وضع الطيران" فيجب تمكينه قبل ركوب الطائرة.
- تأكد من توافق محول الطاقة مع متطلبات المادة 2.5 الواردة في المعايير IEC60950-1/EN60950-1/UL60950-1 ومن اختباره واعتماده وفق المعايير الوطنية أو المحلية.
- يجب عليك حماية الجهاز القابل للارتداء وملحقاته من الصدمات القوية والاهتزاز القوي والتعرض للخدوش والأدوات الحادة التي قد تتسبب في تلف الجهاز.
- تأكد من الحفاظ على نظافة وجفاف الجهاز القابل للارتداء وملحقاته. لا ترتد الجهاز القابل للارتداء بشكل فضفاض أو محكم الربط جداً أثناء التمرينات. نظّف معصمك وجهازك بعد التمرين. اغسل الجهاز بالماء وجفّفه لتنظيفه قبل ارتدائه مرة أخرى.
- إذا كان الجهاز القابل للارتداء مصمم للسباحة والاستحمام، فتأكد من تنظيف الحزام بصورة منتظمة، وجفّف معصمك وجهازك قبل ارتدائه مرة أخرى.

- تجنب وضع الأجسام المعدنية على سطح حامل الشحن اللاسلكي، حيث قد تتسبب في ارتفاع درجة حرارة الجهاز وحدوث خلل به. استخدم فقط حامل الشحن اللاسلكي في بيئات تتراوح درجة حرارتها المحيطة بين 0 درجة مئوية إلى 45 درجة مئوية.
- إذا كانت درجة الحرارة المحيطة مرتفعة للغاية، فقد يتوقف الشاحن اللاسلكي عن العمل. في حالة حدوث ذلك، ننصحك بإيقاف الشحن اللاسلكي.
- لإبقاء الشاحن اللاسلكي في حالة جيدة، تجنب استخدامه داخل مركبة.
- ينصح بإشراف الكبار إذا كان على الأطفال استخدام هذا المنتج أو التعامل معه.
- يُرجى استشارة الطبيب والشركة المصنعة للجهاز لتحديد ما إذا كان تشغيل جهازك قد يسبب تشويشًا عند تشغيل جهازك الطبي.
- قم بإيقاف تشغيل جهازك اللاسلكي عندما يطلب منك ذلك في المستشفيات أو العيادات أو منشآت الرعاية الصحية. تم تصميم هذه الطلبات لمنع حدوث التشويش المحتمل مع الأجهزة الطبية الحساسة.
- قد تؤثر بعض الأجهزة اللاسلكية على أداء المعينات السمعية أو أجهزة تنظيم ضربات القلب. استشر مزود الخدمة للحصول على مزيد من المعلومات.
- توصي الشركات المصنعة لأجهزة تنظيم ضربات القلب بأن تكون هناك مسافة لا تقل عن 15 سم بين الجهاز ومنظم ضربات القلب وذلك لمنع التداخل المحتمل مع منظم ضربات القلب. إذا كنت تستخدم منظم ضربات القلب، ضع عندئذٍ الجهاز في الجانب المقابل للمنظم ولا تحمل الجهاز في جيبك الأمامي.
- احفظ الجهاز والبطارية بعيدًا عن الحرارة الزائدة وأشعة الشمس المباشرة. ولا تضعها على أجهزة التدفئة أو داخلها، كأفران الميكروويف، أو المواقد، أو أجهزة الإشعاع. لا تقم بفكهما أو تعديلهما أو رميها أو الضغط عليهما. لا تدخل عناصر غريبة فيهما، ولا تغمرهما في مواد سائلة، ولا تعرّضهما لقوة خارجية أو ضغط، لأن هذا قد يتسبب في حدوث تسريب، أو سخونة زائدة، أو حريق، أو حتى انفجار.
- احرص على مراعاة القوانين واللوائح المحلية أثناء استخدام الجهاز. للحد من مخاطر ارتكاب الحوادث، لا تستخدم الجهاز اللاسلكي أثناء القيادة.
- لمنع إتلاف القطع أو الدوائر الداخلية الخاصة بجهازك، لا تستخدمه في بيئات بها أتربة، أو دخان، أو رطوبة، أو أوساخ أو بالقرب من المجالات المغناطيسية.
- لا تستخدم الجهاز أو تخزنه أو تنقله إلى الأماكن التي يتم فيها تخزين مواد قابلة للاشتعال أو متفجرات (على سبيل المثال، داخل محطة وقود، أو مستودع نפט، أو منشأة كيميائية). فاستخدام جهازك في هذه البيئات يزيد من خطورة حدوث انفجار أو حريق.
- تخلص من هذا الجهاز، والبطارية، والملحقات وفقًا للوائح المحلية. فينبغي عدم التخلص منها في النفايات المنزلية العادية. وقد يؤدي استخدام البطارية بشكل غير ملائم إلى وقوع حريق أو حدوث انفجار أو غير ذلك من المخاطر الأخرى.

حقوق الطبع والنشر © لشركة Huawei لعام 2020. جميع الحقوق محفوظة.

هذا المستند للأغراض المعلوماتية فقط، ولا يشكل أي نوع من الضمانات.

العلامات التجارية والتصاريح

العلامة النصية Bluetooth® وشعاراتها هي علامات تجارية مسجلة مملوكة لشركة Bluetooth SIG, Inc. وأي استخدام لهذه العلامة من جانب شركة

Huawei Technologies Co., Ltd. يكون بموجب ترخيص. شركة Huawei Device Co., Ltd. هي شركة تابعة لشركة

Huawei Technologies Co., Ltd.

وقد تعود ملكية العلامات التجارية الأخرى وأسماء المنتجات والخدمات والشركات المذكورة لمالكيها المعنيين.

سياسة الخصوصية

لفهم كيفية حمايتنا لمعلوماتك الشخصية بشكل أفضل، يُرجى الاطلاع على سياسة الخصوصية على

<https://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

مناطق التفجير والمواد الصاعقة

• قم بإيقاف تشغيل هاتفك المحمول أو جهازك اللاسلكي في منطقة التفجير أو في المناطق الملصق عليها إيقاف تشغيل "أجهزة الراديو ثنائية الاتجاه" أو "الأجهزة الإلكترونية" لتجنب التشويش مع عمليات التفجير.

المناطق التي تشتمل على المواد القابلة للاشتعال والمتفجرات

لا تستخدم الجهاز في الأماكن التي يتم فيها تخزين مواد قابلة للاشتعال أو متفجرات (على سبيل المثال، داخل محطة وقود أو مستودع نפט أو منشأة كيميائية). استخدام جهازك في هذه البيئات يزيد من خطورة حدوث انفجار، أو نشوب حريق. بالإضافة إلى ذلك، اتبع التعليمات المبينة في النص أو الرموز. لا تخزن الجهاز أو تنقله في حاويات تحتوي على سوائل قابلة للاشتعال، أو غازات، أو متفجرات.

التشغيل والسلامة

• قد يؤدي استخدام بطارية أو شاحن أو محول طاقة غير معتمد أو غير متوافق إلى وقوع حريق أو حدوث انفجار أو غير ذلك من المخاطر الأخرى.

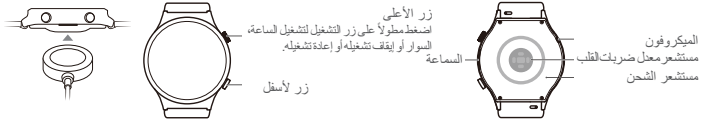
• درجات الحرارة المثالية تتراوح من 20- درجات مئوية إلى 45+ درجة مئوية.



## دليل بدء التشغيل السريع

### 1. الشحن

قم بمحاذاة الشاحن ووضعه على منطقة الشحن في الجزء الخلفي من الجهاز، ثم قم بتوصيل الكابل بوحدة تزويد الطاقة وانتظر حتى يظهر مستوى شحن البطارية على الشاشة.



- تأكد من الحفاظ على نظافة وجفاف الجهاز القابل للارتداء وملحقاته.
- استخدم كابل الشحن المخصص الذي يأتي مع الساعة لشحنها.

### 2. تنزيل Huawei Health

لتنزيل وتثبيت تطبيق Huawei Health، قم بقراءة رمز QR الموجود على اليسار، أو ابحث عن "Huawei Health" في متجر التطبيقات الخاص بشركة هواوي أو متجر تطبيقات آخر.

### 3. إقران الساعة بهاتفك

من قائمة الأجهزة في تطبيق Huawei Health، حدد الساعة واتبع التعليمات الظاهرة على الشاشة لإكمال الاقتران.

### 4. الحصول على تعليمات

يمكنك استعراض المساعدة عبر الإنترنت من تطبيق الصحة الخاص بشركة هواوي Huawei Health للحصول على معلومات حول الاتصال والوظائف، وكذا تعليمات الاستخدام.



## المحتوى فهرست

01.....	دليل بدء التشغيل السريع
08.....	راهنمای راه اندازی سریع



دليل بدء التشغيل السريع  
راهنمای راه اندازی سریع

VID-B19

